

## ΚΡΙΤΙΚΟΝ ΚΑΙ ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Ernest Wright, Biblische Archäologie. Mit 220 Abbildungen und 6 Karten.

Κατά μετάφρασιν ἐκ τοῦ ἀγγλικοῦ ὑπὸ Dr. Christine v. Mertens. Vandenhoeck und Ruprecht. Cöttingen 1958. Σελ. 300.

‘Η Βιβλικὴ Ἀρχαιολογία συνεχίζουσα καὶ κατὰ τὰ τελευταῖα ἔτη τὸν γοργότατὸν ρυθμὸν τῆς προδόου, τὸν ὀφειλόμενον εἰς τὰς λίαν ἀποκαλυπτικὰς ἐν Παλαιστίνῃ καὶ τῇ ἑγγύει Ἀνατολῇ ἀνασκαφάς, ἐπιχέει δαψιλές φῶς εἰς τὰ ἵερά τῶν Ἀγίων Γραφῶν κείμενα, ἰδίᾳ τῆς ΙΙ. Διαθήκης, καὶ διαρκῶς ἔρχεται νὰ ὑποστηρίξῃ τὴν ἴστορικὴν τῶν βιβλίων αὐτῆς ἀξιοπιστίαν, νέους δὲ ὅρίζοντας δικαιοίγει εἰς τὴν βιβλικὴν ἐπιστήμην. Περὶ πάντων τούτων μαρτυρεῖ λίαν εὐγλώττως καὶ τὸ μετὰ χεῖρας περισπούδαστον ἔργον τοῦ διακεκριμένου ἐν τῷ γνωστῷ ἀνωτέρῳ θεολογικῷ σεμιναρίῳ τοῦ Mc Cormick τοῦ Σικάγου απηγγητοῦ κ. E. Wright, τὸ δόποιο, εἶναι εὐχάριστον δτὶ ἐμφανίζεται νῦν καὶ ἐν Γερμανικῇ μεταφράσει. ‘Η κατανομὴ τῆς ὥλης γίνεται ἐπὶ τῇ βάσει τῆς βιβλικῆς ἴστορίας, ἥτις, ὡς εἴπομεν, τοσοῦτον διαφωτίζεται διὰ τῶν ἀρχαιολογικῶν ἔρευνῶν, τῶν πορισμάτων τῶν δποίων εἶναι ἐξ Ἰσού τέλειος κατόχος δ συγγραφεὺς (γνωστὸς καὶ ἐκ τῶν ἐν Συχέμ ἀνασκαφῶν του), δσον καὶ τῆς βιβλικῆς ἴστορίας καὶ τῆς Βίβλου καθόλου.

Τοῦ ἔργου προτάσσεται πρόλογος τοῦ καθηγ. κ. A. Kuschke καὶ εἰδικὸς πρόλογος τῆς γερμαν. ἐκδόσεως ὑπὸ τοῦ συγγραφέως. Διαιρεῖται δὲ τοῦτο εἰς 14 κεφάλαια, ἐν τῷ α' τῶν δποίων ἔξετάζεται ἡ σπουδαιότης τῆς Βιβλικῆς ἀρχαιολογίας, ὡς ἐπιστήμης, διὰ τὴν ἔξερεύνησι τῆς Βίβλου καὶ τὴν κατανόησιν τῆς Βιβλικῆς Θεολογίας (σ. 9-20), ἐν τῷ β' (σ. 21-31) γίνεται λόγος περὶ τῶν προϊστορικῶν κατοίκων (γιγάντων), τῆς Παλαιστίνης, ἐν τῷ γ' κεφ. (σ. 32-45) περὶ τῶν λεγομένων πατριαρχῶν τοῦ Ἰσραὴλ, ἐν τῷ δ' κεφ. (σ. 46) περὶ τῆς ἐν Αἰγύπτῳ διαμονῆς αὐτῶν σ. (46-61), ἐν τῷ ε' κεφ. (σ. 62-78) περὶ τῆς ὑπὸ αὐτῶν κατακτήσεως τῆς Παλαιστίνης, ἐν τῷ ζ' κεφ. (σ. 79-92) περὶ τῆς ἐποχῆς τῶν Κριτῶν, ἐν τῷ ζ' κεφ. (σ. 93-116) περὶ τῆς θρησκευτικῆς σχέσεως τοῦ Ἰσραὴλ πρὸς τὸ θρησκευτικὸν περιβάλλον, ἐν τῷ η' κεφ. (σ. 117-143) περὶ τοῦ χρυσοῦ αἰῶνος τῆς Ἰσραηλιτικῆς ἴστορίας (Σαούλ-Δαυΐδ-Σολομῶντος), ἐν τῷ θ' κεφ. (σ. 144-161) περὶ τῆς διασπάσεως καὶ καταρρεύσεως τοῦ ἡνωμένου Ἰσραηλιτικοῦ κράτους, ἐν τῷ ι' κεφαλαίῳ περὶ τῶν τελευταίων ἡμερῶν τοῦ βασιλείου τοῦ Ἰούδα (σ. 162-177), ἐν τῷ ια' κεφ. (σ. 179-198) περὶ τοῦ καθ' ἡμέραν βίου τοῦ Ἰσραὴλ, ἐν τῷ ιβ' κεφ. περὶ τῆς μεταιχμαλωσιακῆς Ιουδαικῆς κοινότητος (σ. 199-219), ἐν τῷ ιγ' κεφ. περὶ τῆς Παλαιστίνης κατὰ τοὺς χρόνους τοῦ Ι. Χριστοῦ (σ. 220-248), ὃπου ἐξάρεται ἡ διὰ τὴν Κ. Διαθήκην σημασία τῶν εὑρημάτων τῆς Ν. Θαλάσσης καὶ τῆς Ἀρχαιο-

λογίας ἐν γένει καὶ τέλος ἐν τῷ ιδ' οὐφ., δπερ ἐπιγράφεται «Ἡ Ἐκκλησία ἐν τῷ κόσμῳ», ὁ συγγραφεὺς πραγματεύεται περὶ τῆς ἀνὰ τὸν κόσμον διαδόσεως τοῦ Χριστιανισμοῦ, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν νεωτέρων ἀρχαιολογικῶν εὑρημάτων (σ. 249-279). Τὸ ἔργον κοσμεῖται καὶ διαφωτίζεται διὰ 220 εἰκόνων καὶ 6 χαρτῶν, παρεντιθεμένων, εύτυχῶς, ἐν τῷ κειμένῳ, καὶ κατακλείεται διὰ πολλῶν πινάκων τῶν εἰκόνων καὶ χαρτῶν, τῶν νεωτέρων κυρίων ὄντων, τῶν βιβλικῶν ὄντων, τοπωνυμίων καὶ πραγματικῶν, ὡς καὶ βιβλικῶν χωρίων.

Ἐκ τῶν ἀνωτέρω παρατεθέντων περιεχομένων τοῦ βιβλίου καταφαίνεται, δτὶ δὲν πρόκειται περὶ Βιβλικῆς ἀρχαιολογίας ἐν τῇ συνήθει στενῇ τῆς λέξεως ἐννοίᾳ, ἀλλὰ περὶ ἔργου ἀποβλέποντας εἰς τὴν διαφώτισιν τῆς Βιβλ. Ἰστορίας καὶ τοῦ ἴστορικοῦ τῆς Βίβλου περιβάλλοντος διὰ τῶν ἀρχαιολογικῶν εὑρημάτων. Ὁ ἀναγνώστης τοῦ ἔργου τούτου αἰσθάνεται πραγματικὴν ἀνακούφισιν ἐκ τοῦ ἀπὸ τῶν ἐν λόγῳ εὑρημάτων ἐκπεμπομένου φωτός, τὸ διόποιον διασκεδάζει τοσάντας φαντασιακὰς θεωρίας τῆς νεωτέρας φιλολογικῆς κριτικῆς ἐπὶ τῆς Π. Διαθήκης καὶ ἐνισχύει πολλαχῶς τὴν ἀξιοποτίαν τῆς βιβλικῆς παραδόσεως. Γεγραμμένον τούτο ἐν γλώσσῃ ρεούσῃ, τῆς διοίας τὴν χάριν πιστῶς ἀποδίδει ἡ μεταφράστρια, καὶ μετὰ πολλῆς σαφηνείας καὶ θετικότητος καὶ ἀκριβολογίας, ἀναγινώσκεται, παρὰ πᾶσαν διχογνωμίαν πρὸς ἣν συγγραφέα, ἀπλήστως καὶ ἐπωφελῶς καὶ ὑπὸ τοῦ δρθιδόξου θεολόγου.

Ο Ὁρθόδοξος θεολόγος, ἐκτὸς τῆς ἀλλης ἵκανοπονήσεως, ἢν αἰσθάνεται ἐκ τῆς ἀνὰ πᾶν βῆμα πιστοποιήσεως τῆς ἀξιοποτίας τῆς Π. Διαθήκης καὶ τῆς περὶ αὐτῆς παλαιοτάτης παραδόσεως, χαίρει μανθάνων καὶ παρὰ τοῦ συγγραφέως τὴν διὰ τῶν τελευταίων εὑρημάτων τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης διαπίστωσιν τῆς ἀξιοποτίας καὶ τῆς μεταφράσεως τῶν Ο', περὶ τῆς διοίας, παραδείγματος χάριν, ἐν σελ. 219 ἀναγινώσκονται τὰ ἀκόλουθα: «Δὲν δύναται τις λοιπὸν πλέον νὰ ἴσχυρίζηται δτὶ ἡ Ἐβραϊκὴ Βίβλος εἶναι ἐν πάσῃ περιπτώσει ὑπερτέρα τῶν Ἐβδομήκοντα. Ὁφελει, δὲ ἐκάστοτε νὰ λαμβάνῃ ὑπὸ σοβαρὰν ἐποψίαν τὴν ἀξίαν τῆς Ἑλληνικῆς Βίβλου».

## Π. I. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

Sabatino Moscati. Ancient Semitic Civilizations. London, Elek Books 1957. Σελ. 254.

Ἡ ἴστορία τῶν σημιτικῶν λαῶν καὶ ἰδίᾳ τοῦ πολιτισμοῦ αὐτῶν, ἥτις εἰχε διαφωτισθῆ πολὺ διὰ τῶν ἐν ταῖς χώραις αὐτῶν ἀρχαιολογικῶν ἀνασκαφῶν, πρεσεκάλει ἥδη ἀπὸ τοῦ παρελθόντος αἰῶνος ζωηρὸν τὸ διαφέρον οὐ μόνον τῶν ἴστορικῶν καὶ τῶν φιλολόγων καὶ τῶν θεολόγων, ἀλλὰ καὶ τοῦ μεμορφωμένου κοινοῦ. Τὸ διαφέρον ὅμως τοῦτο βαίνει κορυφούμενον μετὰ τὰ σπουδαιότατα ἀρχαιολογικὰ εὑρήματα τῶν τελευταίων δεκαετηρίδων. Εἰς τὸ διαφέρον τοῦτο ἀνταποκρινόμενος παρέχει ἐξάιρετον καὶ δὴ καὶ πλήρη καὶ συνολικὴν εἰκόνα τῆς ἴστορίας τῶν λαῶν τούτων, καὶ ἰδίᾳ τοῦ πολιτισμοῦ αὐτῶν, διαπρεπής ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Ρώμης καθηγητῆς τῆς σημιτικῆς φιλολογίας κ.

Sab. Moscati ἐν τῷ μετὰ χεῖρας περίπουδάστῳ ἔργῳ, ὅπερ ἀποτελεῖ ἀγγλικὴν μετάφρασιν τοῦ Ἰταλίστη τὸ πρῶτον (1953 β ἑκδ. 1955), ὑπὸ τὸν ιτέλον *Storia e civiltà dei Semiti*, ἐκδοθέντος καὶ εἰς τὴν γερμανικὴν μεταφρασθέντος καὶ εἰς β' ἔκδοσιν δημοσιευθέντος βιβλίου του.

'Ἐν αὐτῷ, μετὰ τὴν ἔξετασιν τῶν σχετικῶν πρὸς τὸν γεωγραφικὸν χῶρον, τὰ ἔθνολογικὰ ζητήματα, τὰ τῶν συνθηκῶν τῆς ζωῆς καὶ περὶ τῶν θρη-. σκευτικῶν ζητημάτων τῶν Σημιτῶν, δι συγγραφεύς πραγματεύεται περὶ τῆς ιστορίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ τῶν Βαβυλωνίων, Ἀσσυρίων, Χανααναίων, Ἐβραίων, Ἀραμαίων, Ἀράβων καὶ Αἰθιόπων καὶ ἐτῷ συνθετικῷ ἐπιλόγῳ περὶ τῶν ἐννωτικῶν δεσμῶν τῶν διαφόρων σημιτικῶν πολιτισμῶν, περὶ τῆς ἐν τῇ παλαιᾷ Ἑγγύς Ἀνατολῇ θέσεως τῶν Σημιτῶν καὶ περὶ τῆς συμβολῆς τούτων εἰς τὴν καθ' ὅλου ιστορίαν τοῦ πολιτισμοῦ, μεθ' ὁ ἐπακολουθεῖ βιβλιογραφία κατ' ἐκλογήν, πρὸ παντὸς ἡ νεωτάτη, καὶ ἀλφαριθμοὶ πίνακες περιεχομένων δινομάτων, καὶ βιβλικῶν παραπομπῶν. 'Η ἔκθεσις γίνεται ἐπὶ τῇ βάσει μὲν τῶν νεωτάτων φιλολογικῶν καὶ ἀρχαιολογικῶν ἐρευνῶν, εἰς ᾧς μετέχει καὶ αὐτὸς δι συγγραφεύς, μετὰ πολλῆς δὲ μεθοδικότητος, σαφηνείας καὶ γλαφυρότητος κατὰ τρόπον καθιστῶντα τὸ βιβλίον λίγαν προσιτὸν καὶ εἰς τὸ φιλομαθὲς καὶ ἴδιᾳ τὸ φιλόστορο κοινὸν, χρησιμώτατον δὲ εἰς τοὺς περὶ τὴν ἀρχαίαν ιστορίαν, ἴδιᾳ τὴν τῶν ἀνατολικῶν λαῶν, σπουδάζοντας καὶ οὐχὶ διλγότερον εἰς τὰς θεολόγους. Σημειοῦμεν ἴδιαιτέρως τὴν συντρητικότητα τοῦ συγγραφέως ἔναντι τῶν προβλημάτων τῆς Π. Διαθήκης. Τὴν χρησιμότητα δὲ τοῦ βιβλίου ἐπαιξάνουσιν αἱ πολυάριθμοι καλλιτεχνικαὶ εἰκόνες ἐκ τῶν κυριωτέρων ἀρχαιολογικῶν εὑρημάτων.

'Η ἐνθουσιώδης ὑποδοχή, ἥς ἔτυχε τὸ βιβλίον τοῦτο, οὐ μόνον παρὰ τῷ Ἰταλικῷ, ἀλλὰ καὶ παρὰ τῷ γερμανοφώνῳ καὶ τῷ γαλλικῷ, τελευταίως δὲ καὶ παρὰ τῷ ἀγγλοφώνῳ κοινῷ καὶ αἱ εὐνοϊκώταται περὶ αὐτοῦ κρίσεις διακεκριμένων ἀνατολιτῶν καὶ ἑβραϊστῶν, Γερμανῶν καὶ Ἀγγλῶν καὶ Ἀμερικανῶν καὶ Ἰταλῶν, ἐν οἷς καὶ οἱ Rowley, Winston Thomas καὶ αὐτὸς ὁ Albright, μαρτυροῦσι περὶ τῆς μεγάλης χρησιμότητος τοῦ βιβλίου τούτου. Εὔχαριστως δὲ πληροφορούμεθα, ὅτι προσεχώς θά δημοσιευθῇ τοῦτο καὶ ἐν Ἑλληνικῇ μεταφράσει, τῇ εὐγενεῖ ἐγκρίσει τοῦ συγγραφέως.

### Π. Ι. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

Claus Westermann, Tausend Jahre und ein Tag. Unsere Zeit im Alten Testament. Kreuz-Verlag. Stuttgart. 1957. Σελ. 275.

Τὸ μετὰ χεῖρας ἐκλαϊκευτικὸν ἔργον τοῦ γνωστοῦ καθηγητοῦ τῆς Παλ. Διαθήκης ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Χαϊδελβέργης ἀποτελεῖ εὔστοχον προσπάθειαν ὃχι μόνον μυήσεως τοῦ συγχρόνου ἡμῶν μὴ εἰδικοῦ ἀναγνώστου εἰς τὰ προβλήματα καὶ τὸ αἰώνιον κύρους περιεχόμενον τῆς Παλ. Διαθήκης, ἀλλὰ καὶ διαφωτίσεως τῆς ἐποχῆς ἡμῶν καὶ τῶν προβλημάτων αὐτῆς διὰ τοῦ φωτὸς

τῆς ἐν τῷ πλουσιωτάτῳ τούτῳ βιβλίῳ περιεχομένης θείας ἀποκαλύψεως. Χαρακτηριστικὴ εἰναι ἡ ἐπιγραφὴ τοῦ παρόντος βιβλίου: «Χίλια ἔτη καὶ μία ἡμέρα». Τύπο μὲν τὰ 1000 ἔτη νοεῖται ἡ χιλιετής περίοδος, ἐντὸς τῆς ὁποίας συνέτθη ἡ Παλαιὰ Διαθήκη, ὑπὸ δὲ τὴν μίαν ἡμέραν δὲ βραχύτατος χρόνος, ἐντὸς τοῦ ὅποιου συνετελέσθη ἡ ἐν: ἦ Παλ. Διαθήκη προπαρασκευασθεῖσα Καινὴ Διαθήκη, ἡ Βίβλος τῆς οὐρανού τοῦ Υἱοῦ τοῦ ἀνθρώπου». Ἐν τῇ Παλ. Διαθήκῃ ἀντικατροπίζεται καὶ ἀπεικούζεται ἡ ἱστορία ὅχι μόνον ἐνὸς λαοῦ, ἀλλὰ ὅλης τῆς ἀνθρωπότητος, ἐν τῇ ἀμοιβαίᾳ σχέσει αὐτῶν πρὸς τὸν Θεόν. Οἱ κυριώτεροι σταθμοὶ τῆς ἱστορίας τῆς Π. Διαθήκης καὶ τὰ χαρακτηριστικά τοῦ περιεχομένου καὶ τὰ σπουδαιότερα προβλήματα αὐτοῦ θίγονται ἀριστοτεχνικῶς ὑπὸ ἀνδρὸς καιέχοντος ὅχι μόνον τὴν Π. Διαθήκην καὶ τὰ προβλήματα αὐτῆς, ὡς καὶ τὰ κοινωνικά τῆς ἐποχῆς ἡμῶν προβλήματα, ἀλλὰ καὶ τὴν τέχνην τῆς ἐκλαϊκεύσεως ὑψηλῶν καὶ δυσκόλων νοημάτων καὶ τοῦ συγχρονισμοῦ παλαιοτάτων συγγραμμάτων.

## Π. Ι. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

*Βασιλείου Μ. Βέλλα, Γραμματικὴ τῆς Ἐβραϊκῆς γλώσσης. Ἀθῆναι 1959. Σελ. 140,*

Ἐίναι ἀπὸ τοῦ 1837 ἡ ἔκτη ἑλληνιστὶ ἐκδιδομένη Γραμματικὴ τῆς Ἐβραϊκῆς γλώσσης καὶ ἡ τρίτη ὑπὸ καθηγητοῦ τῆς γλώσσης ταύτης ἐν τῇ Θεολογικῇ Σχολῇ τοῦ Ἐθνικοῦ Πανεπιστημίου. Ἡ μὲν πρώτη ἔξεδόθη ὑπὸ τοῦ πρώτου ἐν αὐτῇ καθηγητοῦ τῆς Ἐβραϊκῆς γλώσσης Ἀρχιμανδρίτου Θεοκλήτου Βίμπου, τοῦ μετὰ ταῦτα ἐπισκόπου Μαντινείας, ἡ δὲ δευτέρα ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου διδασκάλου μου Νικολάου Παπαγιαννούπολού, ἀρίστη ἐξ ἐπόφεως ἐπιστημονικῆς καὶ διδακτικῆς, ἡτις ἐκδοθεῖσα τῷ 1912 ἐν Λειψίᾳ ἔλεγε πρὸ πολλοῦ ἔξαντληθη. Ἡ μετά τοῦτος τοῦτον συναδέλφου καὶ Βέλλα, συνδυάζουσα ἐπιστημονικότατα καὶ μεθοδικότατα, εἶναι ἀμα καὶ πληρεστέρα, διότι περιλαμβάνει καὶ στοιχεῖα συντάξεως καὶ οὕτω θὰ διευκολύνῃ πολὺ τὴν ἐκμάθησιν τῆς Ἐβραϊκῆς γλώσσης, ἀπαραιτήτου εἰς τὴν ἐπιστημονικὴν ἔξερεύνησιν τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης οὐ μόνον κατὰ τὸ ἐβραϊκὸν πρωτότυπον, ἀλλὰ καὶ ἐν τῇ μεταφράσει τῶν Ο'. Καὶ μία ἄλλη σπουδαία ἑλληνικὴ πρόδος τεχνικῆς φύσεως ἀπὸ τοῦ 1912 μέχρι τοῦ 1959: Ἡ Γραμματικὴ τοῦ ἀειμνήστου Παπαγιαννούπολου παρέστη ἀνάγκη νὰ ἐκπυπωθῇ ἐν Λειψίᾳ, ἐνῷ ἡ Γραμματικὴ τοῦ κ. Βέλλα. ἔξετυπώθη ἐν Ἀθήναις, καὶ δὴ ἐν τῷ Τυπογραφείῳ τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας. Συγχαρητήρια λοιπὸν εἰς τε τὸν συγγραφέα καὶ τὸ Ἐκκλησιαστικὸν ἡμῶν Τυπογραφεῖον.

## Π. Ι. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

*Αθανασίου Χαστούπη. Τὸ ἐν τοῖς χειρογράφοις τῆς Νεκρᾶς Θαλάσσης Ἐγχειρίδιον Πειθαρχίας. Ἐν Ἀθήναις 1957. Σελ. 51.*

Τὸ λεγόμενον Ἐγχειρίδιον Ηειθαρχίας, εἰς ὃ εἶναι ἀφιερωμένον τὸ μετὰ χειρας δημοσίευμα τοῦ ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Θεσσαλονίκης καθηγη-

τοῦ τῆς Π. Διαθήκης κ. Ἀθ. Χαστούπη, εἶναι ἐν τῶν σπουδαιωτάτων, καὶ μάλιστα ρηξικελεύθωρ, ἀρχαιολογικῶν παρὰ τὴν Νεκρὰ θάλασσα, εὑρημάτων, περὶ τὸ ὄποιον πλοουσιωτάτη ἔχει δημιουργηθῆ βιβλιογραφία, καθημερινῶς πολλαπλασιαζομένη. Πρόκειται οἰονεὶ περὶ τοῦ καταστατικοῦ χάρτου, ἀμα καὶ ἐσωτερικοῦ κανονισμοῦ τῆς κοινότητος τῆς «Διαθήκης», τ. ἔ. αἱρέσεώς τινες, ὑπὸ πελλῶν μὲν ἐρευνητῶν ταυτίζομένης πρὸς τὴν τῶν Ἐσσαίων, ὑπ' ἄλλων δὲ θεωρουμένης ὡς συναφοῦς πρὸς αὐτήν, ὑπὸ δὲ τῶν πλείστων συσχετίζομένης πρὸς τὴν εὐαγγελικὴν ἴστορίαν καὶ τὴν ἴστορίαν τοῦ πρωτεγόνου Χριστιανισμοῦ. Τοῦ παρόντος δημοσιεύματος προτάσσεται βραχυτάτη εἰσαγωγὴ (σ-3-β) καὶ ἀκολουθεῖ τὸ κείμενον τοῦ «Ἐγχειριδίου Πειθαρχίας» ἐν Ἑλληνικῇ μεταφράσει φίλοπον θείσῃ ἐπὶ τῇ βάσει τῶν ὑπὸ τοῦ M. Burrows ἐκδοθέντων φωτοτύπων τοῦ ἔβραϊκου χειρογράφου (New Haven 1951) καὶ τῇ βοηθείᾳ τῶν μέχρι τοῦ 1957 σχετικῶν δημοσιευμάτων καὶ περιεχούσῃ τὰ περὶ εἰσόδου νέων μελῶν εἰς τὴν κοινότητα τῆς Διαθήκης, διδασκαλίαν περὶ δύο ὁδῶν, σύστημα δργανώσεως καὶ κανόνας πειθαρχίας, κατακλειομένη δὲ διὰ φαλμοῦ τῶν νεοφύτων. Ἐπὶ κεφαλῆς ἕκαστου τεμαχίου τίθεται σχετικὴ ἐπιγραφή, ἐν ὑποσημειώσει δὲ παρατίθενται κριτικαὶ τινες παρατηρήσεις, ὡς καὶ τινα σχόλια τοῦ κ. Χαστούπη, ἔτι καὶ παραπομπαὶ εἰς παράλληλα χωρία τῆς Π. καὶ Κ. Διαθήκης, τῶν ἐσταῖκῶν πηγῶν καὶ τῆς λοιπῆς συγγενοῦς γραμματείας. Τὸ δημοσίευμα τοῦτο, πρῶτον εἰς τὸ εἰδός του ἐν τῇ ἡμετέρᾳ γλώσσῃ, καὶ ἀποτελοῦν ἀξιόλογον συμβολὴν εἰς τὴν μελέτην τῶν πολυτιμοτάτων τούτων εὑρημάτων, ἐπίζομεν διτὶ θὰ γίνη ἀπαρχὴ δημοσιεύσεως καὶ ἄλλων σχετικῶν Ἑλληνικῶν ἐργασιῶν.

## Π. Ι. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

Σοφοκλέους Δ. Λώλη. Ἐσχατολογία καὶ Ἰστορία. Ἀνάτυπον ἐκ τῆς Ἐπιστημονικοῦ Ἐπετηρίδος τῆς Θεολογ. Σχολῆς τοῦ Πανεπιστ. Θεσσαλονίκης 1958. Σελ. 39.

Τὸ παρόν μελέτημα τοῦ ἐν Θεσσαλονίκῃ ὑφηγητοῦ τῆς Δογματικῆς κ. Σ. Λώλη εἶναι ἀφιερωμένον εἰς τὸ σπουδαιὸν καὶ φλέγον σήμερον ζήτημα περὶ τῆς σχέσεως Ἐσχατολογίας καὶ Ἰστορίας. Τὸ ἐν αὐτῷ δὲ ἀναπτυσσόμενα συντόμως κεφάλαια ἐπιγράφονται: Περιεχόμενον καὶ πηγαὶ τῆς Ἐσχατολογίας (σ. 3-5). Προαγγελτικὰ σημεῖα τῆς ἐλεύσεως τοῦ Χριστοῦ (σ. 5-6). Ἡ θέσις τῆς Ἐσχατολογίας ἐν τῇ Δογματικῇ (σ. 6-7). Ἐσχατολογία καὶ Ἀποκάλυψις (σ. 9-11). Ἀποκάλυψις καὶ Ἰστορία (11-13). Ἔννοια τῆς Ἰστορίας ὑπὸ τὸ φῶς τῆς Ἐσχατολογίας (13-17). Ἡ Βασιλεία τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τῆς γῆς (17-26). Πορεία τῆς Ἰστορίας (σ. 26-36). Ἐπεται ή βιβλιογραφία (σ. 31-38).

Ἐπειδὴ διαγραφεῖς τυγχάνεις ὑποψήφιοις διὰ τὴν κενὴν τακτικὴν ἔδραν τῆς Δογματικῆς ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῆς Θεσσαλονίκης, ὑπῆρξε δὲ καὶ μαθητὴς ἥμῶν, δὲν ἐπιθυμοῦμεν νὰ ἐκφέρωμεν ἄλλην τινὰ κρίσιν περὶ τοῦ μελετή-

ματος, εἰμὴ εἰς τινα σημεῖα, ἐν οἷς, κατὰ τρόπον λίαν ἀρθη, ἔθεώρησε σκόπιμον νὰ ἀναφερθῇ καὶ εἰς ὑμετέραν σχετικὴν γνώμην, παρεξηγῶν μάλιστα αὐτήν δεινῶς, εἴμεθα ὑποχρεωμένοι, βεβαίως μετὰ λύπης, νὰ διατυπώσωμεν παρατηρήσεις τινάς, αὕτινες δὲν θὰ εἶναι ἵσως ἄχρηστοι εἰς διαφώτισιν τοῦ σπουδαίου τούτου θέματος.

Οὕτως ἐν σελ. 16, ὑποσημ. 58, διμιλῶν ὁ κ. Λ. περὶ τῆς ἐννοίας τῆς Ἰστορίας ὅπο τὸ φῶς τῆς Ἐσχατολογίας, παρατηρεῖ τὰ ἔξης. «Παραλλήλως πρὸς τὸν ὡς ἀνωτέρω σκοπὸν τῆς Ἰστορίας, εὐρίσκομεν καὶ τὸν ἀκόλουθον ἐπὶ τῆς Ἀποκαλύψεως τοῦ Ἰωάννου ἐρειδόμενον καὶ διατυπούμενον ὡς ἔξης: «Τὸ νόημα τῆς Ἰστορίας εἶναι ἡ πάλη μεταξὺ τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τοῦ κακοῦ, μεταξὺ τῆς βασιλείας τοῦ Θεοῦ καὶ τῆς ἐν τῷ κόσμῳ προσκαίρως ἐπικρατούσης ἀντιθέου δυνάμεως, μεταξὺ τοῦ Σατανᾶς καὶ τοῦ Χριστοῦ, πάλη συνεχιζομένη μετὰ ποικίλων ἐναλλαγῶν διὰ μέσου τῶν αἰώνων καὶ μέλλουσα νὰ ἐπιστεφθῇ διὰ τοῦ ὄριστικοῦ ἐν τῷ τέλει τῶν ἀγώνων θριάμβου τοῦ Χριστοῦ καὶ τῆς βασιλείας τοῦ ἀγαθοῦ» (Π. Μ πρατηρεῖ τις ὁ τοῦ, Ἡ Ἀποκάλυψις τοῦ Ἰωάννου Σελ. 40). Καὶ ὁ κ. Λ. συνεχίζει ἀμέσως ὡς ἔξης: «Ἐν τῷ κειμένῳ τούτῳ (δηλ. τοῦ Ὑπομνήματός μου εἰς τὴν Ἀποκάλυψιν) ἐμφανίζεται ἀναμφιβολίως καὶ ἀπλῶς καὶ θαρρῶς ἀπόλυτος τὸ ἐν ἀλλοις θρησκεύμασιν ὑπάρχον δυαδικὸν σύστημα καλοῦ καὶ τοῦ κακοῦ Θεοῦ» παρὰ Β. Βέλλα Θεόδης καὶ Ἰστορία ἐν τῇ Ἰσραὴλ. Θρησκείᾳ σελ. 23), πολὺ δὲ διλιγότερον ἐν τῇ Κ. Διαθήκῃ». Συνεχίζων δὲ περαιτέρω ὁ κ. Λ. παρατηρεῖ. «Οἱ Σατανᾶς, ἡ προσωπικὴ ὑπαρξίας τοῦ ὄποιου ἀποτελεῖ σταθερὸν δίδαγμα τῆς Χριστιανικῆς Ἐκκλησίας, οὐδὲ ποτε ἐμφανίζεται ἐν τῇ Γραφῇ ὡς ἡ ἐτέρα ἀντίπαλος δύναμις καὶ διὰ τὴν δύναμιν ἐν γηθρῷ πησεν ἐν τῇ Ἰησοῦς Χριστός».

‘Αλλ’ οἱ τοιοῦτοι ἴσχυρισμοὶ τοῦ κ. Λ. προϋποθέτουσιν ἀφ’ ἑνὸς μὲν ἐσφαλμένη ἀντίληψιν περὶ διαρχίας, ἀφ’ ἑτέρου δὲ ὀπιγνώστως ἐλλιπῆ γνῶσην τῆς Ἀγ. Γραφῆς καὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν πατέρων, ὡς ἐλλιπεστάτην τῆς Γραφῆς γνῶσιν προϋποθέτουσι καὶ τὰ περὶ Σατανᾶς λεγόμενα ὑπ’ αὐτοῦ. “Οσον μὲν ἀφορᾷ εἰς τὴν διαρχίαν, εἶναι πασίγνωσιον, δτὶ καθαρὰν καὶ ἀπόλυτον διαρχῆς διαρχίαν, δηλ. πίστιν εἰς τὴν ὑπαρξίαν δύο αἰώνων ἀντιπάλων καὶ δλως ἀνεξαρτήτων ἀπ’ ἀλλήλων δύντων παρεδέχετο ἐκ τῶν ἀρχαίων θρησκευμάτων διαρισμός (ἡθικοθρησκευτικὴ διαρχία), πρὸ παντὸς δὲ διαρισμός, καὶ ἐκ τῶν Γνωστικῶν αιρέσεων μάλιστα διαρισμός. Τοιαῦτα δὲ διαρχικὰ συστήματα εἶναι βεβαίως ἔνα πρὸς τὴν Ἀγ. Γραφὴν καὶ ἀπεδεκτικαὶ μάσθησαν πράγματι ὑπὸ τῆς Ἐκκλησίας. “Οσα δύμας σχετικὰ λέγομεν ἥμεῖς ἐν τῷ εἰς τὴν Ἀποκάλυψιν τοῦ Ἰωάννου Ὑπομνήματι ἡμῶν, καὶ καθ’

έκαστον, καὶ ἐν συνόλῳ λαμβανόμενα, εὑρίσκονται ἐν πλήρει ἀρμονίᾳ πρὸς τὸ περιεχόμενον τῆς τε Παλαιᾶς καὶ τῆς Κ. Διαθήκης, ὡς καὶ πρὸς τὴν Ἰ. Παράδοσιν καὶ τὴν διδασκαλίαν τῆς Ὁρθοδόξου Ἐκκλησίας καὶ εἶναι νὰ ἀπορῇ τις πῶς δὲν ἔμελέτησεν ἐπαρκῶς ὁ κ. Ὑφηγητὴς ιῆς Δογματικῆς τὰς πηγάς, πρὶν ἡ ἀποφασίσῃ νὰ ἀσχοληθῇ περὶ τὸ θέμα τοῦτο. Φειδόμενοι τοῦ χώρου τοῦ παρόντος βιβλιογραφικοῦ δελτίου, περιοριζόμεθα εἰς δλίγας μόνον ἐκ τῶν πολυαρίθμων βιβλικῶν μαρτυριῶν.

Οὕτως, ἐν τῇ Παλαιᾷ Διαθήκῃ, δὲ τὴν ἀντίθεσον καὶ μισάνθρωπον δύναμιν ἐκπροσωπῶν καλεῖται χαρακτηριστικῶς «Σ α τα ν ἄ τι», ὅπερ δηλοῖ τὸν ἀντιτίθεμενον καὶ τὸν κατήγορον καὶ τὸν διάβολον. Καὶ δὴ Διαθήκη ὁ λογοτέλος καλεῖται ῥῆτως ἐν τῇ ἑλληνικῇ Παλ. Διαθήκῃ, ὡς ἐκεῖνος, διὰ τοῦ φθόνου τοῦ ὄποιου «ὁ θάνατος εἰσῆλθεν εἰς τὸν κόσμον» (Σοφ. Σολομ. β' 24), καὶ δὴ καὶ ὡς διαβάλλων τοὺς μὲν ἀνθρώπους εἰς τὸν Θεὸν ('Ιώβ α' 9, β' 4), τὸν δὲ Θεὸν εἰς τοὺς ἀνθρώπους (Γενεσ. γ' 4 ἔξ.). Ἐν τοῖς ἀνωτέρω χωρίοις τοῦ Ἰώβ ἐμφανίζεται δὲ Σατανᾶς (ἐνάρθρως μάλιστα ἐκφερόμενος) διὰ πρώτην φοράν συμπαριστάμενος ἐνώπιον τοῦ Θεοῦ μετὰ τῶν ἀγγέλων, ἀλλὰ διαδραματίζων ἰδιάζοντα ῥόλον, ἀντιλέγων εἰς τὴν κρίσιν τοῦ Θεοῦ καὶ διαβάλλων πρὸς αὐτὸν τὸν Ἰώβ, ἐπιδιώκων διὰ παντοίων δοκιμασιῶν τὴν πτῶσιν αὐτοῦ καὶ τὴν ἐπ' αὐτὸν κατάραν τοῦ Θεοῦ, πάντως δύμας λογοδοτῶν εἰς τὸν Θεὸν καὶ ὑποτασσόμενος εἰς αὐτὸν. Καὶ ἀλλαχοῦ παρίσταται ὡς ψεύστης καὶ κακοποιὸς (Γ' Βασιλ. κβ' 20-23) παρὰ δὲ τῷ προφήτῃ Ζαχαρίᾳ (γ' 1) ἐμφανίζεται ὡς κατήγορος τοῦ ἀρχιερέως Ἰησοῦ καὶ ἐχθρὸς τοῦ Ἰσραηλιτικοῦ λαοῦ καὶ αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ, ἀλλὰ καὶ πάλιν ὑποτεταγμένος εἰς αὐτὸν καὶ μόνον κατὰ θείαν παραχώρησιν ἐνεργῶν (πρβλ. καὶ Α' Παραλ. κα' 1 καὶ Β Βασιλ. κδ' 1). Ἐν δὲ τῇ Σοφίᾳ Σολομῶντος (β' 24) ἐμφανίζεται σαφῶς ὡς ἐχθρὸς τοῦ ἀνθρώπου ἐν γένει καὶ ὡς ὑπάτιος τεῦ θανάτου αὐτοῦ, ὡς εἴπομεν.

Ἐν δὲ τῇ Κ. Διαθήκῃ καὶ η κολεῖται ἡ ἀντίθεσος αὗτη δύναμις «Διάβολος» καὶ «Σατανᾶς». Ἐμφανίζεται ἰδιαιτέρως ὡς ἐχθρὸς τοῦ σωτηριώδους ἔργου τοῦ Μεσσίου, εὐθὺς μετὰ τὴν βάπτισιν καὶ κατὰ τὸς παραμονὰς τῆς δημοσίου ἐμφανίσεως αὐτοῦ διὰ τῶν ιριῶν γνωστῶν πειρασμῶν (Ματθ. δ' ἔξ. καὶ παράλληλα) καὶ μάλιστα διὰ τοῦ τρίτου πειρασμοῦ (Ματθ. δ' 8), ἔνθα καὶ διατείνεται, διὰ εἶναι κυρίαρχος τῶν «βασιλειῶν τοῦ κόσμου», ἀς ὑπισχνεῖται νὰ παραδῷσῃ, εἰς τὸν Ἰησοῦν Χριστόν, «εὖλον πεσῶν προσκυνήσῃ» αὐτόν. Δὲν εἶναι δὲ ἡ τελευταία φορά, καθ' ἣν δὲ Σατανᾶς ἐκπειράζει τὸν Κύριον, ὡς ἀφήνει ἡμᾶς νὰ ἐνοήσωμεν καὶ δὲν αγγίγη. Λουκᾶς ἐν τῇ παραλλήλῳ διηγήσει του περὶ τῶν πειρασμῶν (δ' 13), ἔνθα ῥῆτως δηλοῦται «καὶ ἀπέστη (δηλ. δ. Σατανᾶς) ἀπ' αὐτοῦ (δηλ. τοῦ Κυρίου) ἀχρι τοι αι τοι ο ο ο». Περαιτέρω δὲ ἀκούομεν τὸν Κύριον νὰ τὸν ἀποκαλῇ «ἀρχοντα τῶν δαιμονίων», καὶ δὴ καὶ νὰ διμιῆῃ περὶ τῆς «βασιλείας αἰς αὐτοῦ (Ματθ. ιβ' 26 Λουκ. ια' 20) καὶ νὰ τὸν χαρακτηρίζῃ ὡς «πατέρα» τῶν ἐχθρῶν αὐτοῦ Ἰουδαίων καὶ ὡς ἀπ' ἀρχῆς ψεύ-

στην καὶ ἀνθρωποκτόνον» καὶ «πατέρα τοῦ ψεύδους» (Ιω. γ' 44) καὶ ἀλλαχοῦ ἐπίσης ὡς «έχθρὸν» τῶν ἀνθρώπων καὶ τοῦ σωτηριάδους ἔργου του (Ματθ. ιγ' 39), τρεῖς δὲ φοράς νὰ καλῇ αὐτὸν «ἄρχοντα τοῦ κόσμου τούτου» (Ιω. ιβ' 3, ιδ' 30, ιε' 11). «Ολη ἡ ζωὴ τοῦ Ι. Χριστοῦ εἶναι ἀγῶν κατὰ τοῦ Διαβόλου καὶ τοῦτο ἐμφαίνει τὸ χαρακτηριστικὸν πλῆθος τῶν, ἀλλως, ἴστορικῶν καὶ πραγματικῶν θεραπειῶν δαιμονίζομένων ὑπ' αὐτοῦ. Ἰσως δὲ καὶ αὐτὴ ἡ ἐν τῇ Γεθσημανῇ, μικρὸν πρὸ τῆς συλλήψεως τοῦ Σωτῆρος, δοκιμασία ὀφείλεται εἰς τὸν Σατανᾶν, κατὰ παραχώρησιν τοῦ Θεοῦ πατρὸς (Ματθ. κς' 34 ἔξ., πρβ. καὶ Λουκᾶ δ' 13: ἄχρι κατροῦ, καὶ δὴ Ἐβρ. ε' 7). Ἡ δὲ σταύρωσις τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἀποτελεῖ τὸ κορύφωμα ἡμᾶς καὶ τὸν φαινομενικὸν θρίαμβον τῶν πειρασμῶν τοῦ Σατανᾶ, ἀποπειρωμένου νὰ ματαιώσῃ τὸ κεσμόσωτήριον ἔργον τοῦ Θεανθρώπου, ὡς καὶ ἡ ἀνάστασις καὶ ἡ ἀνάληψις αὐτοῦ ἀποτελοῦσι τὸν θρίαμβον αὐτοῦ κατὰ τοῦ Διαβόλου. Ἐκ δὲ τῶν πολλῶν περὶ Σατανᾶ ἀποστολικῶν χωρίων ἀρκούμεθα νὰ ἀναφέρωμεν δύο τοῦ Ἀποστόλου Παύλου, χαρακτηρίζοντος αὐτὸν ὡς «Θεὸν τοῦ αἰῶνος τούτου συφλώσαντα τὰ δύματα τῶν ἀπίστων εἰς τὸ μὴ αὐγάσαι αὐτοῖς τὸν φωτισμὸν τοῦ Εὐαγγελίου» (Β' Κορ. δ' 4) καὶ ὡς ἀρχοντα τῆς «ἐξουσίας τοῦ ἀέρος» (Ἐφεσ. β' 2), καὶ ἐν τοῦ ἀποστόλου Πέτρου, χαρακτηρίζοντος αὐτὸν ὡς «λέοντα ὀρυζόμενον καὶ ζητοῦντα τίνα καταπίγη» (Α' ε' 8).

“Ομως ἡ μεταξὺ τοῦ Σατανᾶ καὶ τοῦ Χριστοῦ καὶ τοῦ Θεοῦ ἐν γένει πάλη παρίσταται δραματικῶτατα κορυφουμένη ἐν τῇ Ἀποκαλύψει τοῦ Ἰωάννου, καὶ δὴ ἐν κεφ. ιβ', ὅπου ἡ ἀντίθεος δύναμις δύνομάζεται διὰ δύο ὀνομάτων, τοῦ ἐβραϊκοῦ «Σατανᾶς» καὶ τοῦ ἐλληνικοῦ «Διάβολος», καὶ χαρακτηρίζεται ὡς δριψις, δέ μέγας, δέ ἀρχαῖος» καὶ παρίσταται ὡς «δράκων πυρρός» κατατροπούμενος ὑπὸ τοῦ ἀρχαιγγέλου Μιχαήλ, ἀλλ' ἐξακολουθῶν νὰ «πλανᾷ τὴν οἰκουμένην δλῆνην» καὶ νὰ καταδιώκῃ εἰς μάτην «τὴν γυναικα, ἥτις, ἔτεκε τὸν ἀρρενα», τ. ἔ. ἐνταῦθα τὴν Ἐκκλησίαν, στενῶς συνδεομένην πρὸς τὴν μητέρα τοῦ Μεσσίου, ὡς τύπον αὐτῆς, ἔπειτα δὲ καὶ ἐν κεφ. ιγ', ἔνθα ἡ δύναμις ἐκείνη παρίσταται παλαιοῦσσα λιτταῖδης, ὑπὸ μαρτρῷ δύο θερίων, τοὺς πιστούς, καὶ ἐν κεφ. ιθ' καὶ ι', ἔνθα ἔκτυλισσεται ἡ τελευταῖα πρᾶξις καὶ ἡ ἔκβασις τῆς δραματικῆς ταύτης πάλης τοῦ Χριστοῦ κατὰ τῆς ἀντίθέου δυνάμεως, τοῦ Σατανᾶ, δστις ἐπιτίθεται μὲν κατὰ τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ», ἐπιβαίνοντος λευκοῦ ἵππου, κατανικᾶται δ' δύμας ὑπ' αὐτοῦ καὶ δεσμεύεται ἐπὶ 1000 ἔτη, ἀλλὰ λύεται καὶ πάλιν καὶ «έξερχεται πλανῆσαι τὰ ἔθνη», διεξάγεται ἡ τελικὴ κατὰ τῆς Ἐκκλησίας ἐπίθεσις διὰ τῶν ὄργανων αὐτοῦ, ἥτις ἀποτυγχάνει διὰ θείας ἐπεμβάσεως, καὶ «διάβολος δι πλανῶν αὐτεύς βάλλεται εἰς τὴν λίμνην τοῦ πυρὸς καὶ τοῦ θείου, εἰς τοὺς αἰῶνας τῶν αἰώνων», μεθ' δὲ πακολουθεῖ ἡ τελικὴ παγκόσμιος κρίσις καὶ ἡ ἐμφάνισις τοῦ «Καινοῦ οὐρανοῦ καὶ τῆς καινῆς γῆς» (κα' 1 ἔξ.).

Καὶ ταῦτα μὲν κατὰ τὴν Ἀγ. Γραφήν, ὡς ἐνόησαν αὐτὴν ἡ Ἐκκλησία καὶ οἱ ἱεροὶ πατέρες αὐτῆς (Βλέπε ‘Πομπονήματα Χρυσοστόμου καὶ Π. Τρεμπέλα εἰς τὰ ἀνωτέρω μνημονευθέντα βιβλία τῆς Καινῆς Διαθήκης, ἔνθα ἔχει τις εἰκόνα τῆς ἑρμηνευτικῆς παραδόσεως τῆς Ἐκκλησίας’). Τὰς δὲ τῇδε κάκεῖσε διεσπαρμένας γνώμας τῶν πατέρων περὶ τοῦ Σατανᾶ, ἐπὶ τῇ βάσει τῶν Ἀγ. Γραφῶν, θεωροῦμεν περιττὸν νὰ παραθέσωμεν ἐνταῦθα<sup>1</sup> ἀρκούμενοι μόνον νὰ ὑπενθυμίσωμεν τὴν ἰδιαιτέρως τὴν συνείδησιν τῆς Ἐκκλησίας ἐκφράζουσαν ἵεράν ἀκολουθίαν τοῦ Ἀγ. Βαπτίσματος καὶ ἰδιαιτάτα τοὺς ἀρχαιοτάτους καὶ χαρακτηριστικωτάτους ἐν προκειμένῳ «Ἀφορκισμούς», οἵτινες ἐπισφραγίζονται διὰ τῆς ἐπισήμου διμολογίας τοῦ κατηχουμένου περὶ τῆς ἑαυτοῦ «ἀποτάξεως ἀπὸ τοῦ Σατανᾶ καὶ πάσης τῆς λατρείας καὶ πάσης τῆς πομπῆς αὐτοῦ» καὶ «συντάξεως τῷ Χριστῷ» κλπ.

Μέχρι δὲ τίνος βαθμοῦ εἶχε πρὸ διφθαλμῶν ὁ κ. Λ. πάντα ταῦτα, ἐπαφίεται εἰς τὸν ἀναγγώστην τοῦ τε μελετήματος αὐτοῦ καὶ τῶν γραμμῶν τούτων νὰ κρίνῃ. Πάντως, ἐὰν εἶχε πρὸ διφθαλμῶν τὰ μνημονευθέντα χωρία τῆς Ἀγ. Γραφῆς καὶ ἄλλα τινά, τὰ ὅποια θὰ ὑποδείξωμεν κατωτέρω, εὔτε περὶ «καθαρᾶς καὶ ἀπολύτου διαρχίας» θὰ ὡμίλει οὕτε θὰ ἐτόλμα νὰ διαφωνήσῃ πρὸς «δύο ἀρίστους συγχρόνους δογματικούς», ὡς τοὺς χαρακτηρίζει, ἥτοι τὸν κορυφαῖον ῥωμαιοκαθολικὸν δογματικὸν τῆς ἐποχῆς ἡμῶν κ. M. Schmaus, καθηγητὴν τοῦ Πανεπιστημίου τοῦ Μονάχου, καὶ τὸν ἐπίσης κορυφαῖον τῆς Νέας Ἑλλάδος δογματικόν, ἀλλιμον Χρ. Ἀνδρούτσον. Καὶ τοῦ μὲν κ. Schmaus, ἐστενοχώρησεν αὐτὸν ἡ διδασκαλία ὅτι «ἡ δημιουργία ἀπ’ ἀρχῆς κινεῖται πρὸς τὴν φανερὰν κυριαρχίαν τοῦ Θεοῦ ἐπὶ τοῦ κόσμου. Περὶ τῆς γνώμης ταύτης παρατηρεῖ ὁ κ. Λ. ὅτι «θὰ ἥτο περισσότερον ἀποδεκτή, ἐὰν ἥτο γνωστόν, ὅτι ἔτέρᾳ δύναμις διεκδικεῖ τὴν ἐν τῷ κόσμῳ τούτῳ κυριαρχίαν τοῦ Θεοῦ... Ἀλλὰ μὴν οὐδὲίς ποτε διεξεδίκησε τὴν ἐπὶ τὸν κόσμον χυριαρχίαν τοῦ Θεοῦ, κατὰ τὸν θεμελιώδη χριστιανικὴν διδασκαλίαν, καὶ ἐν αντίον οὐδὲ μιᾶς ἐτέρας παλαιέις οὖτος. Τυχὸν δὲ ἀποδοχὴ τοιαύτης ἐκδοχῆς δόμηγει κατ’ εὐθεῖαν εἰς τὰς προχριστιανικὰς εἰδωλολατρικὰς καὶ τὰς μετὰ Χριστὸν αἱρετικὰς διαρχικὰς διδασκαλίας». “Οπερ ἔδει δεῖξαι! Ίδος λοιπὸν ἡ κλείς τῆς κατανοήσεως τοῦ περὶ «καθαρᾶς καὶ ἀπολύτου διαρχίας» ἴσχυρισμοῦ τοῦ κ. Λ. κλείς, ἶσως φιλοσοφική, ἕκαστα δμωας βιβλική. Τοῦ δὲ Ἀνδρούτσου σκανδαλίζει τὸν κ. Λ. ἡ περὶ ἀνακαίνισεως καὶ τέλειοποιήσεως τοῦ κόσμου ἐν τοῖς ἐσχάτοις χρόνοις διδασκαλία, ἥτις κατ’ αὐτὸν «ἀντιφέρεται πρὸς τοῦτο τὸ ἔργον τοῦ Θεοῦ, καὶ πρὸς αὐτὴν τὴν δημιουργίαν, ἥτις ἀπ’

1. Βλέπε σύνοψιν αὐτῶν παρὰ Ἱωάννη Δαμασκηνῷ, Σύνοψις Ὁρθοδόξου Πίστεως κεφ. 19 καὶ 97 καὶ Ἀνδρέα Θεοδωροῦ, ‘Η περὶ τῶν δικαιωμάτων τοῦ Σατανᾶ θεωρία ἐν τῇ σωτηριολογίᾳ τῆς ἀρχαίας ἐκκλησίας «Ἐν Θεολογίᾳ» 1957.

ἀρχῆς ἐνεῖχε τὴν τελειότητα καὶ δυσκόλως δικαιολογεῖται καὶ ἡ νέα ἀνακαίνισις». Τούτου λαμβανομένου ὡς ὄρθοῦ, κατὰ τὸν κ. Λ., «τότε ὁ Θεὸς δὲν ἔδημιούργησε τὰ πάντα καλὰ λίαν ή μετενόησε διὰ τὴν δοθεῖσαν ύπ' αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον ἀρχικὴν μορφήν». Καὶ ἡ τοιαύτη δύμας ἐπιχειρηματολογία τοῦ κ. Λ. δὲν εὑσταθεῖ τὸ παράπαν, ἀτε μὴ συμφωνοῦσα πρὸς τὰ δεδομένα τῆς Ἀγ. Γραφῆς καὶ τὴν ὄρθοδοξίαν ἐν γένει διδασκαλίαν, καὶ δὴ καὶ ὡς παραβλέπουσα τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἀμαρτίας ἐπὶ τοῦ κόσμου, ὅσις ἔδημιουργήθη μὲν «καλὸς λίαν» (Γεν. α' 31) ἡκολούθησε δ' δύμας τὸν ἀνθρώπων εἰς τὴν πτῶσιν αὐτοῦ, (Γεν. γ' 18), «τῆς φύσεως ἐπαναστάσης κατὰ τοῦ τέως κυριάρχου αὐτῆς, τοῦ ἀνθρώπου» καὶ τῆς ἀκτίσεως ὑποταγείσης τῇ ματαίνι τοῦ ἔκούσης, ἀλλὰ διὰ τὸν ὑποτάξαντα» καὶ ἔκτοτε «συστεναζόύσης καὶ συνωδινούσης ἀχρι τοῦ νῦν, ἐπ' ἐλπίδι, δτι καὶ αὐτὴ ἡ κτίσις ἐλευθερωθήσεται ἀπὸ τῆς δουλείας τῆς φθορᾶς εἰς τὴν ἐλευθερίαν τῆς δόξης τῶν τέκνων τοῦ Θεοῦ» (Ρωμ. γ' 20 ἐξ.). «Η, ὡς διδάσκει ὁ Μ. Ἀθανάσιος, «πεσόντος τοῦ ἀνθρώπου, τὰ πάντα τετάρακται, ὁ θάνατος ἰσχυσεν, ἡ γῆ κεκαθήραιται καὶ τέλος ἐφιάρη ὁ ἀνθρώπος καὶ ἀπεκτηνώθη, ὁ δὲ διάβολος ἐνήλατο καθ' ἡμῶν» (Κατὰ Ἀρειανῶν β' 66, Ε.Π. Μ. 26, 288, πρβ. (καὶ Ε.Π.Μ. 25 209) <sup>1</sup>.

Καὶ δύμας κατὰ τοὺς ἴσχυρισμοὺς τοῦ κ. Λ. «βαθυτέρα ἔρευνα τοῦ πρεβλήματος μᾶς πείθει, δτι δὲν ὑπάρχει τὸ λεγόμενον φυσικὸν κακὸν ἀντικειμενικῶς καὶ ἐν τῇ φύσει» (σελ. 23 ἐξ.) καὶ «οὐδαμοῦ ἐν τῇ Γραφῇ λέγεται δτι ἐπῆλθε μεταβολὴ ἐπὶ τὰ χείρω καὶ εἰς τὴν φύσιν συγχρόνως μὲ τὴν πτῶσιν τοῦ ἀνθρώπου!» (σελ. 25).

'Αρκεύμεθα σήμερον εἰς τὰς παρατηρήσεις ταύτας, τὰς δόποιας ἐπ' οὐδεὶν λόγῳ δὲν θὰ διετυπώνομεν σήμερον, ἀν μὴ προεκαλούμεθα.

## Π. Ι. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

*Jean Cassien, Conférences I. Introduction, texte latin, traduction et notes (I-VII) par Dom. E. Pichery. Editions du Cerf. Paris. 1955. Σελ. 282. Tome II. (VII-XVII). 1958. Σελ. 286.*

Οἱ μετὰ χεῖρας δύο τάμοι τῆς γαλλικῆς πατερικῆς συλλογῆς Sources Chrétiennes, περὶ ἣς πολλάκις ἀπὸ τῶν στηλῶν τούτων ἐγένετο λόγος, εἶναι ἀφιερωμένοι εἰς τὰς περιφήμους Collationes Patrum (Διαλέξεις Πατέρων) τοῦ ἀγίου Ἰωάννου, τοῦ Κασσιανοῦ, θαυμαστοῦ τοῦ ἀγίου Ἰωάννου τοῦ Χρυσοστόμου καὶ ὑπ' αὐτοῦ χειροτονηθέντος διακόνου.

'Ἐν τῇ ἐμπεριστατωμένῃ εἰσαγωγῇ (σ. 7-76) ἔξετάζεται ὁ βίος καὶ ὁ χαρακτὴρ τοῦ Κασσιανοῦ, τὰ μοναστικά του ἔργα Institutiones καὶ Collationes, ὁ ἀσκητικὸς μυστικισμὸς αὐτοῦ, ἡ σκέψις τοῦ Κασσιανοῦ καὶ ὁ σκοπὸς καὶ ἡ ἀξία τῶν μοναστικῶν του συγγραφῶν, ἡ μοναστικὴ καὶ πνευματικὴ ἐπίδρασις

1. Βλ. καὶ Χρ. 'Ανδρούτσον Δογματικὴν σ. 118 καὶ 'Ι. Καρμίρη Σύνοψιν τῆς δογματικῆς διδασκαλίας τῆς Ὁρθοδοξού Καθολικῆς Εκκλησίας σ. 35—36.

αὐτοῦ καὶ δὲ χαρακτὴρ τῆς παρούσης ἐκδόσεως, εἴτα δὲ παρατίθεται ἡ βιβλιογραφία καὶ γίνεται λόγος καὶ περὶ τῶν διαφόρων μεταφράσεων τῶν Collationes. Ἀκολούθως παρατίθεται τὸ λατινικὸν κείμενον μετὰ γαλλικῆς μεταφράσεως καὶ τινῶν ὑποσημειώσεων καὶ παραπομῶν, ὅπερ ὄλικὸν καταλαμβάνει τὸ μέγιστον τοῦ I τόμου, ὀλόκληρον τὸν II καὶ θά συνεχισθῇ καὶ ἐν III τόμῳ. Πρόκειται περὶ τῶν συνομιλιῶν τοῦ Κασσιανοῦ καὶ τοῦ φίλου του Γερμανοῦ μετά τινων ἀσκητῶν τῆς Αἰγύπτου, αἵτινες οὐ μόνον ἐν τῇ Δύσει ἔσχον ζωηρὰν ἐπιδρασιν, ἀλλὰ λίαν ἐνωρίς μετεφράσθησαν κατ' ἐπιτομὴν ἐλληνιστή, ὑπὸ τὸν τίτλον «Διαλέξεις Πατέρων, καὶ ἡσκησαν ἐπιδρασιν καὶ ἐν τῷ Ἀνατολῇ. Μέρος τῆς ἐλληνικῆς ἐπιτομῆς περιελήφθη εἰς τὴν ἐλληνικὴν Πατρολογίαν τοῦ Migne (28, 849-906), ὑπὸ δὲ τοῦ ἀειμνήστου Κ.Ι. Δυοβουνιώτου ἔξεδθη ἐκ κώδικος τῆς Ι. Μονῆς Μετεώρων ἀνέκδοτος ἐλληνικὴ ἐπιτομὴ ἐν τῷ «Ἐκκλησιαστικῷ Φάρῳ» τοῦ 1913, ἀγνωστος εἰς τὸν παρόντα ἐκδότην. Διὰ τῆς προκειμένης ἐκδόσεως παρέχεται εὐκαίρᾳ οὐ μόνον εἰς τὸ γαλλικόν, ἀλλὰ καὶ εἰς τὸ γαλλομαθές κοινὸν νὰ γνωρίσῃ ὀλόκληρον τὸ ἐξ ἐπόφεως ἰστορικῆς καὶ θεολογικῆς καὶ ἐποικοδομητικῆς λίαν ἐνδιαφέρον τοῦτο ἔργον τοῦ συμπαθεστάτου καὶ ἐλληνομαθεστάτου λατίνου πατρός, ὅστις εὐλόγως θεωρεῖται ὡς εἰς τῶν μεγάλων διδασκάλων τῆς ἐν τῇ Δύσει ὑπὸ ἐλληνικὴν ἐπιδρασιν διαμορφωθείσης ἐντόνου ἐσωτερικῆς ζωῆς.

## II. Ι. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

A. Salles, *Trois antiques rituels du Baptême. Sources Chrétiennes. Les éditions du Cerf. Paris. 1958. Σελ. 66,*

Ἐν τῷ μετὰ χεῖρας ὑπ’ ἀριθ. 59 τεύχει τῶν Sources Chrétiennes, μετ’ ἐμπεριστατωμένην εἰσαγωγὴν, παρατίθεται ἐν γαλλικῇ μεταφράσει καὶ μετά τινων ὑποσημειώσεων, τὸ κείμενον ἐνὸς συμπλήρωματος συμπεριλαμβανομένου ἐν τῇ αἱθιοπικῇ μεταφράσει τῆς εἰς τὸν Ἰππόλυτον τῆς Ρώμης ἀποδιδομένης «Ἀποστολικῆς παραδόσεως, τὸ δόποιῶν συμπλήματα, κατὰ τὸν ἐκδότην τοῦ παρόντος τεύχους, στηριζόμενον ἐπὶ κριτικῆς ἀναλύσεως αὐτοῦ, ἀποτελεῖ σύνθεσιν τριῶν ἀρχαιοτέρων τυπικῶν τοῦ Βαπτίσματος καὶ δύο λειτουργιῶν. Τὰ τρία ταῦτα τυπικὰ παρατίθενται ὑπὸ τοῦ συγγραφέως κατὰ τρόπον διευκολύνοντα τὴν μεταξὺ ἀλλήλων σύγκρισιν. Ἀσχέτως πρὸς τὴν βασιμότητα τῆς εἰκασίας τοῦ κ. Salles, τῆς δόποιας τὴν ἐπαλήθευσιν θὰ πρέπη νὰ ἀναμένωμεν ἐκ τῆς περαιτέρω ἐρεύνης αὐτοῦ περὶ τῆς καταγωγῆς τῆς ἱερᾶς ἀκολουθίας τοῦ Βαπτίσματος, αἱ περιεχόμεναι ὀραῖαι εὐχαῖ καὶ ἡ κριτικὴ ἀνάλυσις τῶν κειμένων τούτων καὶ αἱ ἐν γένει παρατηρήσεις τοῦ συγγραφέως προκαλοῦσιν ἵκανὸν διαφέρον οὐ μόνον εἰς τοὺς περὶ τὸ σπουδαῖον τοῦτο πρόβλημα ἀσχολουμένους, ἀλλὰ καὶ εἰς πάντα φιλομαθῆ θεολόγον.

## II. Ι. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

*I' ε ωργίον Π. Καρόδη, Φιλοσοφικαὶ καὶ Παιδαγωγικαὶ ίδεαι τοῦ Ἡροδότου.*  
*'Αθῆναι 1957. Σελ. 68.*

Τὸ ἐνδιαφέρον θέμα τῆς παρούσης πραγματείας τοῦ διακεκριμένου ἐκπαιδευτικοῦ συμβούλου ἔξετάζεται ἐνταῦθα ἐπὶ τῇ βάσει προσωπικῆς καὶ ἐμβριθοῦς μελέτης τοῦ ἔργου τοῦ ἐπιφανοῦς Ἑλληνος Ἰστορικοῦ, διτὶς δὲν ὑπῆρξεν μόνον ὁ πατήρ, ἀλλὰ καὶ ὁ φιλόσοφος τῆς Ἰστορίας. Ἀποτελεῖται δὲ ἡ ἀξιόλογος καὶ ἀξιοσπούδαστος αὕτη πραγματεία ἐκ πέντε παραγγράφων, ἐν ταῖς δποίαις ἔξετάζεται ὁ Ἡρόδοτος ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς ἐποχῆς του, οἱ ἐπ' αὐτὸν ἐπιδράσαντες παλαιότεροι συγγραφεῖς, αἱ φιλοσοφικαὶ καὶ παιδαγωγικαὶ ίδεαι καὶ αἱ μορφωτικαὶ ἀξίαι τοῦ Ἡροδότου. Συνιστᾶται ἡ ἀνάγνωσις τῆς πραγματείας ταύτης καὶ εἰς τοὺς θεολόγους, οἵτινες ἵκανα πράγματα ἔχουσι νὰ διδαχθῶσιν ἀπ' αὐτῆς.

Π. Ι. Μ.

*Σπνρ. Μ. Καλλιάφα, 'Ἐπίτομος Γενικὴ Παιδαγωγικὴ.' Ἐν 'Αθῆναις 1958.*  
*Σελ. 184.*

Τὸ μετὰ χεῖρας ἔργον τοῦ διακεκριμένου "Ἑλληνος παιδαγωγοῦ προῆλθε μέν, ὡς λέγεται ἐν τῷ προλόγῳ του, «ἐκ τῶν μαθημάτων, τὰ δποῖα ἐδίδασκεν ἐν τῷ Πανεπιστημίῳ τῶν Ἀθηνῶν ὡς καθηγητὴς τῶν Παιδαγωγικῶν μέχρι τοῦ ἀκαδ. ἔτους 1956-7», ἥτοι ἐπὶ μίαν δεκαετίαν, εἶναι δμως καρπὸς ὀλοκλήρου ζωῆς ἀφειρωμένης εἰς τὴν γενικωτέραν καὶ εἰδικωτέραν διαπαιδαγώγησιν τῆς Ἑλληνικῆς νεολαίας, ἀνδρὸς διατελέσαντος ἐπὶ πέντε περίπου δεκάδας ἑτῶν καθηγητοῦ ἐν τοῖς σχολείοις τῆς Μέσης ἐκπαίδευσεως καὶ ἐν Διδασκαλείοις ἀρρένων καὶ θηλέων καὶ ὡς ἐπόπτου τῶν σχολείων τῆς Φιλεκπαιδευτικῆς Ἐταιρίας καὶ ὡς ἐκπαιδευτικοῦ συμβούλου, τελευταῖον δὲ καὶ ὡς καθηγητοῦ τοῦ Πανεπιστημίου, παρὰ τῷ δποίῳ ἐμαθήτευσαν καὶ οἱ φοιτηταὶ τῆς καθ' ἡμᾶς Θεολογικῆς Σχολῆς ἐπὶ μίαν δεκαετίαν.

Δεδομένου, δτι ἡ Γενικὴ Παιδαγωγικὴ ἀποτελεῖ τὴν φιλοσοφικὴν θεμελίωσιν τῆς καθ' ὅλου παιδαγωγικῆς ἐπιστήμης, τὸ βιβλίον τοῦτο ἀποτελεῖται ἐκ τῆς εἰσαγωγῆς, ἐν ᾧ ἔξετάζεται ἡ ἔννοια τῆς ἀγωγῆς καὶ τῆς σχέσεως τῆς Παιδαδωγικῆς πρὸς τὰς ἄλλας ἐπιστήμας, (6-7-13) καὶ τριῶν μερῶν, ἐν τῷ α' τῶν δποίων ἔξετάζεται ὁ σκοπὸς τῆς ἀγωγῆς (6-17-58), ἐν τῷ β' ἡ δύναμις τῆς ἀγωγῆς (σ. 59-72 καὶ ἐν τῷ γ' ἀναπτύσσονται τὰ μέσα, δι' ὃν ἐπιτυγχάνεται ὁ σκοπὸς τῆς ἀγωγῆς, καὶ γίνεται λόγος περὶ τῆς διοργανώσεως τῆς σχολικῆς παιδείας καὶ περὶ τῶν φορέων τῆς ἀγωγῆς (σ. 73-149) καὶ τέλος ἐν τῷ ἐπιμέτρῳ ὁ συγγραφεὺς πραγματεύεται περὶ τῆς ψυχικῆς συστάσεως, τοῦ χαρακτῆρος καὶ τῆς ἀγωγῆς τοῦ "Ἑλληνος" (σ. 150-170). Τὸ βιβλίον κατακλείεται διὰ τῆς κυριωτέρας βιβλιογραφίας καὶ πινάκων πραγμάτων καὶ ὀνομάτων, ἡ δὲ διαπραγμάτευσις τῶν σπουδαιοτάτων θεμάτων ἐμφορεῖται τῶν ἡμικῶν ἀρχῶν, τῶν ἐμπνεομένων ἀπὸ τοῦ Χριστιανισμοῦ περισσότερον παρ' ὅσον ἐκ πρώτης ὅψεως φαίνεται.

Π. Ι. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

ΘΕΟΛΟΓΙΑ, Τόμος ΚΘ' Τεῦχος Δ'

Georges A. Megas, Greek Calendar Customs. Athens 1958. P. 159.

Ἐν τῷ παρόντι ἔργῳ τοῦ ἐν τῇ Φιλοσοφ. Σχολῇ τοῦ ἐν Ἀθήναις Ἐθν. Πανεπιστημίου Καθηγητοῦ τῆς Λαογραφίας, ἀλλοτε δὲ τακτικοῦ καὶ νῦν ἐπιτίμου διευθυντοῦ τοῦ Λαογραφικοῦ Ἀρχείου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν κ.Γ. Μέγα, δύπερ εἶναι περίληψις τοῦ πρὸ ἐνὸς ἔτους ἐκδοθέντος περισπουδάστου ἔργου του «Ἐλληνικαὶ ἑορταὶ καὶ ἔθιμα τῆς λαϊκῆς λατρείας» καὶ εἶναι εὐχάριστον δτι ἐκδίδεται ὑπὸ τοῦ Ὑπουργείου τῆς Προεδρείας τῆς Κυβερνήσεως (Γεν. Διευθύνσεως Τύπου καὶ Πληροφοριῶν) καὶ κοσμεῖται ὑπὸ δραίων καὶ χαρακτηριστικῶν εἰκόνων, ἔξετάζονται ὑπὸ ἀρμοδιωτάτου ἐρευνητοῦ διάφορα ἐλληνικὰ ἔθιμα. Τὰ ἔθιμα ταῦτα, ἀτινα εἶναι ἀπαύγασμα ἀφ' ἐνὸς τῆς βαθείας θεοσεβείας τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ καὶ ἀφ' ἑτέρου τῆς συντηρητικότητος καὶ τῆς ἐμμισθίης αὐτοῦ εἰς τὰς παναρχαῖας θρησκευτικὰς προγονικὰς αὐτοῦ παραδόσεις, ἔξετάζονται ἐνταῦθα διὰ τῶν συγκριτικῶν λαογραφικῶν μεθόδων κατανεμόμενα εἰς τὰς τέσσαρας ἐποχὰς τοῦ ἔτους, ἀρχῆς γινομένης ἀπὸ τοῦ χειμῶνος.

Τὰ χειμερινὰ ἔθιμα στρέφονται περὶ 4 περιόδους, ήτοι α) ἀπὸ τοῦ Ἀγ. Δημητρίου μέχρι τοῦ Ἀγ. Φιλίππου, β) ἀπὸ τοῦ Ἀγ. Φιλίππου μέχρι τῶν Χριστουγέννων (Μικρὰ Τεσσαρακοστή) γ) τοῦ λεγομένου Δωδεκαημέρου καὶ δ) ἀπὸ τοῦ ἀγ. Ἰωάννου τοῦ Βαπτιστοῦ μέχρι τῶν Ἀπόκρεων. Τὰ ἐαρινὰ συγκεντροῦνται εἰς τὰς περιόδους τῶν Ἀπόκρεων, τῆς Μεγ. Τεσσαρακοστῆς, τοῦ Πάσχα καὶ τοῦ Μαΐου· τὰ θερινὰ ἔθιμα κατανέμονται εἰς τοὺς τρεῖς θερινοὺς μῆνας καὶ τὰ φθινοπωρινὰ εἰς τοὺς μῆνας Σεπτέμβριον καὶ Ὁκτώβριον. Η ἔξετασις τῶν ἔθιμων τούτων γίνεται μετὰ κριτικῆς ἐπιστασίας καὶ δὴ καὶ διὰ συσχετίσεως καὶ συγκρίσεως τῶν κατὰ τόπους ἐλληνικῶν ἔθιμων, εἰς τοὺς δόποιους τόπους περιλαμβάνονται καὶ ἐκεῖνοι, ἐν τοῖς δόποιοις ἐπὶ πολυαρθρίθμους αἰῶνας ἔζησε καὶ ἐμεγαλύνθη καὶ ἐκ τῶν δόποιων, κρίμασιν οἵτις οἰδεὶς Κύριος, ἔξερριζωθησαν καὶ ἡγαγκάσθησαν νὰ συμπτυχθῶσι μετὰ τῆς ὑπολοίπου ἔθνικῆς ἐνότητος ἀκραιφνῶς ἐλληνικοὶ πληθυσμοὶ.

Δὲν ἀρνούμεθα, δτι ἐν πολλοῖς τῶν ἔθιμων τούτων διαπιστοῦται ἐπιβίωσις παναρχαίων ἐλληνικῶν καὶ δὴ καὶ τινῶν εἰδωλολατρικῶν ἔθιμων, εἶναι ἀνάγκη δμως καὶ πρέπον νὰ τονισθῇ ἡ βαθεία τοῦ Χριστιανισμοῦ ἐπὶ τὴν ἐλληνικὴν ψυχὴν ἐπίδρασις, ήτις προστιθεμένη εἰς τὴν ἀλλην ἐπίδρασιν τῆς μακραίωνς παραδόσεως τοῦ προχριστιανικοῦ ἐλληνικοῦ πολιτισμοῦ συνετέλεσεν εἰς τὴν διαμόρφωσιν τοῦ λαοῦ τούτου εἰς λαὸν ἔξοχως προνομιούχον μεταξύ τῶν λοιπῶν λαῶν τῆς γῆς. Καὶ προφορικῶς δὲ ἔχομεν ἐκφράσει εἰς τὸν ἀγαπητὸν συγγραφέα καὶ ἀπὸ τῆς θέσεως ταῦτης ἐπαναλαμβάνομεν τὴν εὔχήν, ὅπως ἐπὶ τῇ βάσει τῆς βαθείας του γνώσεως τῶν ἔθιμων του λαοῦ τούτου καὶ τῆς ἐγνωσμένης κατανοήσεως, ἥν ἔχει διὰ τὸν Χριστιανισμόν, καὶ δὴ καὶ διὰ τὸν ἐλληνικὸν Χριστιανισμόν, παρουσιάσῃ ἐν εἰδικῇ μελέτῃ του, παραλλήλως πρὸς τὴν ἐπιβίωσιν παλαιοτάτων ἐλληνικῶν καὶ δὴ καὶ εἰδωλολατρικῶν ἔθιμων,

καὶ τὴν βαθυτάτην ἐπίδρασιν τῆς χριστιανικῆς θρησκείας ἐπὶ τὴν διαμόρφωσιν τοῦ χαρακτῆρος τοῦ ἐν λόγῳ λαοῦ.

## Π. I. ΜΠΡΑΤΣΙΩΤΗΣ

*'Αρ. Α σπιώτον, Ψυχιάτρου. Τὸ κορίτσι καὶ ἡ κοιωνία. Συνεργασίᾳ τῆς Ε. Διαλέτη. Αθῆναι 1958. Σελ. 80.*

Τὸ παρὸν τεῦχος, φέρον τὸν ἀριθ. 35 ἐν τῇ ἐπανειλημμένως ἀπὸ τῆς στήλης ταύτης μνημονεύθείσῃ συλλογῇ μελετῶν τοῦ Ἰνστιτούτου Ἰατρικῆς ψυχολογίας καὶ ψυχικῆς ὑγιεινῆς, ὑπὸ τὸν τίτλον «Ψυχολογία καὶ Ζωή», ἀφιεροῦται εἰς τὴν ἔξετασιν τῆς πρὸς τὴν κοινωνίαν σχέσεως τῆς νεαρᾶς ἡλικίας τοῦ γυναικείου φύλου, εἰς τὸ ὄποιον καὶ ἀλλα μελετήματα τῆς σειρᾶς ταύτης ἔχουσιν ἀφιερωθῆ. Τὸ βιβλίον ἀποτελεῖται ἐκ πέντε κεφαλαίων, ὃν τὸ α' ἐπιγράφεται «προβλήματα ἀπὸ τὸ σύγχρονον κοινωνικὸν περιβάλλον, τὸ β' «πρὸς μίαν νέαν θεμελίωσιν τῆς σχέσεως κοινωνίας καὶ γυναικός», τὸ γ' ἐπιγράφεται ««ἡ ἀγωγὴ τῆς κοινωνικῆς ζωῆς», τὸ δ' «τρόποι ἐκφράσεως τῆς νέας εἰς τὸ κοινωνικὸν περιβάλλον» καὶ τὸ ε' «εἰδικὰ θέματα τῆς κοινωνικῆς ζωῆς». Ἐν τέλει παρατίθεται πλουσία καὶ νεωτάτη βιβλιογραφία. Ἡ ἔξετασις τῶν προβλημάτων γίνεται πάντοτε ὑπὸ τὸ φῶς τῶν ὑγιῶν πορισμάτων τῆς τεΨυχολογίας καὶ Κοινωνιολογίας καὶ τῆς Χριστιανικῆς ἡθικῆς, καὶ δὴ μετὰ πάσης νηφαλιότητος, σαφηνείας καὶ εἰλικρινείας.

## Π. I. M.

Dokumente der Orthodoxen Kirchen zur ökumenischen Frage. Band II. Wort und Mysterium. Der Briefwechsel über Glauben und Kirche 1573-1581 zwischen den Tübingen Theologen und dem Patriarchen von Konstantinopel. Herausgegeben vom Aussenamt der Evangelischen Kirche in Deutschland. Witzen (Lutherverlag) 1958, σελ. 300, σχ. 8.

Ἡ ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς Οἰκουμενικῆς Κυήσεως τῶν Ἐκκλησιῶν στενοτέρα συνεργασία μεταξὺ Ὁρθοδόξων καὶ Διαμαρτυρομένων ἤγαγε τὴν ἐν Γερμανίᾳ Εὐαγγελικὴν Ἐκκλησίαν εἰς τὴν ἀνὰ χεῖρας πολύτιμον ἔκδοσιν, ἐν τῇ ὥποιᾳ διὸ πρώτην φορὰν δημοσιεύεται τορματοῦται καὶ σύντα, πέραν τῶν εἰδικῶν, προσφέρεται καὶ εἰς τὸν πολὺν προτεσταντικὸν κόσμον ἡ περιάκουστος θεολογικὴ ἀλληλογραφία μεταξὺ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Ἱερεμίου Β' καὶ τῶν Λουθηρανῶν θεολόγων τῆς Τυβίγγης κατὰ τὰ ἔτη 1573-1581 μετ' ἀλλων ἀξιολόγων ὁρθοδόξων καὶ προτεσταντικῶν κειμένων. Ἡ σημασία τῆς ἔκδοσεως ταύτης κατανοεῖται ἀν ληφθῆ ὑπ' ὅψιν, διτὶ ἡ ἔκδοσις αὐτῆς ἀλληλογραφία ἀποτελεῖ τὴν πρώτην ἐπίσημον καὶ σοβαρὰν ἀπόπειραν ἀλληλογραφίαν μεταξύ τοῦ Πατριάρχου Κωνσταντινουπόλεως Ἱερεμίου Β' καὶ τῶν Διαμαρτυρομένων, ἡ ὥποια ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὰς πρότερον μονομερῶς ὑπὸ τῶν Διαμαρτυρομένων ἀναληφθείσας, ἐπεχειρήθη εἰλικρινῶς καὶ ἐν πνεύματι χριστιανικῆς ἀγάπης καὶ ἐκζητήσεως τῆς ἀληθείας ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν Ἐκκλη-

σιῶν, περιστραφεῖσα περὶ τὴν ἐπιστημονικὴν ἔρευναν τῶν ἐν οἷς αὔται συμφωνοῦσι καὶ διαφωνοῦσιν ἄρθρων τῆς πίστεως καὶ διαπίστωσιν τοῦ δυνατοῦ ἢ μὴ τῆς σύμφωνίας καὶ προσεγγίσεως αὐτῶν. Κατ' αὐτὴν οἱ μὲν Διαμαρτυρόμενοι ὑπέβαλον διὰ δευτέραν φοράν ὑπὸ τὴν κρίσιν τῆς Ὁρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας τὸ θεμελιωδέστατον συμβολικὸν βιβλίον αὐτῶν, τ. ἐ. τὴν Αὔγουσταίαν Ὁμολογίαν, ἡς τὴν διδασκαλίαν ἐπειράθησαν μετὰ πολλῆς δυνάμεως καὶ ἐπιστημοσύνης νὰ ὑποστηρίξωσι καὶ διατυπώσωσι, γράψαντες οἵονει νέαν τινὰ ἰδίαν χάριν τῶν Ὁρθοδόξων Ὁμολογίαν, «Βυρτεμβέργιον» δυναμένην ν' ἀποκληθῇ, οἱ δὲ Ὁρθόδοξοι ἐδέχθησαν τὴν συζήτησιν καὶ ἤσκησαν τὴν πρώτην, ἐξ ἐπόφεως ὄρθοδόξου, κριτικὴν ἐπὶ τῶν κυριωτέρων καὶ βασικωτέρων ἄρθρων καὶ ἀρχῶν τοῦ Προτεσταντισμοῦ, διαπιστώσαντες καὶ ἐλέγχαντες τὰς σημαντικωτέρας μεταξὺ Ὁρθοδόξιας καὶ Προτεσταντισμοῦ διαφορὰς ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀγίας Γραφῆς, αὐθεντικῶς ὅμως ἐρμηνευομένης καὶ συμπληρουμένης ὑπὸ τῆς Ἱερᾶς Παραδόσεως, ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς ἀποδυθέντας εἰς τὴν ἐπιστολιμαίαν ταύτην θεολογικὴν συζήτησιν Λουθηρανούς καθηγητὰς τῆς Θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Τυβίγγης ἐπὶ τῇ βάσει μόνον τῆς ἀγίας Γραφῆς, ὑποκειμενικῶς ὑπ' αὐτῶν ἐρμηνευομένης.

Ἐκδόντες ἀλλαχοῦ τὸ πρωτότυπον ἑλληνικὸν κείμενον τῶν τριῶν θεολογικῶν Ἀποκρίσεων τοῦ Πατριάρχου Ἱερεμίου (βλέπ. «Τὰ Δογματικὰ καὶ Συμβολικὰ Μνημεῖα τῆς Ὁρθοδόξου Καθολικῆς Ἐκκλησίας», Ἀθῆναι 1952-53, σ. 369-489) καὶ ἔρευνήσαντες βαθύτερον καὶ κρίναντες τὴν ὅλην θεολογικὴν ταύτην ἀλληλογραφίαν (βλέπ. «Ὁρθοδόξια καὶ Προτεσταντισμός», Ἀθῆναι 1937, σελ. 76-135), περιοριζόμεθα ἐνταῦθα μόνον εἰς βραχεῖάν τινα ἀνάλυσιν τοῦ περιεχομένου τῆς ἀνὰ χεῖρας γερμανικῆς ἐκδόσεως.

Ἐν πρώτοις δέον νὰ σημειωθῇ, ὅτι ἡ παροῦσα ἐκδοσίς ἀποτελεῖ τὸν δεύτερον τόμον τῶν ὑπὸ τῆς Εὐαγγελικῆς Ἐκκλησίας ἐκδιδομένων Dokumente der Orthodoxen Kirchen zur ökumenischen Frage, ὃν ὁ πρῶτος τόμος φέρει τὸν τίτλον Die Moskauer Orthodoxe Konferenz von Juli 1948. Ἐν ἀρχῇ τοῦ παρόντος δευτέρου τόμου προτάσσεται σύντομος πρόδογος τοῦ G. Stratenwerth (σελ. 7-9), ἐνῷ ὁ ὑπογραμμίζεται ἡ σημασία καὶ ἡ σκοπιμότης τῆς ἐκδόσεως καὶ διαπιστοῦται, ὅτι ἡ ἀρξαμένη τῷ 1573 καὶ διακοπεῖσα τῷ 1581 συζήτησις μεταξὺ τῶν δύο Ἐκκλησιῶν καὶ ἐπαναληφθεῖσα ἐπ' ἐσχάτων δέον νὰ συνεχισθῇ ὑπὸ νέον πνεῦμα, δῆλ. ὡς συζήτησις μεταξὺ ἀδελφῶν, ζώντων μὲν εἰς διαφόρους οἰκίας, μὴ δυναμένων ὅμως νὰ λησμονῶσιν ὅτι εἶναι τέκνα τοῦ αὐτοῦ πατρὸς (σ. 9).

Ἀκολουθεῖ ἡ εἰσαγωγὴ (σ. 11-28), ἐν ᾧ γίνεται λόγος περὶ τῶν γνωμῶν καὶ τῶν σχέσεων τοῦ Μαρτίνου Λουθῆρου καὶ τοῦ Φιλίππου Μελάγχθονος πρὸς τὴν Ὁρθόδοξον Ἐκκλησίαν καὶ τῆς ὑπότοιν τελευταίου ὑποβολῆς τῷ 1559 πρὸς τὸν Πατριάρχην Κωνσταντινούπολεως Ἰωάσαφ Β' τῆς Αὔγουσταίας Ὁμολογίας (βλέπ. ἐκτενέστερον «Ὀρθοδόξια καὶ Προτεσταντισμός» σ. 24-39), περὶ τοῦ

Πατριάρχου 'Ιερεμίου Β' καὶ τῆς δράσεως καὶ τῶν σχέσεων αὐτοῦ πρὸς τε τοὺς Διαιμαρτυρομένους καὶ τὸν Πάπταν Γρηγόριον ΙΓ', περὶ τῆς οἰκουμενικῆς σημασίας τῶν τριῶν ἀπόκρισεων τοῦ 'Ιερεμίου ἐν σχέσει καὶ πρὸς τὰ δρθόδοξα συμβολικὰ κείμενα τοῦ ΙΔ' καὶ τοῦ ΙΕ' αἰώνος (βλέπ. «Τὰ Δογματικὰ καὶ Συμβολικὰ Μνημεῖα..» σ. 294-368) καὶ τέλος περὶ τῶν ἐκδόσεων τῆς ἀλληλογραφίας καὶ ίδίως τῆς ἀνὰ χεῖρας γερμανικῆς τοιαύτης.

'Ἐν συνεχείᾳ δημοσιεύονται τὰ ἐπόμενα κείμενα τῆς ἀλληλογραφίας τοῦ Πατριάρχου 'Ιερεμίου καὶ τῶν Βυρτεμβεργίων θεολόγων ἐν γερμανικῇ μεταφράσει:

1. 'Επιστολὴ τοῦ Μαρτίου Κρουσίου πρὸς τὸν Πατριάρχην 'Ιερεμίαν ἀπὸ 7 Ἀπριλίου 1573 (σ. 29-31).
2. 'Επιστολὴ τοῦ 'Ιακώβου Ἀνδρέου πρὸς τὸν Πατριάρχην 'Ιερεμίαν ἀπὸ 8 Ἀπριλίου 1573 (σ. 31-32).
3. 'Απάντησις τοῦ Πατριάρχου 'Ιερεμίου πρὸς ἀμφοτέρους ἀπὸ τοῦ ἔτους 1574 (σ. 33-36).
4. 'Επιστολὴ τῶν 'Ι. Ἀνδρέου καὶ Μ. Κρουσίου πρὸς τὸν Πατριάρχην 'Ιερεμίαν ἀπὸ 16 Σεπτεμβρίου 1574 (σ. 37-38).
5. 'Επιστολὴ τῶν αὐτῶν πρὸς τὸν Πατριάρχην 'Ιερεμίαν ἀπὸ 20 Μαρτίου 1575 (σ. 38-40).
6. Αὐγουσταῖα 'Ομοιογία (εἰσαγωγικά τινα περὶ τῆς ἐλληνικῆς μεταφράσεως καὶ ὑποβολῆς αὐτῆς εἰς τὸν Πατριάρχην 'Ιερεμίαν), (σ. 41-43).
7. 'Επιστολὴ τοῦ Πατριάρχου 'Ιερεμίου πρὸς τὸν 'Ι. Ἀνδρέου καὶ τὸν Μ. Κρουσίου ἀπὸ Μαΐου 1576 (σ. 44-45).
8. Α' 'Απόκρισις τοῦ Πατριάρχου 'Ιερεμίου πρὸς τοὺς Βυρτεμβεργίους θεολόγους ἀπὸ 15 Μαΐου 1576 (σ. 46-125).
9. 'Επιστολὴ τῶν Λουκᾶ 'Οσιάνδου καὶ Μ. Κρουσίου πρὸς τὸν Πατριάρχην 'Ιερεμίαν ἀπὸ 18 Ιουνίου 1577 (σ. 126-128).
10. Α'' 'Ανταπόκρισις τῶν Βυρτεμβεργίων θεολόγων πρὸς τὸν Πατριάρχην 'Ιερεμίαν ἀπὸ 18 Ιουνίου 1577 (σ. 129-175).
11. Β' 'Απόκρισις τοῦ Πατριάρχου 'Ιερεμίου πρὸς τοὺς Βυρτεμβεργίους θεολόγους ἀπὸ Μαΐου 1579 (σ. 176-190) (ἀποσπασματικῶς).
12. Β' 'Ανταπόκρισις τῶν Βυρτεμβεργίων θεολόγων πρὸς τὸν Πατριάρχην 'Ιερεμίαν ἀπὸ 24 Ιουνίου 1580 (σ. 191-208).
13. 'Επιστολὴ τοῦ Πατριάρχου 'Ιερεμίου πρὸς τοὺς Βυρτεμβεργίους θεολόγους ἀπὸ Μαΐου 1581 (σ. 209-210) (ἀποσπασματικῶς).
14. Γ' 'Απόκρισις τοῦ Πατριάρχου 'Ιερεμίου πρὸς τοὺς Βυρτεμβεργίους θεολόγους ἀπὸ 6 Ιουνίου 1581 (σ. 210-213).
15. 'Απόσπασμα ἐκ τοῦ πραλόγου τῆς α' ἐκδόσεως τῆς ἀλληλογραφίας «Acta et scripta Theologorum Wirtembergensium et Patriarchae Cjropolitani D. Hieremiae etc.» ἀπὸ Σεπτεμβρίου 1583 (σ. 214-215).

16. Ὁμολογία πίστεως τοῦ Γρηγορίου Παλαιᾶ (σ. 217-224).
17. Ἀπόσπασμα ἐκ τῶν «150 φυσικῶν, θεολογικῶν, ἡθικῶν τε καὶ πρακτικῶν κεφαλαίων» τοῦ Γρηγορίου Παλαιᾶ (σ. 225).
18. Ἀπόσπασμα ἐκ τοῦ λόγου «Περὶ ἐνανθρωπήσεως τοῦ Λόγου» τοῦ Μ. Ἀθανασίου (σ. 225-226).
19. Ἀπόσπασμα ἐκ τῆς δ' ἐπιστολῆς «πρὸς Ἀμφιλόχιον» τοῦ Μ. Βασιλείου (σ. 226-227).
20. Ὁμολογία πίστεως τοῦ Γενναδίου Σχολαρίου (σ. 228-236).
21. Ἀποσπάσματα ἐξ ἔργων τοῦ Μαρτίνου Λουθῆρου (σ. 237).
22. Ἀποσπάσματα ἐξ ἔργων τοῦ Φιλίππου Μελάγχθονος (σ. 238-239).
23. Ἀποσπάσματα ἐκ τοῦ ἡμερολογίου (Tagebuch) τοῦ Στεφάνου Gerlach (σ. 240-246).
24. Ἀποσπάσματα ἐξ ἐπιστολῶν τοῦ Μελετίου Πηγᾶ καὶ τοῦ Πατριάρχου Ἰερεμίου (σ. 247).

Ἡ ἔκδοσις κατακλείεται διὰ διαφόρων εἰκόνων, βιβλιογραφίας καὶ πινάκων ἀγιογραφικῶν χωρίων, δνομάτων καὶ πραγμάτων (σ. 248-300).

Τοιοῦτον τὸ περιεχόμενον τοῦ ἀνὰ χεῖρας τόμου, ἀξιολογωτάτου ἀπὸ πάσης ἀπόψεως, ἐπιστημονικῆς τε καὶ ἐκδοτικῆς. Δι' αὐτοῦ παρέχεται διὰ πρώτην φοράν, ὡς εἰπομέν, ἐν γερμανικῇ μεταφράσει καὶ οὕτω καθίσταται προσιτὸς εἰς τὸν γερμανόφωνον προτεσταντικὸν κόσμον ὁ πολλῷ τῇ φήμῃ πρῶτος θεολογικὸς διάλογος μεταξύ Προτεσταντισμοῦ καὶ Ὁρθοδοξίας, ἐκφραζόμενος διὰ τοῦ τίτλου τοῦ βιβλίου *Wort und Mysterium* ὡς Θεολογία τοῦ Λόγου καὶ Θεολογία τοῦ Μυστηρίου. Διότι πράγματι ὁ διάλογος οὗτος ἔφερεν εἰς φῶς τὰς θεμελιώδεστέρας μεταξύ Προτεσταντισμοῦ καὶ Ὁρθοδοξίας διαφοράς: *sola scriptura*-ἀγία Γραφὴ καὶ ἵερα Παράδοσις, δικαίωσις *sola gratia* καὶ *sola fide*-σωτηρία συνεργίᾳ τῆς θείας χάριτος καὶ τῆς δι' ἀγάπης ἐνεργουμένης πίστεως τοῦ ἀνθρώπου, Λόγος—Μυστήριον, *Filioque* κ.λ.π. Ἡ διχογνωμία αὕτη διήκει καὶ διὰ τῶν τριῶν θεολογικῶν ἀποκρίσεων τοῦ Ἑλληνος Πατριάρχου καὶ τῶν ἀνταποκρίσεων τῶν θεολόγων καθηγητῶν τῆς Τυβίγγης, καὶ ἐντεῦθεν ἐνῷ ὁ ὄρθδοξος Πατριάρχης Ἰερεμίας μεθ' ἀπλότητος καὶ εἰλικρινείας συνεζήτει ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀγίας Γραφῆς καὶ τῆς ἱερᾶς Παραδόσεως, οἱ Διαμαρτυρόμενοι ἀντιθέτως, ἀπορρίψαντες τὴν ἱερὰν Παραδόσιν, ἐβασίζοντο μόνον ἐπὶ τῆς ἀγίας Γραφῆς, ὑποκειμενικῶς ἐρμηνεύοντες αὐτὴν καὶ ζητοῦντες δι' αὐτῆς νὰ δικαιολογήσωσι τὰς καινὰς διδαχὰς τῆς Μεταρρυθμίσεως· καὶ ἐνῷ περαιτέρῳ δὲ Πατριάρχης ἀνεγνώριζε τὸ κῦρος τῆς Ἐκκλησίας καὶ τῶν Πατέρων, οἱ Διαμαρτυρόμενοι ἀντιθέτως ἀπέρριπτον αὐτό, «ἐπόμενοι νέοις ἔμωτῶν διδασκαλοις», ὡς διεπίστωσεν δὲ Ἰερεμίας· καὶ ἐνῷ τέλος οὗτος ἐσκέπτετο καὶ διεπραγματεύετο τὰ διάφορα θεολογικὰ ζητήματα χρώμενος τῇ ἀρχαιοτέρᾳ ὄρθδοξῳ ἐσωτερικῇ διάλεκτικῇ, ἐκεῖνοι ἔξων καὶ ἐθεολόγουν ἐν μέσῳ διαφόρου κόσμου ἰδεῶν καὶ μετεχειρίζοντο ἐν τῇ συζητήσει τὴν νέαν,

ξένην τοῖς ἐν Βυζαντίῳ, προτεσταντικὴν διαλεκτικήν. Ἐκ τούτων σαφὲς καθίσταται, ὅτι ἔλειπεν ἡ κοινὴ βάσις καὶ τὸ κοινὸν κριτήριον καὶ ἡ κοινὴ μέθοδος πρὸς λύσιν τῶν διαφορῶν καὶ προσέγγισιν τῶν δισταμένων ἀπόφεων, ταῦτα δὲ ἀναμφιβόλως ἤγαγον εἰς τὴν ἀποτυχίαν τῶν ἐπιστολιμαίων θεολογικῶν συζητήσεων καὶ διαπραγματεύσεων, ὡς καὶ εἰς τὸν ἀπότομον τερματισμὸν αὐτῶν.

Ἄλλα παρὰ πάντα ταῦτα ὁ ὑπὸ ἀκραιφνῶς χριστιανικοῦ πνεύματος ἐμφορούμενος ὄρθροδοξος Πατριάρχης Ἱερεμίας συνέστησε τὴν ἔξακολουθησιν καὶ προαγωγὴν τῶν συναφθεισῶν φιλικῶν σχέσεων καὶ τὴν συνεργασίαν ἐπὶ τῶν πρακτικῶν διαχριστιανικῶν ζητημάτων. «Τὴν ὑμετέραν οὖν πορευόμενει, μηκέτι μὲν περὶ δογμάτων, φιλίας δὲ μόνης ἔνεκα, εἰ βουλητὸν, γράφετε». Καὶ τὴν τοιαύτην θέσιν περὶ φιλίας καὶ συνεργασίας τῶν χριστιανικῶν Ἐκκλησιῶν ἐπὶ ἡθικοῦ καὶ πρακτικοῦ πεδίου κατέχουσιν ἔκτοτε οἱ ὄρθροδοξοι, καὶ ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ἀρχῆς ταύτης μετέχουσι μετὰ τῶν Διαμαρτυρομένων τῆς συγχρόνου οἰκουμενικῆς ἐκκλησιαστικῆς κινήσεως, συνεργαζόμενοι ἀρμονικῶς, συμφώνως πρὸς τὸ διάγγελμα τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριαρχείου «πρὸς τὰς ἀπανταχοῦ Ἐκκλησίας τοῦ Χριστοῦ» τοῦ 1920, ὡς καὶ πρὸς τὴν ἐγκύρωλιον αὐτοῦ πρὸς τὰς Αὐτοκεφάλους ὄρθροδοξους Ἐκκλησίας τοῦ 1952 (παρὰ Ἰω. Καρμίρη, Τὰ Δογματικὰ καὶ Συμβολικὰ Μνημεῖα, τ. II, 957—963). Οὕτως ἐν τῷ διαγγέλματί του τὸ Οἰκουμενικὸν Πατριαρχεῖον, συνεχίζον τὴν ὑπὸ τοῦ Πατριάρχου Ἱερεμίου χαραχθεῖσαν ὡς ἀνω γραμμήν, θεωρεῖ «ὅτι ἡ τῶν διαφόρων χριστιανικῶν Ἐκκλησιῶν προσέγγισις πρὸς ἀλλήλας καὶ κοινωνίᾳ οὐκ ἀποκλείεται ὑπὸ τῶν δισταμένων μεταξὺ αὐτῶν δογματικῶν διαφορῶν καὶ ὅτι τοιαύτη τις προσέγγισις τὰ μάλα ἐστὶν εὔκταία καὶ ἀναγκαία καὶ πολλαχῶς χρήσιμος εἴς τε τὸ καλῶς ἐννοούμενον συμφέρον ἐκάστης τῶν ἐπὶ μέρους Ἐκκλησιῶν καὶ τοῦ ὅλου χριστιανικοῦ σώματος καὶ εἰς παρασκευὴν καὶ διευκόλυνσιν τῆς πλήρους ποιέ, σὺν Θεῷ, καὶ εὐλογημένης ἐνώσεως» (αὐτόθι σ. 957).

Ἐπὶ τούτοις, συγχαίροντες τῇ ἐπὶ τῶν ἔξωτερικῶν ἐκκλησιαστικῶν ὑποθέσεων Ἐπιτροπῇ τῆς ἐν Γερμανίᾳ Εὐαγγελικῆς Ἐκκλησίας διὰ τὴν ἐπιμεμελημένην μετάφρασιν καὶ ἔκδοσιν τῆς θεολογικῆς ἀλληλογραφίας τοῦ Οἰκουμενικοῦ Πατριάρχου Ἱερεμίου Β' καὶ τῶν Λουθηρανῶν καθηγητῶν τῆς θεολογικῆς Σχολῆς τῆς Τυβίγγης, εὐχόμεθα τὴν συνέχισιν ἀμφοτέρων τῶν ὑπ' αὐτῆς ἐκδιδομένων σειρῶν «Dokumente der Orthodoxen Kirchen zur ökumenischen Frage» καὶ «Orthodoxie und Evangelisches Christentum» (βλέπ. ἡμετέρας βιβλιοκρισίας αὐτῶν εἰς προηγουμένους τόμους τῆς «Θεολογίας»), δι' ὃν θέλει προαχθῆ ἡ ἀμοιβαία γνωριμία καὶ κατανόησις καὶ προσέγγισις τῶν ὄρθροδοξῶν καὶ τῶν Διαμαρτυρομένων, καὶ πρὸ πάντων τῶν ἔξ αὐτῶν Λουθηρανῶν, τῶν καὶ πρώτων ἐπὶ ἀνωτέρου ἐπιστημονικοῦ ἐπιπέδου καταρξαμένων τῶν θεολογικῶν συζητήσεων μετὰ τῶν περὶ τὸν Πατριάρχην Ἱερεμίαν Β' ὄρθροδοξῶν.

Κριτικὴ ἀνάλυσις τοῦ ἔργου τοῦ Λεωνίδον Ἰω. Φιλιππίδον, διδάκτορος τῆς Θεολογίας τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν, διδάκτορος τῆς Φιλοσοφίας τοῦ Παρεπιστημίου Λιψίας, τακτικοῦ καθηγητοῦ τῆς ἴστορίας τῶν θρησκευμάτων ἐν τῇ Θεολογικῇ Σχολῇ τοῦ Πανεπιστημίου Ἀθηνῶν: «Ἴστορία τῆς ἐποχῆς τῆς Καινῆς Διαθήκης ἐξ ἀπόφεως παγκοσμίου καὶ πανθρησκειακῆς». Ἀθῆραι 1958. Σχήμ. 8ον, μεγάλου, σελ. α' - κη' + 1 - 1054.

‘Η Ἑλληνικὴ βιβλιογραφία ἐπλουτίσθη ἐπ’ ἐσχάτων ὑπερόχως διὰ τῆς ἐκδόσεως τοῦ ἀνωτέρω καταγραφέντος δγκώδους ἔργου, ὅπερ παρέχει ἡμῖν τὴν ἴστορίαν τῆς ἐποχῆς τῆς Καινῆς Διαθήκης ἐξ ἀπόφεως παγκοσμίου καὶ πανθρησκειακῆς. Οὐ συγγραφεὺς αὐτοῦ καθηγητής κ. Φιλιππίδης εἶναι γνωστότατος ἐν τῇ χώρᾳ ἡμῶν καὶ τῷ διεθνεῖ ἐν γένει ἐπιστημονικῷ στίβῳ διὰ τὰς μέχρι τοῦδε ὑπ’ αὐτοῦ ἐκδοθείσας πολυαριθμούς ἐργασίας θεολογικοῦ καὶ φιλολογικοῦ περιεχομένου καὶ κατ’ ἀκολουθίαν οὐχὶ ἀναγκαῖον θεωρῶ, ὅπως παρέχων ἐνταῦθα σύντομον ἀνάλυσιν τοῦ ἔργου τούτου ποιήσωμαι ἄμα ἐν ἀρχῇ καὶ λόγον τινὰ περὶ τοῦ ἀνδρὸς ὃς ἀνθρώπου καὶ ἐπιστήμονος. Σημειοῦμαι ἀπλῶς, δτὶ δ. κ. Φιλιππίδης, κράτιστος θεολόγος καὶ φιλόλογος, παρέχει λαμπρὰ τεκμήρια τῆς διφυοῦς ταύτης ἐπιστημονικῆς συγκροτήσεως αὐτοῦ ἐν πάσῃ σελίδῃ τῶν ἔργων αὐτοῦ. Τοῦτο καθίσταται ἡμῖν ἐναργὲς ἐν τῷ ἐν λόγῳ κυρίως ἔργῳ αὐτοῦ, ἐν φιλολογικὴ ἐμβρίθεια καὶ σπανίᾳ γνῶσις τῶν κειμένων τῆς κλασικῆς γραμματείας διοῦ μετ’ ἀνεφίκτου τινὸς ὅντως καλλιεπείας ἀμιλλῶνται πρὸς τὴν ἀχανῆ θεολογικὴν παιδείαν τοῦ ἀνδρὸς κατὰ τρόπον τὰ μάλιστα καρποφόρον καὶ ἐπωφελῆ. Ἐνήμερος δὲ γλωσσομαθέστατος συγγραφεὺς πάσης τῆς οἰκείας διεθνοῦς βιβλιογραφίας ἀναλύει καὶ ἐρμηνεύει τὰ παντοειδῆ γεγονότα τῆς ἐποχῆς τῆς Καινῆς Διαθήκης μετὰ τῆς δεούσης πληρότητος καὶ ἀκριβείας καὶ συνάγει ἐκάστοτε συμπεράσματα καὶ διδάγματα σεπτοῦ καὶ ἀκλονήτου κύρους ἐξ ἀπόφεως δρθιδόξου, δι’ ὃν κρατύνεται ἐν τῇ πίστει αὐτοῦ δὲ ἀληθῆς Χριστιανὸς καὶ πληροῦται οὕτος χαρᾶς καὶ ἐλπίδος ἐν τῷ βίῳ αὐτοῦ.

‘Ἐν τῇ «εἰσαγωγῇ» τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου γίνεται λόγος περὶ τῆς «ἐποχῆς τῆς Καινῆς Διαθήκης», τῆς ἐποχῆς δηλονότι τῆς διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Σωτῆρος ἀποκαλύψεως τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ. Η ἐποχὴ αὕτη τοῦτο μὲν ἐκτείνεται ἀναδρομικῶς μέχρι τῶν χρόνων ἐκείνων, οἵτινες περιλαμβάνουσι τὸν Ἑλληνικὸν καὶ δὴ καὶ κατ’ ἔξοχὴν τὸν ὑπὸ τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου θεμελιωθέντα Ἑλληνιστικὸν πολιτισμόν, τὸν ρωμαϊκὸν καὶ Ἑλληνορρωμαϊκὸν πολιτισμὸν καὶ περαιτέρῳ τὸν ἰουδαϊκὸν πολιτισμόν, τοῦτο δὲ χωρεῖ πρὸς τὰ πρόσω μέχρι τῶν ἀρχῶν τοῦ δευτέρου αἰώνος μ.Χ., περιλαμβάνουσα οὕτω τὸν πρῶτον αἰώνα τοῦ Ἑλληνοχριστιανοῦ πολιτισμοῦ. Η θεανδρικὴ προσωπικότης τοῦ Μεσσίου προφητεύεται μὲν καὶ περιγράφεται ἐν τῇ ΠΔ, ἐπιφανεῖται δὲ ἐν τῇ ΚΔ ὡς ἐν χρόνῳ καὶ τόπῳ ὑπερφυῆς σάρκωσις τοῦ Υἱοῦ καὶ Λόγου τοῦ Θεοῦ. Ἀπὸ τῆς γεννήσεως τοῦ Κυρίου καταγάζεται πλέον ὑπὸ τοῦ ἀπλέτου φωτὸς τῆς θείας αὐτοῦ Προσωπικότηος ἡ παγκόσμιος ἴστορία τῆς ἀνθρωπότητος. Τρεῖς εἶναι αἱ ὑποστάσεις τοῦ ἐνὸς Τριαδικοῦ Θεοῦ, αἵτινες συνδρῶσι καὶ συνα-

ποκαλύπτονται ἐν τῇ παγκοσμίῳ ἴστορίᾳ· ἐκ τῶν ὑποστάσεων τούτων προεξ-  
άρχει ἐν τῇ ΠΔ μὲν ἡ τοῦ Πατρός, ἐν τῇ ΚΔ δὲ ἡ τοῦ Γίοῦ καὶ ἐν τῇ μετὰ τὴν  
ἀνάληψιν τοῦ Κυρίου τέλος δργανωθεῖσῃ θεοσυστάτῳ ἐκκλησίᾳ ἡ τοῦ Ἀγίου  
Πνεύματος. Ἐν τῇ ΠΔ ἔχομεν τὴν ἐπαγγελίαν τῆς λυτρώσεως, ἐν τῇ ΚΔ τὴν  
πλήρωσιν τῆς ἐπαγγελίας ταύτης. Ἔνιαίνον εἶναι τὸ περιεχόμενον καὶ τὸ σχέ-  
διον ἀμφοτέρων τῶν Διαθηκῶν, αἵτινες λαμπρῶς συμπληροῦσιν ἀλλήλας.  
Βασιλικώτατον ἔργον τοῦ Θεοῦ ὑπῆρχεν ἡ μετὰ τὴν πτῶσιν τῶν πρωτο-  
πλάστων ἀναληφθεῖσα ὑπ' αὐτοῦ φροντὶς σωτηρίας τῶν ἀνθρώπων διὰ τῆς  
θυσίας τοῦ μονογενοῦς αὐτοῦ Γίοῦ. Ὁ Χριστὸς δεσπόζει ἐν τῇ περιοχῇ  
τῶν προχριστιανικῶν ἔξωβιβλικῶν θρησκευμάτων ὡς σπερματικὸς λόγος.  
Ἡ ἔξαρσις πολυθεϊστικῶν λαῶν εἰς τὴν περινόσην ἐνὸς καὶ μόνου ὑψίστου  
“Οντος κατακορυφωθεῖσα εἰς τὴν ἀνείδωλον λατρείαν τοῦ «ἄγνωστου Θεοῦ»,  
ἡ ἀστηγητος νοσταλγία πρὸς κοινωνίαν καὶ ἔνωσιν μετ' αὐτοῦ, ἡ ἀδιάκοπος  
προσδοκία τῆς ἐλεύσεως τούτου εἰς τὴν γῆν κ.τ.δ. ἀποτελοῦσι σαφῆ μαρτύρια  
παρουσίας τῆς δράσεως τῆς Θείας Προνοίας ἐν τῇ περιοχῇ τῆς παγκοσμίου  
ἴστορίας ἐν γένει καὶ ὑπὸ τὸν σκοπὸν ἐκεῖνον ἔτι τοῦ καταλλήλου τῆς ἔξωχρι-  
στικινῆς ἀνθρωπότητος φωτισμοῦ καὶ τῆς ἀσφαλοῦς χειραγωγήσεως ταύτης  
εἰς τὰς αὐλὰς τοῦ Κυρίου. Ἡ Ἑλληνικὴ φιλοσοφία κατ’ ἔξοχὴν διὰ τῆς ἐπιμόνου  
ἀναζητήσεως τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου Θεοῦ ἥτο προπαιδεία τις τοῖς βραδύτερον διὰ  
τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Κυρίου, δι’ ἀπτῆς δηλονότι ἀποδείξεως, καρπωσα-  
μένοις τὴν ἀληθῆ αὐτῶν καὶ ἀκατάλυτον πίστιν. Καὶ δὸς Νόμος τῆς ΠΔ δεσντῶς  
ἐπαιδαγώγησε τὴν ἀνθρωπότητα εἰς πρόθυμον καὶ εὐλαβῆ ἀνάληψιν τοῦ θείου  
Προσώπου τοῦ Σωτῆρος. Ἰωάννης ὁ Πρόδρομος τέλος κατέδειξε τὸν Χριστὸν  
ὡς παρόντα. Ὁ συγγραφεὺς ἰδιαιτέρως ἔξαίρει τὸ γεγονός τῆς διὰ τῆς Ἑλληνικῆς  
γλώσσης κυρίως θείᾳ συνάρσει συντελεσθείσης διαδόσεως τῶν θείων διδαγμά-  
των τοῦ Χριστιανισμοῦ. Διὰ τῆς γλώσσης ταύτης ἐπετεύχθη ἐναρμόνιος ἀνά-  
κρασις τοῦ Ἑλληνικοῦ μετὰ τοῦ χριστιανικοῦ πολιτισμοῦ, διθεν προέκυψεν ὁ  
Ἑλληνοχριστιανικὸς πολιτισμός. Ἐπειδὴ δὲ ἐνανθρωπήσας Ἰησοῦς ὡς Ἰουδαῖος  
κυρίως δρᾷ ἐν τῷ ἐπιγείῳ αὐτοῦ βίᾳ, ἀπαραιτητος εἶναι ἐπὶ τοῦ προκειμένου  
καὶ ἡ εὑρεῖα σπουδὴ καὶ μελέτη τῆς ἴστορίας καὶ τοῦ πολιτισμοῦ τοῦ Ἰουδαϊ-  
κοῦ λαοῦ. Διὰ τῆς μελέτης ταύτης κατ’ ἔξοχὴν διασφεῖται τὸ γεγονός τῆς  
παρώσεως τοῦ λαοῦ τούτου μέχρι τοῦ σημείου τῆς σταυρώσεως Ἐκείνου, ἐν ᾧ  
ἔξεπληρώθησαν πᾶσαι αἱ προφητεῖαι, καὶ τῆς τυφλώσεως περατέρω αὐτοῦ  
πρὸ τοῦ θάμβους τῆς ἀναστάσεως τοῦ Κυρίου καὶ τῆς αὐταποξενώσεως οὕτω  
καὶ κενώσεως τῆς Ἰουδαϊκῆς Μεσσιανολογίας ἀπὸ τοῦ χριστολογικοῦ αὐτῆς  
περιεχομένου. Πάντα τὰ περιστατικά καὶ γεγονότα τῆς ΚΔ κατανοοῦνται  
μόνον ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς τριπλῆς ἴστορικῆς πραγματικότητος, ἥτις προσδιο-  
ρίζεται ὑπὸ τῶν τριῶν μεγάλων πολιτισμῶν: τοῦ Ἑλληνικοῦ, τοῦ ῥωμαϊκοῦ  
καὶ τοῦ Ἰουδαϊκοῦ, καὶ ἐν τῷ εὐρυτάτῳ ἐν γένει πεδίῳ τῆς παγκοσμίου ἴστορίας,  
ἐν ᾧ ἀδιαλείπτως δρᾷ ὑπὲρ τοῦ κόσμου παντὸς ἡ πρόνοια τοῦ παναγάθου Θεοῦ.

Ἐν συνεχείᾳ γίνεται λόγος ἐν τῇ «εἰσαγωγῇ» περὶ τῆς αἰστορίας τῆς ἐποχῆς τῆς Καινῆς Διαθήκης» ὡς μαθήματος. Παρέχεται ὁ δρισμὸς τοῦ μαθήματος τούτου ὡς ἀκριβοῦς γνώσεως, ἀναπλάσεως καὶ ἀφηγήσεως τῶν γεγονότων τῆς ἐποχῆς τοῦ Κυρίου, καθορίζεται ἡ θέσις αὐτοῦ ἐν τῇ χριστιανικῇ θεολογίᾳ, ὁ σκοπὸς καὶ ἡ μέθοδος αὐτοῦ καὶ τέλος ἔρμηνεύεται ὁ τρόπος τῆς ἀσφαλοῦς τοῦ μαθήματος τούτου θεμελίωσεως. Ἡ θεμελίωσις αὕτη εἶναι τοῦτο μὲν ἀγιογραφική, ἐφ' ὅσον ἀναγκαῖα εἶναι ἴστορική τις ἔρευνα ἐν σχέσει πρὸς τὴν ὑπερφυᾶ γέννησιν τοῦ Σωτῆρος τοῦ κόσμου, τὰς ἴστορικὰς συνθήκας καὶ προϋποθέσεις, ὑφ' ἃς συνετελέσθη τὸ ἔργον τῆς σωτηρίας, καὶ τὰς συνεπείας τέλος τοῦ λυτρωτικοῦ ἔργου τοῦ Κυρίου, τοῦτο δὲ ἴστορική, ἐφ' ὅσον ὁ Κύριος ὡς Θεάνθρωπος εἶναι ἴστορικὸν πρόσωπον, ἴστορικὸν γεγονός δὲ πάλιν εἶναι ὁ Χριστιανισμός, ὅστις πολυτρόπως ἐπηρέασε τὸ περιβάλλον αὐτοῦ καὶ πολυτρόπως πάλιν ἐπηρεάσθη ὑπ' αὐτοῦ, καὶ τέλος θεολογικὴ καὶ θρησκειολογικὴ, ἐφ' ὅσον πᾶσα ἡ θεολογία ἡμῶν χριστοκεντρικὸν χαρακτῆρα ἔχει, ἐφ' ὅσον οὐσία καὶ πλήρωμα αὐτῆς ὁ Χριστὸς εἴναι.

Ἐν τῷ πρώτῳ μέρει τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου γίνεται λόγος περὶ τῶν «πολιτισμῶν τῆς ἐποχῆς τῆς Καινῆς Διαθήκης» καὶ δὴ καὶ εἰδικώτερον:

## I

Περὶ τοῦ οἰκουμενικοῦ ἐλληνικοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς δι' αὐτοῦ προπαρασκευῆς τῆς οἰκουμένης εἰς Χριστόν.

Παρὰ τὰς πολιτικὰς καὶ κοινωνικὰς ἕριδας ἐνωρίτατα διεμορφώθη παρὰ τοῖς "Ἐλλησι κοινὴ ἐθνικὴ συνείδησις, ἥτις ὑπερόχως διερμηνεύεται ἐν Αὐλίδι διὰ τῶν λόγων τῆς «Ἴφιγενείας» τοῦ Εὔριπίδου· ἡ εὐγενής βασιλόπαις ἀσμένως παρεδίδου τὸ ἔαυτῆς σῶμα τῇ «Ἐλλάδι» πρὸς εὐτυχῆ ἐκπόρθησιν τῆς Τροίας. Ἡ πανελλήνιος συνείδησις ἐκραταιώθη μετὰ τοὺς περσικοὺς πολέμους κυρίως ὁδοῦ· μετὰ τῆς συνειδήσεως τῆς ἀντιθέσεως τῶν Ἑλλήνων πρὸς πάντα μὴ "Ἐλληνα, πρὸς τοὺς βαρβάρους.

Τὸ πόλεμον τῆς συνειδήσεως ταύτης ἔχώρησκεν οἱ "Ἐλληνες εἰς τὸν ἔξελληνισμὸν τῆς «Οἰκουμένης», εἰς τὴν μεταλαμπάδευσιν δηλονότι εἰς πάντας τοὺς λαοὺς τῆς γῆς τῶν εὐγενῶν καὶ ὑψηλῶν ἀνθρωπιστικῶν ἀξιῶν τοῦ ἐλληνικοῦ πνευματικοῦ πολιτισμοῦ. 'Ο ἐλληνισμός, λαβὼν συνείδησιν τῆς ἐνότητος αὐτοῦ, ἀπέβη ἐνωρίς ἔννοια ὑπερεθνικοῦ καὶ οἰκουμενικοῦ χαρακτῆρος. Κριτήριον διαιρέσεως ἀπ' ἀλλήλων 'Ἑλλήνων τε καὶ βαρβάρων ἦτο πλέον οὐχὶ ἡ φυλετικὴ προέλευσις, ἀλλ' ὁ βαθμὸς πολλῷ μᾶλλον τῆς ἐπικοινωνίας μετὰ τῶν ἐλληνικῶν ἀνθρωπιστικῶν ἰδεωδῶν καὶ τῶν ἀκολούθως τούτοις ἐπιδεικνυμένων ἐκάστοτε βιωτικῶν τρόπων καὶ συνθηκῶν. Πνευματικὸν κέντρον τῆς πανελλήνιου ἐνότητος καὶ τῆς ἀνὰ σύμπασαν τὴν οἰκουμένην ἀκτινοβολίας τοῦ ἐνιαίου καὶ πανανθρωπίου ἐλληνικοῦ πολιτισμοῦ ἦσαν αἱ Ἀθῆναι, τὸ «δαιμόνιον πτο-

λίσθρον» τοῦ Πινδάρου, ἡ «Ἐλλὰς τῆς Ἐλλάδος» τοῦ Θουκυδίδου ἡ «τὸ πρυτανεῖον τῆς σοφίας» τέλος τοῦ Πλάτωνος. 'Ο Ισοκράτης εἶναι δὲ εὐγλωττος κήρυξ τῆς ἀναγκαιότητος πλήρους τινὸς πολιτικῆς ἐνότητος τῆς Ἐλλάδος ὑπὸ τὴν ἡγεμονίāν τῶν Ἀθηνῶν ἡ τοῦ βασιλέως τῆς Μακεδονίας Φιλίππου, ἵνα ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ταύτην εὐχερής καταστῇ ἡ καθυπόταξις καὶ δὲ ἔξελληνισμὸς τῶν ἀπειροπληθῶν βαρβάρων λαῶν τῆς Ἀσίας. 'Ολίγον πρότερον δὲ 'Ολύμπιος ἴστορικὸς Καλλισθένης ἔθεώρει δυνατὴν τὴν πραγματοποίησιν τῆς παγκοσμίου ἀποστολῆς τῆς πανελληγνίου ἰδέας ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ πατρὸς τοῦ Φιλίππου Ἀλεξάνδρου Α'. Παρὰ ταῦτα δὲ Φίλιππος τὸ πρῶτον ἐπραγματοποίησε τὴν πανελλήνιον ἐνότητα ἀναλόμασι τῶν τοπικῶν αὐτονομιῶν παρὰ τὴν ἀντίδρασιν τοῦ Δημοσθένους. 'Η Ἀμφικτυονία ἀναδιωργανώθη εἰς ἐπίσημον καὶ ἀπαραβίαστον τόπον πανελλῆνιων ἀποφάσεων, ἡ δὲ Πέλλα κατέστη κέντρον πανελλῆνιου πολιτισμοῦ. 'Η Θεία Πρόνοια εἰργάζετο οὕτω πρὸς τὴν διὰ τοῦ ἐλληνισμοῦ προπαρασκευὴν τῆς ἀνθρωπότητος εἰς Χριστόν.

'Ο Μέγας Ἀλεξάνδρος ἐνίσχυσε τοὺς ὑπὸ τοῦ πατρὸς αὐτοῦ ἰδρυθέντας πανελλῆνιους θεσμούς· διὰ τῆς ἐκστρατείας αὐτοῦ, ἣτις ἔχωρησεν ἀπὸ Πέλλης μέχρι τοῦ Ἰνδικοῦ Ὡκεανοῦ, ὕψωσεν δὲ υἱὸς τοῦ Φιλίππου τὴν ἔννοιαν τῆς «οἰκουμένης» εἰς θέσιν ἐλληνικῆς γεωγραφικῆς πραγματικότητος, ἔξεπολιτισε δὲ τὴν εὑρυτάτην ταύτην περιοχὴν μεταπυρσεύσας εἰς τοὺς βαρβάρους λαοὺς τῆς Ἀσίας τὸ ὑπέρτερον πνευματικὸν φῶς τῆς μητροπολιτικῆς Ἐλλάδος. 'Ο ἐλληνικὸς λαὸς κατέστη φορεὺς τοῦ πολιτισμοῦ αὐτοῦ ἀνὰ τὰ πέρατα τῆς γῆς. 'Η ἔννοια τοῦ ἀνθρώπου ἔξιψώθη ὑπεράνω φυλετικῶν καὶ ἔθνικῶν διακρίσεων καὶ ἤρθησαν αἱ παντοειδεῖς μεταξὺ τῶν λαῶν ὑφιστάμεναι ἀντιθέσεις. 'Η κοσμοπολιτικὴ ἰδέα καὶ πίστις, ἣτις ἔκπαλαι οἰκεῖα ἦτο τῷ ἐλληνικῷ λογισμῷ, ἤχθη διὰ τοῦ μεγάλου ἐκείνου τέκνου τῆς Βορείου Ἐλλάδος εἰς στάδιον εὐτυχοῦς καὶ μεγαλειώδους πραγματοποιήσεως.

Κατὰ τὴν τῷ θανάτῳ τοῦ Μεγάλου Ἀλεξάνδρου ἐπακολουθήσασαν ἐλληνιστικὴν περίοδον ἐπεξετάθη δὲ ἐλληνικὸς πολιτισμὸς εἰς πολυαρθρίμους οὐχὶ ἐλληνικὰς χώρας.

'Αξιόλογοι εἶναι αἱ συνέπειαι καὶ ἐπιδράσεις τῆς ἐλληνικῆς κοσμοκρατορίας. 'Η αμοιβαία πνευματικὴ καὶ ἡμική δραστικὴ τῶν λαῶν κατέστη εὐχερής διὰ μέσου τινὸς γενικῆς συνεννοήσεως· τὸ μέσον τοῦτο ἀπετέλει ἡ παγκόσμιος καταστᾶσα ἐλληνικὴ γλῶσσα, ἡ «Κοινὴ». ἡ γλῶσσα αὕτη ἀπετέλει μέσον σαφοῦς συνεννοήσεως πάντων τῶν ἀνθρώπων ἀπὸ τῶν Γαδείρων καὶ τῆς Μασσαλίας ἐν τῇ Δύσει μέχρι τῆς Δαμασκοῦ καὶ τῆς Βαθυλῶνος ἐν τῇ Ἀνατολῇ. 'Ἐν ταῖς αὐλαῖς Ἰνδῶν ἡγεμόνων ἐδιδάσκοντο ἐλληνικὰς τραγῳδίας, χάριν δὲ τῶν Ιουδαίων τῆς Ἀλεξανδρείας, οἵτινες ἀπέμαθον πλέον τὴν γλῶσσαν αὐτῶν καὶ ἐλληνιστὶ μόνον διελέγοντο, μετεφράζοντο ὑπὸ τῶν Ἐβδομήκοντα εἰς τὴν ἐλληνικὴν τὰ ἱερὰ αὐτῶν βιβλία. Τὰ βιβλία τῆς ΚΔ ἐλληνιστὶ τὸ πρῶτον ἐγράφησαν. Διὰ τῆς βοηθείας τῆς «Κοινῆς» ἀκόπως κατενόει τις τοὺς Ἐλληνας·

ποιητὰς καὶ συγγραφεῖς ἐν γένει καὶ πλουσίως ἀνελάμβανε τὸν ἑλληνικὸν πολιτισμὸν καὶ τὴν ἑλληνικὴν παιδείαν. Κατὰ τὴν ἀνατολὴν τῆς χριστιανικῆς χρονολογίας ἦτο πλέον ἡ «Κοινὴ» παγκόσμιος γλῶσσα.

· Η πολιτικὴ τάσις τοῦ μητροπολιτικοῦ ἑλληνισμοῦ πρὸς παγκόσμιον ἐνότητα καὶ πρὸς ἔνιαίαν οἰκουμενικὴν τάξιν ἐνισχύετο καὶ ἐβοηθεῖτο ἐν τῷ πνευματικῷ μεταφυσικῷ πεδίῳ ὑπὸ τῆς ἐκ μέρους τῶν φιλοσόφων θεωρήσεως τοῦ σύμπαντος κόσμου ὡς διό τινας ἐνιαίου διεπομένου ὑπὸ ἀρχῆς τινος ὑπερτάτης. Ἐν ὑπέρτατον "Ον ἐδημιούργησε τὸν κόσμον. Εἰς ἐπαφὴν μετὰ τοῦ "Οντος τούτου μετὰ πολλῆς ζέσεως καὶ νοσταλγίας ἔχώρει ἡ λαϊκὴ ψυχὴ ἐπιμόνως ἀναζητοῦσα λύτρωσίν τινα ἐκ τῶν δεινῶν τοῦ βίου καὶ εὐδαιμονίαν. Παρὰ πᾶσι τοῖς εὖ φρονοῦσι φυσικὴ πάντοτε ἥτο ἡ ἔμφασις ἐνὸς παντοκράτορος καὶ παντοδυνάμου Θεοῦ. Η πίστις εἰς ὑπέρθεόν τινα καὶ ὑπερκόσμιον ἀρχὴν τοῦ σύμπαντος κόσμου συνέχουσαν αὐτὸν εἰς ἐν ὑπὸ ἐνιαίας τάξεως διεπόμενον δόλον κυριαρχεῖ ἐν τῷ λογισμῷ καὶ τῇ ψυχῇ τῶν ἀρχαίων Ἑλλήνων. "Ηδη ἡ προομηρικὴ ὄρφικὴ θεολογία παρὰ τὸν πολυθεϊστικὸν ἀντῆς χαρακτῆρα ἀπέληξεν ἐν τέλει εἰς τὴν παραδοχὴν ἐνὸς μόνου ἀνακτος τοῦ κόσμου, μεγάλου βασιλέως καὶ σοφοῦ, αὐτογενοῦς καὶ ἀοράτου πατρὸς κρατικῶς ἐν τῇ χειρὶ αὐτοῦ συνέχοντος τὰ σύμπαντα. Ἀληθῆς καὶ μέγας, ὑπέρχρονος, ἀθάνατος, αὐτοτελής, ἀρχῶν ἀπάντων, δεσπότης τοῦ κόσμου κ.ο.β. κ. εἶναι ὁ Θεὸς οὗτος τῶν ὄρφικῶν. «Πρωτόγονος» εἶναι ὁ Θεὸς οὗτος, ἀρχιγενῆς δηλονότι, οὗ πρότερον οὐδὲν ἐγένετο, ἀλλ' ἔξ οὗ τὰ πάντα ἐγένοντο. Ἐπικρατέστερον δνομα τοῦ Θεοῦ τούτου εἶναι: «Ζεύς». Ἀπὸ τῆς προομηρικῆς ἐποχῆς ἔτι ἀνακύπτει καὶ ἡ πίστις εἰς ἐνιαίαν τινὰ παγκόσμιον καὶ ἀπαρέγκλιτον τάξιν λειτουργοῦσαν κατὰ σταθερούς, ἀναγκαίους, ἀναλλοιώτους καὶ ἀναποτρέπτους νόμους. Η τάξις αὕτη, ἀπρόσωπος κατ' ἀρχὰς ἔννοια οὖσα, ἀνέλαβεν ὑστερὸν τὴν μορφὴν τῆς «Μοίρας». Ἐν τῷ Ὁρφισμῷ ὑψιστος Θεὸς εἶναι ὁ καταλάμπων καὶ ἀκτινοβολῶν θεός τοῦ ἥλιου. «Φάνης». Ἐν τῇ χριστιανικῇ θρησκείᾳ ἀπαντᾷ ἡ ἐννοια τοῦ Θεοῦ ὡς αὐτόφωτος καὶ φωτοδότου καὶ ἡ συνάρτησις τοῦ ἀσάρκου ἡ ἐνσάρκου Θεοῦ Λόγου, τοῦ Χριστοῦ, πρὸς τὸν ἥλιον. "Ηλιος τῆς δικαιοσύνης εἶναι ὁ Χριστός, δοτικὴ ἐφώτισε τοὺς ἐν σκότει κειμένους. Καὶ ἡ πυραμὶς τοῦ δικηρικοῦ πανθέου ἀποκορυφοῦσται εἰς τὸν ἐνα τοῦτον καὶ ὑψιστὸν Θεὸν τῶν ὄρφικῶν, εἰς τὸν Δία πάλιν, ἀποτελοῦντα προσωποποίησιν τῆς ὑπερθέου ἔννοιας τοῦ ὑψιστοῦ "Οντος. Η ἀνώνυμος ἔννοια τοῦ ἐνὸς ὑψιστοῦ "Οντος προβάλλει ἀπὸ τοῦ βάθους τῆς θρησκευούσης συνειδήσεως τῶν Ἑλλήνων ὡς ἀδίδακτος λαϊκὴ πίστις. Καὶ ὁ Θεὸς οὗτος τῆς δικηρικῆς θεολογίας νοεῖται ὡς βασιλεὺς ἀνάστων θεῶν καὶ ἀνθρώπων, ὡς πατήρ ὑπερέχων θεῶν καὶ ἀνθρώπων, ὡς θεῶν ὑπατος καὶ ἀριστος, μέγας, ἀθάνατος, παντεπόπτης, σοφώτατος, πανταχοῦ παρὸν κ.ο.β. κ. Ἐν τῷ πλαισίῳ τῶν περὶ ὑψιστοῦ "Οντος προομηρικῶν καὶ δικηρικῶν παραστάσεων κινεῖται καὶ ὁ 'Ησιόδος, καθ' ὃν ὁ Ζεύς νοεῖται πάλιν ὡς ἀνακτος καὶ βασιλεὺς, ὡς πατήρ θεῶν καὶ ἀνθρώπων, ὡς δίκαιος, πάνσοφος,

οὗ ἀνεξιχνίαστοι εἶναι αἱ βουλαί, κ. οὕ. κ. Οἱ Ἰωνες φιλόσοφοι αἰώροῦνται ἐν τῇ θεωρίᾳ τοῦ κόσμου μεταξύ μυθολογικῆς παραδόσεως καὶ φιλοσοφικοῦ στοχασμοῦ ἀνατείνοντες τὸ πνεῦμα αὐτῶν εἰς τὴν πρώτην τῶν δυντων ἀρχὴν καὶ ἀποδίδοντες αὐτῇ ἴδιότητας προσδιαζόντες ἀπολύτω τινὶ ἀλλῷ ἀρχῇ. Νοῦς τοῦ κόσμου εἶναι κατὰ Θαλῆν δὲ Θεός· ἄπειρος καὶ ἀναρχος, ἀγένητος, ἀφθαρτος, ἀθάνατος καὶ ἀνώλεθρος εἶναι οὔτος κατ' Ἀναξίμανδρον. Καὶ δὲ Πυθαγόρας ἔνα τε καὶ μόνον ἐδίδασκε Θεόν, ἀρχὴν πάντων, φωστήρα ἐν οὐρανῷ, νοῦν καὶ ψύχωσιν τῶν ὅλων, κίνησιν κύκλων ἀπάντων. Ὁ Θεός τοῦ Πυθαγόρου εἶναι ἡ ἐν τῷ σύμπαντι ἑνιαία οὐσία καὶ ἀρχὴ τῶν δυντων ἀπάντων. Εἰς εἶναι δὲ ἀληθινὸς Θεός, δὲ κυβερνήτης τοῦ κόσμου, Θεός αἰώνιος, γόνιμος, ἀκίνητος, ἑαυτῷ ὅμοιος, τῶν ἄλλων διάφορος. Ξενοφάνης δὲ Κολοφώνιος κατεπολέμησεν Ἰσχυρῶς τὰς δεισιδαιμονίας καὶ τὰς ἀναρμόστους τῇ ἐννοίᾳ τοῦ Θεοῦ λαϊκὰς δοξασίας καὶ ἐστηλίτευσεν "Ομηρόν τε καὶ Ἡσίοδον διὰ τὴν ἀπόδοσιν ὑπ' αὐτῶν τοῖς θεοῖς ἴδιοτήτων καὶ πρᾶξεων ἀπάδουσῶν πρὸς τὸ Θεῖον. Εἰς εἶναι δὲ δυντῶς Θεός, ἀθάνατος, ἄμορφος καὶ ἀπερινόητος, οὔτε κατὰ τὸ δέμας οὔτε κατὰ τὸ νόγμα ὅμοιος τοῖς θυητοῖς. Καὶ δὲ Παρμενίδης νοεῖ ἀπόλυτόν τι ἐν "Ον, ἀγένητον, ἀναρχον, ἀνώλεθρον κ.ο.ύ. κ. Ἐκ τῶν φυσικῶν φιλοσόφων δὲ Ἡράκλειτος περίφημος κατέστη διὰ τὴν ἀποφθεγματικὴν διδασκαλίαν αὐτοῦ περὶ τῆς ἑνιαίας οὐσίας τοῦ κόσμου διὰ μέσου τῆς ἀειρόου μεταβολῆς τῶν ἔγκοσμιών καὶ περὶ ὑπερτάτης τινὸς ἀρχῆς τοῦ παντός, ἐξ ἣς πηγάζει τὸ ἀνθρώπινον δίκαιον. Καὶ δὲ Ἐμπεδοκλῆς ποιεῖται λόγον περὶ παγκοσμίου τινὸς ἀρχῆς, ἣν ἐκδέχεται ὡς τὸν διὰ μέσου τοῦ σύμπαντος διήκοντα ἑνιαῖον γενικὸν νόμον. Ὁ Ἀναξαγόρας νοῦν κοσμοποιὸν τὸν Θεόν ἐδέχετο. Καὶ οἱ σοφισταὶ πάντες Ἰσχυρὰ πλήγματα κατήνεγκον κατὰ τῆς πολυθείας. Ὁ Πρωταγόρας ἀδιαφόρως διέκειτο ἔναντι τοῦ πολυθεϊσμοῦ τῆς λαϊκῆς πίστεως, δὲ δὲ Πρόδικος ἐθεώρει τοὺς θεοὺς ἀνυπάρκτους, προσωποποιήσεις ἀπλῶς στοιχείων καὶ ἀντικειμένων τῆς φύσεως χρησίμων καὶ ὀφελίμων ἐν τῷ βίῳ ἡμῶν. Τὰ αὐτὰ ἐπίστευε καὶ ἐδίδασκε καὶ δὲ Κριτίας οἱ θεοὶ εἶναι φευδές τι τῶν ἀνθρώπων ἐπινόημα, ἀνύπαρκτον δὲ ἐν τῇ πραγματικότητι. Καὶ παρὰ τοῖς μεγάλοις τραγικοῖς ποιηταῖς τῶν Ἑλλήνων ἀποκορυφοῦται δὲ θρησκευτικὸς λογισμὸς εἰς τὴν περιόδον ἑνὸς ὑπεριάτιστον Θεοῦ ὑπέρκειμένου θεῖον καὶ ἀνθρώπων, ὡς τοῦ μόνου δυντῶς Ὅντος, τοῦ δημιουργήσαντος, συνέχοντος καὶ διακυβερνῶντος τὸ σύμπαν. Παρ' Αἰσχύλῳ Ζεὺς εἶναι οὐχὶ δὲ τῶν Ὀλυμπίων θεῶν πατήρ, δὲ τῶν μακάρων πρύτανις, ἀλλ' ἡ ἐλληνικὴ πολλῷ μᾶλλον ἔκφρασις τῆς ἀνωνύμου, ἀνεικάστου καὶ ἀπροσδιορίστου ἑνοίας τοῦ ὑπερτάτου παγκοσμίου Θεοῦ, δοτικὸς ὑπέρκειται θεῶν καὶ ἀνθρώπων. Ὁ Σοφοκλῆς κινεῖται μὲν ἐν τῇ ποιήσει αὐτοῦ ἐν τῷ πλαισίῳ τῆς πατρώας πολυθεϊκῆς πίστεως, ἡ ἐνδόμυχος ὅμως θρησκευτικότης αὐτοῦ ὥθετι τὸν λογισμὸν αὐτοῦ πρὸς τὴν ὑπέρθεον ἔννοιαν τοῦ ἑνὸς ὑψίστου Ὅντος ὡς τοῦ μόνου Θεοῦ. Ἐν τῇ συνειδήσει τοῦ ποιητοῦ ὑπέρκειται δὲ Θεός οὗτος τῶν πολλῶν θεῶν τῆς λαϊκῆς πίστεως· οὗτος εἶναι ἐν

ἀληθείᾳ καὶ πραγματικότητι διδημιουργὸς τῶν φυσικῶν ὅντων καὶ φαινομένων· διπολυθεῖσμὸς καὶ ἡ εἰδωλολατρεία μετὰ τῶν θυσιῶν καὶ πανηγύρεων αὐτῆς εἶναι προϊὸν πλάνης τῶν θυητῶν καὶ καταφύγιον αὐτῶν πρὸς παραμυθίαν καὶ ἀνακούφισιν ἀπὸ τῶν δεινῶν καὶ τῶν θλίψεων τοῦ βίου. Παρ' Εὐριπίδῃ ἡ κατὰ τοῦ πολυθεῖσμοῦ ἀρνητικὴ κριτικὴ τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς σκέψεως ἀναλαμβάνει τὸν χαρακτῆρα ἀνοικτήριμονος βιαιιστήτος ἐκσπῶσα εἰς δριμείας κατὰ τῶν θεῶν ἐκφράσεις καὶ ἀνασπῶσα ἐκ τοῦ βάθους τῆς λαϊκῆς ψυχῆς πρόρριζον τὴν εἰς θεοὺς πίστιν. Ὅψιστην περὶ Θεοῦ ἔννοιαν παρέχει ἡμῖν καὶ διΠίνδαρος, ἣτις ἀνακαλεῖ εἰς τὴν μνήμην ἡμῶν τοὺς ὑπερφυεῖς μονοθεῖστικοὺς λογισμούς τοῦ Αἰσχύλου. Μεταξὺ πάντων τῶν ἐμμόρφων θεῶν διακρίνει διΠίνδαρος ἔνα μοναδικὸν ἄμορφον Θεόν, δοτις τὰ πάντα δημιουργεῖ. Ὁ Ἡρόδοτος, εἰ καὶ ἀποφεύγει πάντα κριτικὸν ἔλεγχον τῆς λαϊκῆς πίστεως, αἱρεται ἐνίστε εἰς περιγραφὴν ὑψίστου τινὸς καὶ ὑπερθέου "Οντος, διπερ διέπει τὰ πάντα ἐν τῷ βίῳ καὶ τῇ φύσει. Ὁ Θουκυδίδης ἀποφεύγει ἐκτενῶς πάντα συνδυασμὸν τῆς ἴστορικῆς περιγραφῆς μετὰ κρίσεων ἐπὶ θρησκευτικῶν θεμάτων. Ὁ Ἀριστοφάνης οὐχὶ σπανίως παρουσιάζει ἐν τοῖς διαλόγοις αὐτοῦ πρόσωπα ἀρνούμενα τὴν ὑπαρξίαν θεῶν καὶ δὴ καὶ αὐτοῦ ἔτι τοῦ Διός, κατασκώπτει δὲ καὶ παντοιοτρόπως διασύρει τοὺς θεούς. Ὁ Σωκράτης ἀνευ ἀρνήσεως τῆς νενομισμένης πολυθεῖστικῆς πίστεως ἐδέχετο τὴν ὑπαρξίαν ἔνιαίας τινὸς νοερᾶς ἀρχῆς, ἣτις διακοσμεῖ καὶ διακυβερνᾷ τὰ πάντα. Ὅπερτατός τις νοῦς εἶναι δι "Ὕψιστος Θεός, ἀδρατος, πάνσοφος, παντοδύναμος, πανάγαθος, προνοῶν περὶ πάντων· ἡ λατρεία τοῦ ἀνωτάτου" Οντος εἶναι ἀνειδωλος, διότι ἄμορφον καὶ ἀνώνυμον εἶναι τοῦτο. Ἐν συνεχείᾳ παρέχει ἡμῖν ἐνταῦθα δ συγγραφεύς τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου τὰς περὶ τοῦ ἀνωτάτου"Οντος ἰδέας τοῦ Πλάτωνος· ποιεῖται λόγον περὶ τῶν τρόπων ὑπάρξεως τοῦ Θεοῦ, τοῦ "Οντος καθ'" ἔαυτό, περὶ τῆς οὐσίας καὶ τῶν ἰδιοτήτων τοῦ Θεοῦ καὶ περὶ τῆς ἐνότητος ἡ τοῦ ἔνιαίου αὐτοῦ· ποιεῖται περαιτέρω λόγον περὶ τοῦ τρόπου ἀποκαλύψεως τοῦ Θεοῦ, τοῦ δημιουργοῦ θεῶν καὶ ἀνθρώπων κατὰ τὰς ἐν αὐτῷ ἐνούσιας ἰδέας. Ὁ ἔξ ἀκρας ἀγαθότητος δημιουργὸς καὶ πατήρ τοῦ σύμπαντος, ὁ ποιητὴς καὶ πατήρ τοῦ παντός, δι τοῦ καλλίστου τε καὶ ἀρίστου δημιουργός, εἰ καὶ νοητός, εἶναι κατὰ Πλάτωνα δυσεξιγνίαστος καὶ δυσερμήνευτος. Ὁ Πλάτων ἐθεώρει τὰς αἰωνίας πνευματικὰς ἀξίας ὡς τὸν παγκόσμιον παράγοντα, τὸν μοναδικὸν τύπον καὶ τὴν ἀνεξάντλητον πηγὴν τῆς παγκοσμίου ἥθικῆς τάξεως. Ὁ κόσμος τῶν «ἰδεῶν» ἀποτελεῖ παρὰ τῷ φιλοσόφῳ τούτῳ τὸν παγκόσμιον πνευματικὸν πολιτισμὸν τῆς ἀνθρωπότητος. Ὁ Ἀριστοτέλης ἤχθη εἰς τὴν ἔννοιαν τοῦ ὑψίστου"Οντος, τοῦ ὄντως" Οντος ἡ τῆς μιᾶς ἀρχῆς τοῦ παντὸς δρμώμενος ἀπὸ τῆς παρατηρήσεως τῆς ἐν τῷ κόσμῳ κινήσεως, ἀνατρέχων εἰς τὸ ἀρχικὸν αἴτιον τῆς κινήσεως, εἰς τὸ πρῶτον κινοῦν. Τὸ πρῶτον τοῦτο κινοῦν ἀκίνητον δὲ κινεῖ τὸν κόσμον, καθ' ὅσον δι κόσμος τείνει πρὸς αὐτό, ὀρέγεται καὶ ἐρᾶται αὐτοῦ. Ἀσώματος, νοερός, ἀνενδεής, αὐτάγαθος, δύναμις μία κ. οὕ.κ. εἶναι κατ' Ἀριστοτέλην δι Θεός. Ἐν τῇ περιοχῇ τῆς δικαιονικῆς

ρήτορείας ἐλλείπουσι μεταφυσικαὶ ἔξαρσεις καὶ φιλοσοφικαὶ πτήσεις εἰς ὑπερ-  
κοσμίους περιοχὰς πρὸς περινόησιν τοῦ ὑψίστου "Οὐτος". Ἐλαφρὰν ἀπόκλισιν  
ἀπὸ τοῦ κανόνος τούτου παρατηροῦμεν παρ' Ἰσοκράτει. Παρ' αὐτῷ ἐν τῇ κο-  
ρυφῇ τοῦ πανθέου ἰσταται ὁ Ζεύς, ταμίας τῶν δύμβρων καὶ τῶν αὐχμῶν. Ἐν τῇ  
στωικῇ φιλοσοφίᾳ τούναντίον προβάλλει ἡμῖν ἐναργέστερόν πως ὁ συνδυασμὸς  
τῆς περὶ ἐνὸς κόσμου ἐννοίας πρὸς τὴν πίστιν εἰς ἕνα Θεόν, εἰς μίαν θείαν οὐ-  
σίαν καὶ εἰς ἑνιαὶν τοῦ σύμπαντος κόσμου διακυβέρνησιν. Κατὰ τοὺς Στωι-  
κούς εἰς εἶναι δὲ ὅντας Θεός, δὲ ἀληθῆς Θεός, ἡ ψυχὴ, δὲ νοῦς, δὲ λόγος καὶ δὲ νόμος  
τοῦ κόσμου, ἡ Πρόνοια. Ὁ Θεός οὗτος ἀναλόγως τῆς πρὸς τοῦτο ἦ ἐκεῖνο τὸ  
φυσικὸν στοιχεῖον ἥ φυσικὸν φαινόμενον σχέσεως αὐτοῦ καὶ ἀναλόγως τῶν  
λειτουργιῶν καὶ ἴδιοτήτων αὐτοῦ λαμβάνει ἑκάστοτε καὶ ἴδιον ὄνομα· ἐκ τῆς  
πολυωνυμίας ταύτης τοῦ καθ' ἑαυτὸν ἀνωνύμου ἐνὸς Θεοῦ προσῆλθεν ἡ φαινο-  
μένη πολυθεία. Ὁ Θεός εἶναι κατὰ τοὺς Στωικούς ὃν τι ἀθάνατον, λογικόν,  
τέλειον, κακοῦ παντὸς ἀνεπίδεκτον, ἀφθαρτος, ἀγένητος, δημιουργὸς τῆς δια-  
κοσμήσεως, ἀίδιος καὶ ἀμορφος, παγκρατῆς καὶ πάνδωρος. Ὁ Θεός δέον,  
ὅπως λατρεύηται οὐχὶ διὰ θυσιῶν καὶ ἵεροτελεστιῶν, ἀλλὰ διὰ πίστεως εἰς τὴν  
ὑπαρξίαν αὐτοῦ ὡς κυβερνήτου τοῦ κόσμου καὶ διὰ καθαρότητος τῆς ζωῆς·  
δέον, ὅπως λατρεύηται οὐχὶ ἐν λιθίνοις ναοῖς, ἀλλ' ἀναος ἐν τῷ ἱερῷ τοῦ ἴδιου  
ἡμῶν στήθους καὶ ἐν μέσῳ τοῦ σύμπαντος, διπέρ εἶναι δὲ μόνος ἄξιος τοῦ Θεοῦ  
ναός. Ἀντίστοιχος τῇ περὶ τοῦ ἐνὸς Θεοῦ ἐννοίᾳ εἶναι παρὰ τοῖς Στωικοῖς ἥ  
ἐννοια τοῦ ἐνὸς κόσμου, οὔτινος διὰ μέσου χωρεῖ ἥ θεία νοερὰ οὐσία ἡ συνι-  
στῶσα τὴν οὐσίαν καὶ φύσιν τοῦ κόσμου καὶ περαιτέρω ἡ συνέχουσα τὸν κό-  
σμον τοῦτον καὶ διακυβερνῶσα αὐτὸν θεία πρόνοια. Ὁ Θεός εἶναι ἡ ἐνσάρκωσις  
τοῦ ἐν ἀγαστῇ ἀρμονίᾳ συνέχοντος τὸ σύμπαν παγκοσμίου νόμου, τῆς ὑπάτης  
ταύτης ἀρχῆς τοῦ κόσμου· ὑπὸ τοῦ θείου νόμου διεπόμενος δὲ κόσμος ἀποτελεῖ  
κράτος ἑνιαῖον ὑπὸ τὴν ὑψίστην αὐτοῦ ἔκφρασιν, κράτος παγκόσμιον. Καὶ ὁ  
Ἐπίκουρος ἔθεώρει τὸν Θεόν μακάριον καὶ ἀφθαρτον. Εἴς εἶναι καὶ κατὰ Πλούτ-  
αρχον δὲ ὅντας Θεός, τὸ ὅντας "Ον, ἀειδής καὶ ἀόρατος καὶ ἀπαθής καὶ ἀγνός,  
ἀίδιος καὶ ἀφθαρτος, ἀμετάβλητος καὶ ἀναλλοίωτος κ. ο.β. κ. Καὶ παρ' Ἐπι-  
κτήτῳ δεσπόζει ἡ ἐννοια τοῦ ἐνὸς Θεοῦ, παντεπισκόπου, πανταχοῦ παρόντος  
καὶ των πάντων αἰσθητῶν λαμβάνοντος, πιστοῦ, ἀλευθέρου, εὐεργεστικοῦ, μεγα-  
λόφρονος. Παρὰ Λουκιανῷ ἀπεκουρφώθη ἡ ἀρνητικὴ κριτικὴ τοῦ ἀρχαίου  
πολυθεϊσμοῦ ἔκτραπεῖσα εἰς διακαμψόδησιν καὶ ἀχαλίνωτον διαπόμπευσιν  
αὐτοῦ καὶ δηλοῦσσα οὕτως ἐναργῶς τὴν ἐσωτερικὴν κρίσιν τῆς ἐλληνικῆς λαϊκῆς  
Θρησκείας καὶ τὴν τελείωσιν τῆς ἐλληνικῆς ψυχῆς πρὸς ὑποδοχὴν καὶ ἀνά-  
ληψιν τῆς ἐν Χριστῷ ἀποκαλύψεως τοῦ ἐνὸς καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ. Τοῦτο  
καταδεικνύει δὲ συγγραφεὺς διὰ μακρᾶς καὶ λεπτομερειακῆς ἀναλύσεως καὶ  
ἔρμηνείας πολλῶν διαλόγων τοῦ Λουκιανοῦ. Τὸ ἀρχαῖον ἐλληνικὸν πάνθεον  
καὶ μετ' αὐτοῦ τὸ περιεχόμενον τῆς ἀρχαίας ἐλληνικῆς θεοπειθείας ὑπέστη  
τόσον ἰσχυρὰ καὶ καίρια πλήγματα ὑπὸ τῆς ἀμειλίκτου κριτικῆς τοῦ Λουκια-

νοῦ, ὅστε πλήρως συντετελεσμένη πλέον νὰ θεωρῆται ἡ προοδοποίησις πρὸς τὴν θρησκείαν τοῦ ἑνὸς καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ.

Ἐν συνεχείᾳ ἔξετάζει ὁ κ. Φιλιππίδης τὸ ζήτημα τῆς ἀθανασίας τῆς ψυχῆς, ὃς τοῦτο παρουσιάζεται ἡμῖν ἐν τῇ κλασσικῇ γραμματείᾳ. Ποιεῖται χρῆσιν ὁ συγγραφεὺς τῆς αὐτῆς καὶ ἐνταῦθα μεθόδου ἐρεύνης, ἣς καὶ κατὰ τὴν ἔρευναν τῶν προηγουμένων προβλημάτων ἐποιήσατο χρῆσιν, τῆς ἐκτενοῦς δηλαδὴ ἀναλύσεως καὶ ἔρμηνείας τῶν οἰκείων χωρίων τῆς γραμματείας ταύτης ἐν συνδυασμῷ πάντοτε πρὸς τὰ πορίσματα, ἀτινα συνήγαγον ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἀπειροπληθεῖς φιλόλογοι καὶ θρησκειολόγοι τῶν νεωτέρων χρόνων. Ἀξία θαυμασμοῦ ὄντως εἶναι ἡ πληθὺς τῶν χωρίων τῆς ἀρχαίας γραμματείας, ἀτινα ἐπάγεται ἐνταῦθα ὁ συγγραφεὺς, καὶ ἡ ἀχανής καὶ ἐμβριθεστάτη βιβλιογραφικὴ αὐτοῦ ἐνημερότης. Ἡδὴ ἐν τῇ διηγηματικῇ ἀνθρωπολογίᾳ προβάλλει ἡ πίστις, ὅτι διὰ τοῦ θανάτου πλήττεται κυρίως τὸ σῶμα, ἡ δὲ ψυχὴ, ἥτις διωχρίνεται σαφῶς τοῦ σώματος, ἔξερχομένη τοῦ στόματος ἢ τῆς πληγῆς τοῦ θνήσκοντος ὡς καπνὸς ἢ σκιὰ ἢ ὡς ὄνειρον, χωρεῖ εἰς τὸν ἄδην καὶ ζῇ ἐκεῖ ὡς «εἴδωλον» τοῦ θανάτου, ἥτοι ὡς ὁμοίωμα αὐτοῦ, δυνάμενον, ὅπως ἀναγνωρίζηται καὶ ταύτιζηται μετὰ τῆς προσωπικότητος αὐτοῦ. Ἐν τῇ περιοχῇ τῆς δρφικῆς ἀνθρωπολογίας τὸ πρῶτον ἐθεωρήθη τὸ σῶμα ὡς «օῆμα ψυχῆς», ἐν φαντασίᾳ τῆς ἀντιλήψεως ταύτης εὑρίσκομεν παρὰ τοῖς Πυθαγορείοις, τῷ Πλάτωνι, τῷ Φίλωνι καὶ ἄλλοις. Ἐκ τῶν φιλοσόφων δὲ Θαλῆς τὸ πρῶτον εἶπε τὴν ψυχὴν ἀθάνατον. Ὁ Ἀναξαγόρας ποιεῖται λόγον περὶ νοῦ καὶ περὶ ψυχῆς, θεωρεῖ ὅμως τοῦτον δὲ Ἀριστοτέλης ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἀσαφῆ καὶ σκοτεινόν. Ὁ Παρμενίδης, δὲ Ἐμπεδοκλῆς καὶ δὲ Δημόκριτος ἐταύτιζον τὸν νοῦν μετὰ τῆς ψυχῆς. Ὁ Ἀναξιμένης ἐθεώρει τὴν ψυχὴν «ἀέρα» ἢ «ἀερώδη» ἢ «ἀερίαν» καὶ κατ' ἀκολούθιαν θείαν, ἐφ' ὅσον κατ' αὐτὸν δὲ ἀήρ κυρίως ἀπετέλει τὴν ὑπερτάτην ἀρχὴν τοῦ παντός. Καθ' Ἡράκλειτον ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου ἀποτελεῖ μέρος τοῦ θλού θείου πυρός, ὅπερ πληροῖ τὸν κόσμον. Κατὰ τὸν Πυθαγόραν ἡ ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου προύφεστῶσα τῆς ἐνσωματώσεως αὐτῆς ἔξεπεστ ποτε ἐκ τοῦ κόσμου τῶν θεῶν καὶ ἐνεκλείσθη πρὸς τιμωρίαν ἐν τῷ σώματι. Χωρίζομένη διὰ τοῦ θανάτου ἀπὸ τοῦ σώματος ἐπιστρέφει ἡ ψυχὴ μετὰ καθαρτήριόν τινα διαμονὴν ἐν Ἀδου εἰς τὰς ὑπερκοσμίους περιοχάς, ἐξ ὃν τὸ πρῶτον προῆλθε, καὶ παραμένει ἐκεῖ μέχρι νέας τινὸς μετενσωματώσεως αὐτῆς. Ὁ Πλάτων τελεῖ κατ' ἀρχὰς ἀδιάφορος ἔναντι τῆς μεταθανατίου τύχης τῆς ψυχῆς· βραδύτερον ὅμως ἐν χρόνοις ὡριμότητος διδάσκει δὲ φιλόσοφος οὗτος, ὅτι ἡ ψυχὴ εἶναι καθαρὸν πνευματικὸν ὄν, ἀδρατος καὶ ἀειδής, ἀγένητος καὶ ἀδιάφθορος κ.ο.ύ. κ. Τὴν ψυχὴν ἐδημιούργησεν δὲ Θεὸς ἐξ ἀκρας ἀγαθότητος. Ὁ θάνατος εἶναι κατὰ Πλάτωνα λύσις καὶ χωρισμὸς ἢ ἀπαλλαγὴ τῆς ψυχῆς ἀπὸ τοῦ σώματος. Μετὰ θάνατον μεταβαίνει ἡ ψυχὴ οὐχὶ εὐθὺς ἀμέσως εἰς τὸν ἄδην, ἀλλ' εἰς μέσον τι βασίλειον πρὸς καθαρισμὸν ἀπὸ τῶν σφαλμάτων τῆς

γηίνης ζωῆς διὰ μετανοίας, εἴτα δὲ ἀνενσταρκοῦται. 'Η ἀνενσταρκουμένη ψυχὴ ἔκλεγει ἡ ἴδια τὸ σῶμα, εἰς δὲ αὕτη θὰ εἰσέλθῃ, ἀναλόγως τῆς κατὰ τὴν προηγουμένην ἐπίγειον ζωὴν κτηθείσης ἴδιαιτέρας ὑφῆς τῆς ψυχῆς καὶ τῶν ἀναπτυχθεισῶν ἐκεῖ κλίσεων αὐτῆς. Τὸ σῶμα καὶ αἱ τούτου ἐπιθυμίαι, τὸ ζωογενὲς δηλονότι μέρος τῆς ψυχῆς, παύουσιν ὑφιστάμενα ἄμα τῷ θανάτῳ, ὅτε καὶ αὖθις καθίσταται ἡ ψυχὴ καθαρὰ πάντων τῶν περὶ τὸ σῶμα κακῶν καὶ ἐπιθυμιῶν. Παρὰ ταῦτα καταλαίπουσιν αὔται αὐτῇ τὴν κλίσιν πρὸς νέαν μετὰ θάνατον μετενσωμάτωσιν. Οὕτως ἡ ψυχὴ διανύει σειρὰν διαφορωτάτων ἐπιγείων διαδρομῶν μέχρι τῆς καθόδου εἰς ζῷα, ἀτινα διὰ τοῦτο νοοῦνται ὡς περικλείοντα ἀνθρωπίνας ψυχάς. 'Ο τελικὸς σκοπὸς τῆς ψυχῆς δὲ διὰ τῶν ἀνενσωματώσεων τούτων ἐπιδιωκόμενος εἶναι ἡ λύτρωσις ἀπὸ τῶν παθῶν, ἀπὸ ἀκαθάρτων ἐπιθυμιῶν, ἀπὸ τῆς αἰσθησιακῆς ἥδονῆς καὶ τῆς ἐκ τούτων προερχομένης συσκοτίσεως τῆς νοητικῆς καὶ γνωστικῆς αὐτῆς δυνάμεως. Τούτων ἐπιτυγχανομένων ὑπὸ τῆς ψυχῆς βαθμιαίως ἀπαλλάσσεται αὕτη τῆς ἀνάργκης νέας ἐγκαθείρξεως εἰς σῶμα καὶ χωρεῖ εἰς τὸ ὑπέρκοσμον βασίλειον τῆς αἰωνίας ὑπάρξεως. Μόνον οὕτως εἶναι δυνατή ἡ ἐπαφὴ τῆς ψυχῆς μετὰ τοῦ βασιλείου τῶν καθαρῶν («ἰδεῶν»), μετὰ τῆς ὑψίστης («ἰδέας») καὶ τοῦ ὑψίστου («ἀγαθοῦ»), τοῦ Θεοῦ δηλονότι. 'Εφ' ὅσον ἐπέκεινα τοῦ κόσμου τούτου κεῖται τὸ βασίλειον τοῦ ὄντως "Οντος, τοῦ ἀγαθοῦ καὶ τελείου, ἔργον καὶ ἀποστολὴ ὑψίστη τῆς ψυχῆς εἶναι ἡ πρὸς αὐτὸ τάσις αὐτῆς πρὸς λύτρωσιν ἑαυτῆς ἀπὸ τῆς ταραχῆς καὶ ἀπάτης τῶν αἰσθήσεων, παθῶν, ἐπιθυμιῶν καὶ τῆς καθόλου προσκολλήσεως αὐτῆς εἰς τὸ σῶμα. 'Ωριμότης πρὸς θάνατον εἶναι τὸ χαρακτηριστικὸν γνώρισμα τοῦ τελείου φιλοσόφου. 'Ο θάνατος εἶναι οὐχὶ μόνον διάλυσις ψυχῆς καὶ σώματος, ἀλλὰ καὶ κτῆσις ἔτι φρονήσεως, ἥτοι πλήρωσις τῆς ἀποστολῆς τῆς ψυχῆς. 'Ο 'Αριστοτέλης δέχεται ὡς φυσιολόγος μέν, δτὶ ἡ ψυχὴ εἶναι ἀσώματος καὶ ἀνλος ὀργανικῶς συνημμένη μετὰ τοῦ σώματος, ὡς μεταφυσικὸς δὲ, δτὶ ἐν τῇ ψυχῇ ἔνοικούσιν οὐ μόνον αἱ ζωοποιοὶ δυνάμεις τοῦ ἔνιατον ψυχοσωματικοῦ ὀργανισμοῦ τοῦ ἀνθρώπου, ἀλλὰ καὶ ζῷσά τις πνευματικὴ οὐσία ὑπερφυσικῆς ὑφῆς καὶ προελύσεως, τὸ πνεῦμα, ὁ νοῦς, ἡ νοερὰ οὐσία τῆς ψυχῆς, δι' οὗ αὕτη νοεῖ καὶ σχηματίζει γνώμην. Θυήσκοντος τοῦ ἀνθρώπου οὐδαμῶς συνθυῆται καὶ ὁ νοῦς ἀλλὰ χωρὶς διέμενος οὗτος τοῦ ψυχοσωματικοῦ ὀργανισμοῦ συνεχίζει τὴν ὑπαρξίαν αὐτοῦ ἀτε ὡς θεία οὐσία ἀναρχος καὶ ἀφθορος ὁν. Μόνον νοῦ ἀθανασία ὑπάρχει. 'Ἐκ τῶν ποιητῶν δὲ Πίνδαρος θεωρεῖ τὴν ψυχὴν ὡς εἰδῶλον ἐπιζῶν τῷ θνήσκοντι σώματι. Παρὰ Σοφοκλεῖ δὲ θανὼν ἀπέρχεται εἰς τὸν ἀποτρόπαιον ἄδην καὶ κεῖται ἐκεῖ οἰκήτωρ τοῦ ἔρεβους, σκιὰ καὶ σποδὸς ἀνωφελής. Παρ' Εὐριπίδη ψυχῆς οὐδὲν τιμιώτερον εἶναι, διότι αὕτη εἶναι δὲ ἐν ἡμῖν Θεός. Μετὰ τὸν θάνατον ἐκάτερον τῶν συστατικῶν τοῦ ἀνθρώπου μεταβαίνει ἐκεῖσε, δθεν προῆλθεν, οὐδαμῶς ἀπολλύμενον, ἀλλ' ἀπλῶς μεταλλάσσον μορφήν, τὸ μὲν σῶμα εἰς τὴν μητέρα πάντων Γῆν, ἡ δὲ ψυχὴ εἰς τὸν οὐράνιον αἰθέρα, εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Θεότητος. Κατὰ τοὺς Στωϊκούς εἶναι δὲ

Θάνατος χωρισμὸς ψυχῆς ἀπὸ τοῦ σώματος. Κατὰ τὸν χωρισμὸν τοῦτον ἡ ψυχὴ οὔτε συναπόλλυται μετὰ τοῦ σώματος οὔτε εἰσέρχεται εἰς τὴν ἐν τῷ παντὶ θείαν οὐσίαν, διὸν ἀπέρρευσεν, οὔτε ζῆ ὡς αὐτοτελὴς αἰωνίως, διότι τοῦτο εἰναι λίδιον μόνον τῆς οὐσίας τοῦ Θεοῦ, ἀλλ' ἐπιδιαμένουσι μόνον αἱ ψυχαὶ τῶν σοφῶν, αἱ ἴσχυρότεραι, αἱ μεγάλαι ψυχαὶ, διατηροῦσαι τὴν προσωπικότητα αὐτῶν μέχρι τῆς μετὰ τὴν συντέλειαν τοῦ κόσμου ἐκπυρώσεως, ἐνῷ τῶν λοιπῶν αἱ ψυχαὶ τῶν μη σοφῶν μεθιστάμεναι εἰς τὸν ἀέρα διαμένουσιν ἐν τῷ «περιέχοντι», ἥτοι ἐν τῷ «ὅλῳ», τ.ἔ. ἀπόλλυνται ἐν τῇ θείᾳ οὐσίᾳ τοῦ παντός, διὸν ἀπέρρευσαν. Κατὰ τὸν Πλούταρχον ἡ ψυχὴ εἶναι τὸ τίμιον καὶ μέγα καὶ εὐγενὲς συστατικὸν τοῦ ἀνθρώπου· ψυχὴ θέλουσαι, δπως διατηρήσωσι τὸν χαρακτῆρα τοῦτον καὶ καταστῶσι μεγαλοπρεπεῖς, δφείλουσιν, δπως θεωρῶσι χαρὰν τῆς ζωῆς τὰς ἀγαθὰς πράξεις, ὃν ἄνευ ἀποβαίνουσιν αὔται διάκενοι, ἀγενεῖς καὶ κορασιώδεις. Κατὰ τὸν θάνατον χωρίζονται κατ' Ἐπίκουρον τὰ ψυχικὰ μόρια τῶν σωματικῶν· ἡ ψυχὴ χωρίζομένη τοῦ σώματος διαλύεται ὑπὸ τοῦ ἀνέμου πρὸ τῆς διαλύσεως τοῦ σώματος. 'Ο ἀνθρωπὸς ἀμα τῷ θανάτῳ παύει ὑπάρχων' αἰσθήσεις, αἰσθήματα, συναισθήματα, συνείδησις, τὰ πάντα ἐκλείπουσιν. 'Ἐντεῦθεν οὔτε φόβος πρὸ τοῦ θανάτου ἐπικρατεῖ παρὰ τοῖς Ἐπικουρείοις οὔτε πίστις εἰς μεταθανάτιον ὑπὸ τοῦ θείου ἀνταπόδοσιν τῶν ἐν τῇ ζωῇ ταύτῃ πεπραγμένων· οὐδεμίᾳ νοσταλγίᾳ πρὸς ἀθανασίαν ὑφίσταται παρὰ τοῖς Ἐπικουρείοις, ἀλλ' ὅρεξις μόνον πρὸς ἀπόλαυσιν τῆς παρούσης ζωῆς. Κατ' ἀντίθεσιν πρὸς τοὺς Ἐπικουρείους οἱ κυνικοὶ φιλόσοφοι ἐμίσουν λίαν τὴν τῆς ἡδονῆς δύναμιν καὶ ἔθεωρον τὴν ἡδονὴν νοσηρὰν καταστασιν διδάσκοντες, δτι ἡ μεγίστη καὶ ἡ ὄντως ἡδονὴ ἔγκειται ἐν τῇ καταφρονήσει τῆς ἡδονῆς. Οὕτω θαυμαστῶς ἡ Θεία Πρόνοια παρεσκεύασε τὴν ἀνθρωπότητα εἰς Χριστὸν διὰ τοῦ ἑλληνισμοῦ, δστις κατέστη ἔκτοτε οὐ μόνον δοχεύς, ἀλλὰ καὶ σπορεὺς τῆς νέας θρησκείας τῆς χάριτος.

'Ἐν συνεχείᾳ ποιεῖται λόγον ὁ συγγραφεὺς περὶ τῶν θρησκειακῶν ἐπιδράσεων τῆς ἑλληνικῆς κοσμοκρατορίας διὰ τῆς ὡς συνήθως ἐπαγωγῆς πολυαριθμῶν χωρίων τῆς ἀρχαίας γραμματείας καὶ τῆς καταλλήλου ἀναλύσεως καὶ ἐρμηνείας τούτων ἐν δψει πάντοτε τῆς ἐκτενεστάτης ἐπὶ τοῦ ζητήματος διεθνοῦς βιβλιογραφίας. 'Η Θεία Πρόνοια παρεσκεύασε τὴν ἑλληνικὴν οἰκουμένην εἰς Χριστὸν οὐχὶ διὰ τῆς ἑλληνικῆς φιλοσοφίας μόνον, ἥτις ἤρθη μέχρι περινοήσεως τοῦ ὑψίστου ὄντως 'Οντος καὶ τῆς ἀληθείας περὶ ἀθανασίας τῆς ψυχῆς. Εἰς τὴν πνευματικὴν ἀνάτασιν, ἥτις ἀπαραίτητος ἦτο, ἵνα ἡ ἀνθρωπότης οἰκειωθῇ τῷ μυστήριον τῆς πραγματικῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Θεοῦ καὶ τὴν ὑπ' αὐτοῦ ἀποκάλυψιν ἐν τῷ μόνῳ ἴστορικῷ Θεανθρώπῳ Ἰησοῦ Χριστῷ τῶν ὑπερβατικῶν ἀληθειῶν, συνετέλεσαν πρὸς τῇ φιλοσοφίᾳ καὶ τὰ προχριστιανικὰ μυστήρια, ἀτινα παρεσκεύασαν ἐκλεκτὰς διανοίας καὶ ψυχὰς εἰς τὴν ἐν Χριστῷ μυστηριακὴν μετὰ τοῦ Θεοῦ κοινωνίαν καὶ ζωήν. 'Ο κ. Φιλιππίδης παρέχει ἡμῖν διὰ πολλῶν τὸν σκοπὸν τῶν μυστηρίων, τὴν σχέσιν αὐτῶν πρὸς

τὴν φιλοσοφίαν καὶ ἔρμηνεύει τὰς ἀπὸ τῶν μυστηριακῶν τελετῶν ἐπιδράσεις. Παρὰ ταῦτα οὕτε ἡ φιλοσοφία διὰ τῆς νοερᾶς αὐτῆς ἀναδρομῆς πρὸς τὸ ἀναζήτητούμενον δύντως "Ον οὔτε τὰ μυστήρια διὰ τῆς προσπαθείας πρὸς ἄμεσον ἐπαφὴν μετ' αὐτοῦ κατώρθουν, δπως ἐφιχθῶσι τοῦ ὑψίστου τούτου τελικοῦ αὐτῶν σκοποῦ. Τὸ δρᾶμα τῆς μεταξὺ ἀνθρώπων καὶ Θεοῦ ἀποστάσεως παρέμενεν ἀλυτὸν· ὑφίστατο πάντοτε ἀτέρμων τις ἀγωνιώδης ἀναζήτησις τοῦ Ἀφθάστου, ἔως οὖς τὸ ἐλευσίνιον πῦρ ἐσβέσθη ὠχριᾶσαν πρὸ τοῦ ἐπιλάμψαντος ἀπὸ τοῦ Γολγοθᾶ φωτὸς καὶ ἡ εὔμολπος τοῦ ἱεροφάντου φωνὴ ἐπνίγη ὑπὸ τὰ κύματα τῆς διδασκαλίας τοῦ Ναζωραίου. Τὰ πάντα πλέον ἐπληρώθησαν φωτός, οὐρανός τε καὶ γῆ καὶ τὰ καταχθόνια. Ὁ συγγραφεὺς ποιεῖται ἐν συνεχείᾳ λόγον περὶ τῶν θρησκειακῶν στοιχείων τῆς ἐλληνιστικῆς ἐποχῆς. Τοιοῦτό τι στοιχεῖον ἀποτελεῖ ἡ ἐπισκίασις τῶν θεῶν τῆς «πόλεως» ὑπὸ τῆς ἀνθρωπίνης δυναμικότητος. Τὸ ἐν τῇ ἀρχαὶ «πόλει» νόμῳ τεθεσπισμένον κράτος τῶν θεῶν, ἡ ἔναντι αὐτοῦ δέσμευσις τῆς προσωπικῆς τοῦ πολίτου θεοσεβείας καὶ ἡ καθόλου πίστις εἰς τὸν οὐράνιον ὑπέρκοσμον ὑποχωροῦσι κατὰ τὴν ἐλληνιστικὴν περίοδον πρὸ τοῦ αἰσθήματος τῆς ἀνθρωπίνης ἰσχύος, ἥτις εἶναι ὁ δυναμικὸς παράγων τῆς ἐποχῆς. Ὁ χαρακτὴρ οὗτος τῆς ἐποχῆς ταύτης εὑρίσκει τὴν ἔκφρασιν αὐτοῦ ἐν τῇ θεῷ «Τύχῃ», ἥτις φαίνεται καταλύουσα τὸ κράτος τῶν θείων δυνάμεων. Ἡ θεοποίησις τῆς «τύχης» ἀποτελεῖ σαφῆ παρέκκλισιν ἀπὸ τῆς «νενομισμένης» θρησκείας τῆς πόλεως. Θρησκειακὸν στοιχεῖον τῆς ἐλληνιστικῆς ἐποχῆς ἀποτελεῖ περαιτέρω ὁ ἔξανθρωπισμὸς τοῦ θείου, δι' ἣς φράσεως νοεῖται ἡ ἐκδοχὴ τῶν τέως νομιζομένων θεῶν ὡς ἐπιγείων ἀντικειμένων προσωποποιηθέντων καὶ θεωθέντων λόγῳ τῆς χρησιμότητος αὐτῶν ἡ ὡς προϊστορικῶν κυρίως ἀνθρώπων, οἵτινες διὰ τὴν ἔξαιρετικὴν αὐτῶν δρᾶσιν ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ πολιτισμοῦ ὑψηλὴν καὶ θείαν θέσιν κατέλαβον ἐν τῇ ψυχῇ καὶ τῷ λογισμῷ τῶν ἀνθρώπων. Ἡ θεοποίησις τοῦ βασιλέως περαιτέρω, ἡ ἐκδοχὴ δηλαδὴ αὐτοῦ ὡς θεοῦ, καὶ ἡ ἀπονομὴ αὐτῷ θείας λατρείας ἀποτελοῦσιν ἴδιορρύθμους χαρακτῆρας τῆς θρησκείας τῶν ἐλληνιστικῶν χρόνων. Τὸ ἀξιολογώτερον καὶ ἀξιομνημονευτότερον φαινόμενον τῆς ἐλληνιστικῆς θρησκείας ἀπετέλει ἡ λατρεία τῶν ἡγεμόνων. Ἔν τοῦ Ἑλλάδι ἀναντιρρήτως ὑφίσταντο στοιχεῖα δμοιογενοῦς τίνος λατρείας, ἵδιᾳ ἐν τῇ περιοχῇ τῆς εὐκόλου καὶ ἔκτενοῦς προαγωγῆς πολλῶν εξεχόντων προσωπῶν εἰς τὴν σφαῖτραν τῶν ἡρώων, παρὰ ταῦτα δμως οὐδεμίᾳ ἀμφιβολίᾳ ὑφίσταται, διτὶ ἡ λατρεία τῶν ἡγεμόνων, ὡς αὕτη νῦν ἐμφανίζεται ἡμῖν ἐν τῇ Αἰγύπτῳ καὶ τῇ Ἀσίᾳ, ἀποτελεῖ προϊὸν τῆς ἐν Ἀνατολῇ δεσποζούσης θεωρήσεως τῶν βασιλέων ὡς θεῶν. Κατὰ τὸ παράδειγμα τοῦ μεγάλου βασιλέως τῶν Περσῶν ἡξίωσε καὶ αὐτὸς ὁ Ἀλέξανδρος ὑπὲρ ἑαυτοῦ τὴν τιμὴν τῆς προσκυνήσεως. Ἡ ἐν Ῥώμῃ ὑφίσταμένη λατρεία τῶν αὐτοκρατόρων ἀνταπεκρίνετο ἔκτενῶς τῇ ἐλληνιστικῇ λατρείᾳ τῶν ἡγεμόνων. Ἔν τῇ ἴστορίᾳ τῶν γραμμάτων κατέχει ἡ ὑπόθεσις αὕτη σοβαράν σημασίαν, διότι ἡ ὑφασις ζῶντων ἀνθρώπων εἰς τὴν θέσιν τῶν

θεῶν παρέσχεν ἀφορμὴν εἰς τὴν γένεσιν καὶ ἀνάπτυξιν παντοειδῶν θεωριῶν ἐν σχέσει πρὸς τὴν πηγὴν τῆς θρησκείας. Κατ’ ἀντίθεσιν πρὸς τὴν λατρείαν τοῦ αὐτοκράτορος καὶ τὴν καθόλου ἐνδοκοσμικὴν θεοκρατίαν ὁ Χριστιανισμὸς κηρύσσει, διτὶ τὸ πολίτευμα ἡμῶν ἐν οὐρανοῖς κυρίως ὑπάρχει, ἀρχηγὸν δὲ καὶ κύριον ἔχομεν τὸν Κύριον ἡμῶν Ἰησοῦν Χριστόν, τὸν ἐνανθρωπήσαντα Θεὸν Λόγον, τὸν πρὸ αἰώνων σὺν Πατρὶ καὶ Πνεύματι ὑπάρχοντα ἕνα καὶ μόνον ἀληθινὸν Θεὸν τὸν ἐν Τριάδι. Τῇ παλαιᾷ ἐννοίᾳ τῆς «πόλεως» ἀντιστοιχεῖ πλέον κατὰ τοὺς ἑλληνιστικοὺς χρόνους ἡ εὐρυτάτη, ἡ παγκόσμιος κοινωνικὴ ἔννοια τῆς «οἰκουμένης», ἐννοια κοσμοπολιτική, ἣτις περιλαμβάνει δόλον τὸν τότε γνωστὸν κόσμον, διτὶς ἐνεφορεῖτο ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ. Ἡ νέα αὕτη οἰκουμενικὴ ἀντίληψις καὶ ιστορικογεωγραφικὴ πραγματικότης ἀπετέλεσε φυσικῶς τε καὶ ἀβιάστως τὸ εὐρύτατον ἐνιαίον πεδίον προσγειώσεως καὶ ἐπικρατήσεως τῆς στωικῆς κοσμοθεωρίας, καθ’ ἣν ὁ κόσμος ὑπὸ τοῦ νόμου τοῦ πάντων βασιλέως διεπόμενος ἀποτελεῖ ἐνιαίον παγκόσμιον κράτος, οὗ διὰ μέσου χωρεῖ ἡ μία θεία νοερὰ οὐσία καὶ πρόνοια συνέχουσα καὶ διακυβερνῶσα διὰ τοῦ νόμου τὸν κόσμον εἰς ἐνιαίαν λογικὴν παγκόσμιον τάξιν ἀνεξαρτήτως φυλετικῶν καὶ θρησκειακῶν διακρίσεων. Εἰδικῶτερον δέ πρὸς τοὺς Ἑλληνας ῥητέον, διτὶ ὁ τέως ἀτομικὸς χαρακτὴρ τῆς θρησκευτικότητος αὐτῶν ὁ προστιθιάζων τῇ ἀτομιστικῇ αὐτῶν ίδιοσυγκρασίᾳ πλατειάζεται νῦν λόγῳ τῆς εἰς τὸ οἰκουμενικὸν κράτος ἐντάξεως τοῦ μητροπολιτικοῦ ἑλλαδικοῦ πολιτισμοῦ καὶ τῆς ἔξ αὐτῆς δημοουργηθείσης κοσμοπολιτικῆς συνειδήσεως καὶ προσφέρεται ἀκάλυπτος πλέον παντοίαις ἐπιδράσεσι τῶν ἀνατολικῶν θρησκευμάτων· οὕτως ἐκβαρβαρίζεται οἰονεὶ ἡ ἀρχαία ἑλληνικὴ θρησκεία ἐξανατολιζομένη καὶ ἀποχρωματίζομένη. Ἀπὸ τῆς κατὰ τοὺς ἑλληνιστικοὺς χρόνους ἐν τῷ οἰκουμενικῷ ἑλληνικῷ κράτει συνυπάρξεως πολλῶν θρησκευμάτων προῆλθεν δὲ θρησκειακὸς «συγκρητισμός», ἣτοι σύνδεσίς τις καὶ μεῖζις ποικίλων θρησκειακῶν μορφῶν, ἀντιλήφεων καὶ θεσμῶν.

Ἐν ίδιαιτέρῳ κεφαλαίῳ μετὰ τῆς συνήθους αὐτῷ ἐμβριθείας ἔρευνα καὶ μελετῆς ὁ Καθηγ. κ. Φιλιππίδης τὰς ἀνθρωπιστικὰς ἐπιδράσεις τοῦ ἑλληνισμοῦ ἐπὶ τὴν «οἰκουμένην», τὸ πνεῦμα δηλονότι τῆς ισανθρωπίας καὶ φιλαλληλίας, διπερ κατὰ τοὺς ἑλληνιστικοὺς χρόνους ὡς ἡπία καὶ εὐφρόσυνος αὔρα ἐπνευσεν ἀπὸ τῶν εὐγενῶν περιοχῶν τῆς ἀνωτέρας ψυχῆς καὶ τῆς ὑπερτέρας οὐσίας τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ. Οὐ μόνον ἡμβλύνθη καὶ ἐξέλιπεν αὐτομάτως ἡ διάκρισις «Ἑλλήνων» ἀπὸ τῶν «βαρβάρων», ἀλλὰ πλὴν τῶν φυλετικῶν καὶ θρησκειακῶν ἀντιθέσεων ἡμβλύνθησαν ἔτι καὶ ἀπεχρωματίσθησαν καὶ αἱ κοινωνικαὶ ἀντιθέσεις ἀναχωνευθεῖσαι ἐν τῇ ἀνθρωπιστικῇ χοάνῃ τῆς ἑλληνικῆς εὐγενείας. Ἡ ἀνὰ τὸν κόσμον ἐπικρατοῦσα νῦν νέα ἀνθρωπιστικὴ πνοὴ ἐπηρέασε βαθύτατα τὸν θεσμὸν τῆς δουλείας ἀσυμβίβαστον πρὸς τὰς κοινωνικὰς ἀρχὰς, αἴτινες ἤρξαντο διέπουσαι τὸν κόσμον καὶ τὰς σχέσεις τῶν ἀνθρώπων πρὸς ἄλλήλους. Ἐν συνεχείᾳ ποιεῖται ὁ κ. Φιλιππίδης εὐρύτατον λόγον περὶ τῶν

δούλων καὶ τοῦ θεσμοῦ τῆς δουλείας ἐν τῇ κλασσικῇ γραμματείᾳ. 'Ο 'Αριστοτέλης ἔκρινε τὴν δουλείαν ἀναγκαῖαν ἐν τῷ τομεῖ τῆς κοινωνικῆς συντηρήσεως καὶ φυσικήν· ἀποτολμᾶς μάλιστα δι φιλόσοφος οὗτος ἔξομοίωσιν τῶν δούλων πρὸς τὰ κατοικίδια ζῆσαι καὶ πρὸς τὰ ἄψυχα ὅργανα. 'Ο Πλάτων περαιτέρω καὶ δὲ Εὐριπίδης ποιοῦντα λόγον περὶ τῶν δούλων ὑποτιμητικῶς. Πρῶτος δὲ σύγχρονος τοῦ 'Αριστοτέλους ποιητὴς Φιλήμων ἔξήνεγκε τὴν γνώμην, ὅτι δὲ δοῦλος οὐδαμῶς παύει ἀνθρωπος ἄν. 'Ο Σωκράτης οὐδαμῶς ἀποκλείει παρὰ τοῦς δούλους τὴν δυνατότητα τῆς μορφώσεως. 'Ἐπει Λυκούργου ἐν Σπάρτῃ καὶ ἐπὶ Δημοσθένους ἐν 'Αθήναις ἐλήφθησαν νομοθετικὰ μέτρα προστασίας τῆς ζωῆς τῶν δούλων, μέτρα ἰσονομίας καὶ ἰσηγορίας δούλων καὶ ἐλευθέρων. Κατὰ τὴν ἀρχαίαν Στοὰν πᾶς ἀνθρωπος εἴτε δοῦλος εἴτε ἐλεύθερος εἰναι φύσει πολίτης. Κατὰ Σενέκαν πάντες εἴμεθα μέλη τοῦ ἐνὸς καὶ τοῦ αὐτοῦ σώματος. Κατὰ τὸν Ἐπίκτητον δοῦλος ἐκ φύσεως εἶναι μόνον δι στερούμενος λόγου, δηλαδὴ τὸ ζῶον, οὐχὶ δὲ δὲ ἀνθρωπος. Κατὰ ταῦτα δὲ παγκοσμιότης τοῦ οἰκουμενικοῦ ἐλληνισμοῦ καὶ δὲ ἔναντι τοῦ νόμου καὶ τοῦ ἀνθρωπισμοῦ ἀδιάκριτος ἴσστης τῶν ἀνθρώπων ἀνεξαρτήτως φύλου, φυλῆς, θρησκεύματος, καταγωγῆς, τάξεως καὶ οἰκονομικῆς δὲ κοινωνικῆς δὲ καταστάσεως ὑπῆρξαν συνθῆκαι ἀπρόσφοροι πρὸς δουλείαν καὶ πρωδοποίησαν τὴν ὑπὸ τοῦ Χριστιανισμοῦ κατάργησιν αὐτῆς. Κατὰ ταῦτα διὰ τῶν ὑψηλῶν ἡθικῶν καὶ κοινωνικῶν αὐτοῦ ἵδεῶν προπαρεσκευάσθη ὑπὸ τῆς Θείας Προνοίας δὲ 'Ελληνισμός, δπως καταστῆ ὑποδοχεύεις καὶ φορεύεις, εὐαγγελιστὴς καὶ ἀπόστολος τῆς παγκοσμίου θρησκείας τοῦ Χριστιανισμοῦ.

## II

## Περὶ τοῦ 'Ρωμαϊκοῦ πολιτισμοῦ.

'Ἐν τῷ τμήματι τούτῳ ποιεῖται λόγον δι συγγραφεὺς περὶ τοῦ Imperium Romanum. Αὐγούστου μοναρχήσαντος ἐπὶ τῆς γῆς ἐπαύσατο δὲ πολυαρχία τῶν ἀνθρώπων, ἐνανθρωπήσαντος δὲ τοῦ Λόγου τοῦ Θεοῦ κατηργήθη δὲ πολυθεῖα τῶν εἰδώλων. 'Υπὸ μίαν βασιλείαν ἐγκόσμιον αἱ πόλεις ἐγένοντο, μιᾷ δὲ δεσποτείᾳ θεότητος τὰ ἔθνη ἐπίστευσαν. Συντελεσταὶ τῆς ἐνότητος τῆς ὁμαλικῆς αὐτοκοινωνίας, δι' ἣς τὰ μάλιστα ἐξυπηρετήθη δι Χριστιανισμός, ήσαν δὲ ὅργανωσις, δὲ ἐνότης τῆς διοικήσεως ἐν συνδυασμῷ πρὸς τοπικὴν αὐτονομίαν, δὲ ἐνότης δικαίου ἐν συνδυασμῷ πρὸς τοπικὴν διοικικίαν, δὲ ἐνότης κρατικῆς λατρείας ἐν συνδυασμῷ πρὸς ἀνεξιθρησκείαν, δὲ ἐνότης μέσων διεθνοῦς συναλλαγῆς, οἷον νομισμάτων, μέτρων καὶ βαρῶν, εὑρύτατον δίκτυον δικιῶν καὶ θαλασσίων συγκοινωνιῶν, τὸ πνεῦμα τέλος τῆς παγκοσμιότητος τοῦ κράτους, διπέρ δὲ ἐλληνικὸς πολιτισμὸς ἐκληροδάτησε τῷ ὁμαλῷ καὶ περαιτέρῳ τῷ ἀπὸ τῆς συνθέσεως τῶν δύο τούτων πολιτισμῶν προελθόντι ἐλληνορρωματικῷ πολιτισμῷ τῆς ἐποχῆς τῆς Κ. Διαθήκης.

'Ἐν συνεχείᾳ ἀναπτύσσει δὲ κ. Φιλιππίδης διὰ πολλῶν τὸ θέμα τῆς δια-

μορφώσεως τοῦ ἑλληνορρωμαϊκοῦ πολιτισμοῦ. Ὁ ἑλληνικὸς πολιτισμὸς οὐ μόνον κατέστη κτῆμα τοῦ νέου κυριάρχου κράτους, τοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους δηλονότι, ἀλλὰ καὶ ἐπέδρασεν ἀναπλαστικῶς ἐπ' αὐτὸν ἰσχυρότατα καὶ ἐκυριάρχησεν αὐτοῦ εἰς χρᾶμα, βάθος καὶ οὐσίαν. Οὕτω προῆλθεν ὁ ἑλληνορρωμαϊκὸς πολιτισμός. Ὁ ἑλληνικὸς πολιτισμὸς τῆς Ἀνατολῆς κυριαρχήσας τοῦ ῥωμαϊκοῦ δικτύου οὐδέποτε ἐπαυσεν εἰσδύων πρὸς ἀνατολὰς δεχόμενος μὲν ἐκεῖθεν ἐπιδράσεις, ἐπικρατῶν δύμας τελικῶς πανταχοῦ. Τὸν ἑλληνιστικὸν πολιτισμὸν διαδέχεται ὁ ῥωμαϊκός, ὃστις διεμορφώθη εἰς ἑλληνορρωμαϊκὸν πολιτισμὸν μετὰ τῶν στοιχείων ἐκείνων τῆς κυριαρχίας τοῦ ἑλληνικοῦ πνευματικοῦ στοιχείου· ἡ ἑλληνικὴ γλῶσσα παρέμεινε γλῶσσα τῆς Ἀνατολῆς, ἐνῷ ἡ λατινικὴ καθιερώθη ὡς γλῶσσα τῆς Δύσεως. Διὰ τοῦ ἑλληνορρωμαϊκοῦ πολιτισμοῦ τοῦ μέχρις Αὐγούστου συγκλείεται ἡ ἑλληνιστικὴ περίοδος καὶ ἔρχεται πλέον ἡ περίοδος τῆς ῥωμαϊκῆς αὐτοκρατορίας, καθ' ἣν διαμορφοῦται ὁ ἑλληνοχριστιανικὸς πολιτισμός. Ἀπὸ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ καὶ ἑξῆς ἡ τέως πολιτικὴ ἐνότης ὑφίσταται πλέον ἀποκλειστικῶς ὡς ἐνότης ἐν Χριστῷ καὶ ὁ κόσμος διακρίνεται ἐφεξῆς εἰς Χριστιανούς καὶ οὐχὶ Χριστιανούς.

Χαρακτηριστικὰ τῆς ἐν τῷ ῥωμαϊκῷ κράτει ζωῆς μικρὸν πρὸ Χριστοῦ ἦσαν τὸ συναίσθημα κρατικῆς εὐημερίας, ὅπερ ἐθεμελιοῦτο ἐπὶ τῆς ὑλικῆς εὐημερίας τοῦ λαοῦ καὶ τῆς ψυχικῆς αὐτοῦ λόγῳ τῆς παγκοσμίου εἰρήνης εὐχαριστήσεως, καὶ ἡ ἐν τῷ κράτει ἐν γένει παρουσιαζομένη ἡμῖν ἴδιορρυθμος βιωτικὴ μορφολογία. Ἐνταῦθα ποιεῖται μακρὸν λόγον ὁ κ. Φιλιππίδης διὰ πολλῶν περὶ τῆς περὶ τοῦ πλούτου διδασκαλίας τῆς χριστιανικῆς θρησκείας, καθ' ἣν ὁ πλοῦτος, πνευματικός τε καὶ ὑλικός, εἶναι οὐχὶ σκοπός, ὥστε ὁ ἀνθρώπος νὰ ἐκδαπανᾶται πρὸς ἀπόκτησιν καὶ ἀποταμίευσιν αὐτοῦ, ἀλλὰ μέσον πρὸς τὸ κοινὸν ἀγαθόν· διμιεῖ περὶ τοῦ οἰκογενειακοῦ βίου, περὶ τῆς θέσεως τῆς γυναικὸς κατὰ τὴν μεγάλην διεθνῆ κίνησιν τοῦ θρησκειακοῦ συγκρητισμοῦ, περὶ φίλας, περὶ δούλων, περὶ ἐργοδοτῶν καὶ ἐργατικοῦ προβλήματος καὶ περὶ τῆς ὑπὸ τοῦ Χριστιανισμοῦ ἴδαινικῆς καὶ ὅριστικῆς λύσεως αὐτοῦ. Ἡ φυσικὴ τροφὸς τοῦ ἐργαζομένου εἶναι ἡ περιοχή, ἐνῷ ἡ καὶ ὑπὲρ ἡς οὗτος ἐργάζεται· ἀπὸ τῆς περιοχῆς ταύτης δέον, δπως συντηρῆται ὁ ἐργαζόμενος πλήρως, λαμβάνων μισθὸν ἀξιον τῆς ὑπὸ αὐτοῦ παρεχομένης ἐργασίας. Φυσικὴ καὶ ἀβίαστος εἶναι ἡ ὑπὸ τοῦ Χριστιανισμοῦ διενεργουμένη λύσις αὐτῇ τοῦ ἐργατικοῦ προβλήματος· διασφαλίζει αὐτῇ τὴν ἐνάλληλον ἴσορροπον σχέσιν τῶν δύο ἐπὶ τοῦ προκειμένου παραγόντων, ἐργασίας δηλονότι καὶ ἐργάτου· ἀποκλείει προσφυγὴν εἰς τὴν βίαν ὡς μέσον λύσεως τοῦ ἐν λόγῳ κοινωνικοῦ προβλήματος· θεσπίζει τὴν ἴσοτητα ἀφετηριῶν ἐκκινήσεως παρὰ πᾶσι τοῖς ἀνθρώποις, τονίζει δύμας, δτι ἡ ἴσοτης τερμάτων, ἥτοι τῶν ἀπὸ τῆς ἐργασίας προερχομένων ὑλικῶν καὶ ἡθικῶν ἀπολαυῶν, εἶναι ἀνέφικτος καὶ ἀδύνατος, διότι πάντες οἱ ἀνθρώποι οὐχὶ κατ' ἵσον τόνον ἐργάζονται οὐδὲ εἶναι ἡ ἀπόδοσις τῆς ἐργασίας αὐτῶν ποσοτικῶς καὶ ποιοτικῶς ἡ αὐτή· θεωρεῖ τὴν ἐργασίαν

ῶς ἀξίαν καθ' ἔκυρην καὶ ἀποκρούει πᾶσαν ἀξίωσιν τῶν δκνηρῶν καὶ ἐπ' αὐτοῦ ἔτι τοῦ ἄρτου τῆς καθημερινῆς συντηρήσεως. Ἀπὸ τούτων καταφαίνεται, πόσον ἀντικρυς ἀντίθετος εἶναι ἡ χριστιανικὴ λύσις τοῦ κοινωνικοῦ προβλήματος τῆς ἑργασίας καὶ ἀμοιβῆς ἔναντι τῶν βιαιοτήτων, τῶν ἐγκλημάτων καὶ τῶν ἀνεκπληρώτων ὑποσχέσεων τῆς κοινωνίας τοῦ κοινωνισμοῦ, ἐν ᾧ κατέξευτελίζεται ἡ ἀνθρωπίνη ἀξιοπρέπεια, οἱ δὲ ἀνθρωποι, ὑπὲρ δὲν δὲ Χριστὸς ἀπέθανεν, ἵνα ὅσιν ἐλεύθεροι, θνήσκουσιν ὑπὸ τὸ πέλμα τῆς πλέον σκληρᾶς δουλείας καὶ ὑπὸ τὰ ἀμείλικτα πλήγματα τῶν δργάνων τῆς βίας. Ἐν συνεχείᾳ ποιεῖται ἐνταῦθα ὁ κ. Φιλιππίδης λόγον περὶ οἰκιῶν, κλινῶν καὶ κραββάτων, περὶ ἀρίστου, φωτισμοῦ, ἐνδυμασίας, ψυχαγωγίας, κακοποιῶν, γραμμάτων, γραφῶν, βιβλίων καὶ περὶ τῆς διαιρέσεως τοῦ 24ώρου. Πάντα ταῦτα παρέχει ἡμῖν ὁ συγγραφεὺς ἐν ὅψει κυρίως τῶν οἰκείων ἐκθέσεων τῆς Κ. Διαθήκης.

'Ἐν συνεχείᾳ ἀναπτύσσει ὁ συγγραφεὺς τὸ θέμα τῆς ποινῆς τῆς σταυρώσεως καὶ ἀναλύει κριτικῶς τὰς ἐν τῇ Κ. Διαθήκῃ καὶ τῇ πρώτῃ χριστιανικῇ γραμματείᾳ ὑφισταμένας οἰκείας πληροφορίας. 'Τψηλὸς καὶ διμερής ἦτο ὁ σταυρὸς τοῦ Κυρίου, ἡ δὲ χριστιανικὴ παράδοσις φέρει αὐτὸν συνιστάμενον ἀπὸ ξύλων τεσσάρων δένδρων : κέδρου, κυπαρίσου; φοίνικος καὶ ἔλαιας. 'Η σταύρωσις τοῦ Κυρίου ἐγένετο δι' ἀναρτήσεως καὶ καθηλώσεως. "Ἐκτοτε ὁ σταυρὸς ἀπὸ ξύλου ἀτιμώσεως καὶ φρίκης κατέστη πολυδύναμος δύναμις, βέλος ἀδρατον, φάρμακον δύλον, πηγὴ λυσίπονος, ἀνονείδιστος δόξα: κατέστη σύμβολον εὐλογίας καὶ ἀγάπης, δύναμις ἀδυνάτων, ἀνεσις θλιβομένων, ζώντων τίμιον ἐγκαλλώπισμα, νεκρῶν σύντροφος, ἀνδρῶν νόμος, βασιλέων κόσμημα, Ἱερέων μεγαλοπρέπεια, μαρτύρων ἀγλαΐσμα, διμολογητῶν καύχημα, ἐκκλησίας θεμέλιον καὶ κόσμος. 'Ερευνᾷ ἐν συνεχείᾳ ὁ συγγραφεὺς τὸ ζήτημα τῆς προελύσεως καὶ τῆς ἴστορικῆς προρρωματικῆς ἐξελίξεως τοῦ σταυροῦ καὶ τῆς σταυρώσεως παρ' Αἴγυπτίοις, παρ' Ἰσραηλίταις, παρὰ Πέρσαις, παρὰ Μήδοις, παρ' Ἑλλησι, παρὰ Ταύροις, παρὰ Τρωσί, παρὰ Φοίνιξι καὶ παρὰ τοῖς δυτικοῖς τέλος λαοῖς, ἐπαγόμενος ἐκάστοτε ἐκ τῆς ἀρχαίας γραμματείας πληθὺν παραδειγμάτων τῆς φρικτῆς ταύτης καὶ ἀπανθρώπου ποινῆς. 'Ἐν τῷ ῥωμαϊκῷ κράτει ἡ ἴστορία τῆς σταυρώσεως παρουσιάζει ἡμῖν ἀφονίαν περιπτώσεων, διότι περὶ τῆς ποινῆς αὐτῶν πράξεως ἔχομεν ἀφονωτέρας ἢ παρὰ τοῖς λοιποῖς λαοῖς μαρτυρίας. Πρόδρομοι τῆς σταυρώσεως θανατικαὶ ποιναὶ παρὰ τοῖς 'Ρωμαίοις ἥσαν ἡ ἀρ' ὑψηλοῦ βράχου, ἐν 'Ρωμῇ δὲ ἡ ἀπὸ τῆς Ταρπηίας πέτρας κατακρήμνισις, ἡ διὰ πελέκεως περαιτέρω, διὰ τῆς furca ἢ διὰ τοῦ patibulum θανάτωσις. Furca ἐκαλεῖτο τριγωνικὴ τις σύνθεσις τριῶν ξύλων, ἡς ἐποιοῦντο οἱ ἀνθρωποι χρῆσιν ἐν τοῖς ἀγροκτήμασιν αὐτῶν πρὸς στήριξιν τοῦ ἀξιονος ἀξεύκτων τροχοφόρων. Τὸ ἀπλοῦν καὶ ἀθῶν τοῦτο ἀγροτικὸν ἀντικείμενον ἀποτελεῖ τὸ προχειρότερον μέσον τιμωρίας τῶν δούλων τῆς ὑπαίθρου· κατ' ἀρχὰς ἢ ad furcam damnatio ἦτο οὐχὶ θανατικὴ ποινή, ἀλλ' εἶχε διαπομπευτικὸν μόνον, χλευα-

στικόν, ἀτιμωτικὸν ἡ πειθαρχικὸν ἀπλῶς χαρακτῆρα· τὸ θῦμα sub furca vinctum καὶ κῦπτον ὑπὸ τὸ βάρος αὐτῆς ὡς furcifer διεπομπεύετο καὶ ἔξετίθετο γέλωσι καὶ χλευασμοῖς. Πρὸς ἐπίτασιν τῆς ἀτιμώσεως συνεδυάσθη ἡ ad furcam damnaio μετὰ ῥαβδισμῶν καὶ μαστιγώσεως, ητις ἐπὶ περιπτώσεων σοβαρῶν ἐγκλημάτων διήρκει μέχρι θανατώσεως τοῦ μαστιγουμένου. Διὰ τῆς ποινῆς ταύτης ἐτιμωροῦντο οὐ μόνον δούλοι, ἀλλὰ καὶ οἱ προσβάλλοντες τὴν τιμὴν τῶν Ἐστιάδων παρθένων Ῥωμαῖοι πολλῖται καὶ οἱ ὑπὸ τῆς συγκλήτου περαιτέρω ὡς δημόσιοι ἔχθροι ἐπικηρυττόμενοι ἀνώτατοι ἀξιωματοῦχοι. Ἡ furca ἀντικαθίστατο ἐν ταῖς πόλεσιν ὑπὸ τοῦ patibulum, ἐπιμήκους τινὸς δηλονότι ξύλου, δι' οὗ οἱ ἀρχαῖοι Ῥωμαῖοι καὶ τινες τῶν ἀνατολικῶν λαῶν ἡσφαλίζοντες ἔνδοθεν καὶ ὅπισθεν τὰς θύρας καθ' ἄπαν τὸ πλάτος αὐτῶν. Τοιοῦτό τι ξύλον ἐτίθεσαν ἐπὶ τῆς ῥάχεως τοῦ θύματος, τούς δ' ἐκατέρωθεν ἐπὶ τοῦ ξύλου τεταμένους βραχίονας αὐτοῦ συνεῖχον κατὰ τὰ ἄκρα δι' ἵσχυρῶν δεσμῶν· κῦπτον τὸ θῦμα ὑπὸ τὸ βάρος τοῦ ξύλου καὶ ἀνηλεῶς μαστιγούμενον ὑπέκυπτε πολλάκις τῷ θανάτῳ. Τὴν ποινὴν ταύτην διεδέχθη παρὰ Ῥωμαίοις ἡ ποινὴ τῆς ἀπὸ δένδρου τινὸς ἀναρτήσεως τοῦ θύματος, ἀρχαιότατος τοῦτο τύπος σταυρώσεως. Ἡ ποινὴ αὕτη ἦτο κατ' ἀρχὰς οὐχὶ θανατική, ἀλλ' εἶχεν ἀπλῶς τὸν χαρακτῆρα μεταθανατίου τινὸς ἐπιτάσσεως τῆς δι' ἄλλου τινὸς τρόπου γενομένης θανατώσεως· ἔχομεν δηλαδὴ ἐνταῦθα ἀνάρτησιν τοῦ ἥδη τεθνηκότος. Ἀλλ' ἥδη παρὰ τοῖς κλασσικοῖς παρατηρεῖται σύγχυσις μεταξὺ τῆς ἀναρτήσεως τοῦ ἥδη τεθανατωμένου καὶ τῆς πραγματικῆς σταυρώσεως, ἡτοι τῆς διὰ σταυροῦ θανατώσεως. Κατ' ἀρχὰς ἡ σταύρωσις παρὰ Ῥωμαίοις ἀπαντᾷ ἡμῖν ὡς αὐθαίρετος βιαιοπραγία τῶν ἴσχυρῶν κατὰ τῶν ἀδυνάτων, κατὰ μικρὸν ὅμως ἐκράτησεν ὁ νόμος, διτις ἐπέβαλλε τὴν σταύρωσιν ὡς θανατικὴν πλέον ποινὴν ἐν ὀρισμέναις περιπτώσεσι καὶ διέγραψε τὰς πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς ποινῆς ταύτης ἀπαιτούμενας προϋποθέσεις, ἡτοι αὐστηρὸν διαιτύπωσιν τῆς ἐνοχῆς, διαιταγὴν θανατώσεως, ἀκριβῆ ἐκτέλεσιν ταύτης κ.ο.κ. Σκοπὸς τῆς σταυρώσεως ἦτο ὁ συνδυασμὸς σφοδροτέρων κατὰ τὸ δυνατόν πόνων μετὰ μείζονος κατὰ τὸ δυνατόν ἔξευτελισμοῦ. Κατὰ τὸ ποινικὸν δίκαιον καὶ τὴν στρατιωτικὴν ποινικὴν νομοθεσίαν τῶν Ῥωμαίων ἐπεβάλλετο ἡ σταύρωσις ὡς θανατικὴ ποινὴ τοῖς ἱεροσύλοις κυρίως, τοῖς καθ' οἰονδήποτε τινα δηλαδὴ τρόπον προσβάλλουσι θεότητά τινα, τοῖς δούλοις, τοῖς μετὸ δόλοὺς συντάσσουσιν, ὑπεξαιροῦσιν, ἀντικαθιστῶσιν ἡ παραβιάζουσι διαθήκας, ταῖς ἐκπαρθενευομέναις ἡ ἀτιμαζομέναις ἐν γένει γυναιξὶ καὶ τοῖς ἐκκιναιδιζομένοις ἀνδράσι, τοῖς ὑπαιτίοις θανάτου γυναικὸς συνεπείᾳ ἐκτρώσεως ἡ πόσεως φίλτρου, τοῖς παραβιάζουσι τὰ ἱερὰ καὶ τὰ ὄσια τινος ἡ ἀποκαλύπτουσιν ἀπόρρητα πρὸς δυσφήμισιν, βλάβην καὶ ἐκβιασμόν τινος, τοῖς ἐνόχοις ἐσχάτης προδοσίας δι' ἐγκλημάτων καθαπτομένων τῆς αὐτοκρατορίκης. Ιδιότητος καὶ ἔξουσίας, τοῖς εὐσημοτέροις τῶν ληστῶν, τοῖς στρατιώταις ἐπὶ περιπτώσεων ἀμελείας περὶ τὴν ἐκτέλεσιν τῶν καθηκόντων αὐτῶν, τοῖς

αἰχμαλωτιζομένοις ἐχθροῖς, 'Ρωμαίοις πολίταις εἰς βαρύτατα ἐγκλήματα περιπεσοῦσι κ.ο.β.κ. Πάντα τοῦτα ἔκτιθεται ἡμῖν ὁ κ. Φιλιππίδης δί' ἐπαγωγῆς ἀπειραθίμων χωρίων ἐκ τῆς κλασικῆς γραμματείας καὶ ἐμβριθεστάτης τούτων φιλολογικῆς καὶ νομικῆς διασταφήσεως καὶ ἐρμηνείας. Οἰκεῖαι εἰκόνες προσηρτημέναι ἐν τέλει τοῦ βιβλίου καθιστῶσιν ἐναργεστέραν τὴν περιγραφήν. 'Ο ἀρχαιότατος σταυρὸς ἡδο μονόκερως, ξύλον δηλαδὴ ὑψηλὸν καθέτως εἰς τὸ ἔδαφος πηγηνύμενον, συνήθως ὑψηλὸς κορμὸς δένδρου (crux simplex). Δύο εἰδῶν σταυρώσεις ἐπὶ τοῦ μονοξύλου τούτου σταυροῦ μαρτυροῦνται, ὁ «ἀνασκολοπισμός» δηλονότι καὶ ἡ «ἀνασταύρωσις». Κατὰ τὸν «ἀνασκολοπισμόν» τὸ ἐπὶ τῆς ἀνω κορυφῆς αὐτοῦ σκοπίμως αἰχμηρὸν δὲ μονόξυλον εἰσεπήγνυτο διὰ τοῦ ὑπογαστρίου εἰς τὰ ἐντόσθια τοῦ θύματος καὶ δι' ἵσχυρῶν πληγμάτων πελέκεως διεπερονᾶτο διὰ τῶν σπλάγχνων καὶ τῆς θωρακικῆς χώρας, ἥσως οὖ ἔξήρχετο που ἐκ τοῦ ἄλλου ἄκρου, τοῦ θώρακος ἢ τῆς ῥάχεως, ἔπειτα δ' ἐπήγνυτο καὶ ἐστερεοῦτο ἐπὶ τοῦ ἔδαφους ὅμοῦ μετὰ τοῦ ἐπ' αὐτοῦ δίκην ὅβελίου ἀνεσκολοπισμένου ἢ διεκπεπερονημένου θύματος. 'Η φλόγωσις τῶν ἐντέρων καὶ ἡ δριμύτης τῶν πόνων ἐπέφερον ταχέως τὸν θάνατον. Κατὰ τὴν «ἀνασταύρωσιν» ἀνηρτᾶτο ἡ καθηλοῦστο τὸ θύμα ἐπὶ τοῦ μονοξύλου σταυροῦ. Κατὰ ταύτην δὲ σταυρούμενος ἀλλοτε μὲν ἀνηρτᾶτο νεκρός, θανατωθεὶς δηλαδὴ πρότερον δι' ἄλλου τινὸς τρόπου, διὰ τοῦ «ἀνασταύρωσις» ἀπέτελει ἐπίτασιν ἀπλῶς τῆς συντετελεσμένης ἥδη θανατώσεως καὶ ἐγίνετο πρὸς πικραδειγματισμὸν μόνον τῶν θεατῶν, ἀλλοτε δὲ ζῶν, ἵνα ἀποθάνῃ ἐπὶ τοῦ σταυροῦ βραδεῖ θανάτῳ. Μεταγενεστέραν ἔκέλιξιν τοῦ σχῆματος τοῦ σταυροῦ ἀποτελεῖ δὲ σχῆμα Τ ἔχων σύνθετος σταυρὸς συγκροτούμενος ἔξ οὐδὲ καθέτου ξύλου καὶ ἔνδος δρίζοντίου. Τὸ νέον τοῦτο σχῆμα σταυροῦ ἐμφανίζεται κατὰ τὴν ἀκμὴν τοῦ ῥωμαϊκοῦ κράτους διάγον πρὸ τῆς ἐποχῆς τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, προϊλθει δὲ ἐκ τῆς ἐπὶ τοῦ κυρίως σταυροῦ, δηλαδὴ τοῦ, περὶ οὖ ἀνωτέρω ἐγένετο λόγος, καθέτου ξύλου, ἀναρτήσεως καὶ προσαρμογῆς τοῦ patibulum, διότι ἐφερεν ἐπὶ τῶν μαστιγουμένων δώμαν αὐτοῦ τὰς χεῖρας ἔχων ἐπ' αὐτοῦ ἔκταδην προσδεδεμένας δὲ εἰς τὸν ἔξω τῆς πύλης τῆς πόλεως (extra portam) κείμενον τόπον τῆς ἐκτελέσεως ὅδηγούμενος cruciarius. Κατὰ ταῦτα δὲ νέος οὗτος τόπος τοῦ σταυροῦ μὴν σχῆμα Τ ἀπέτελει σύνθετον τοῦ crux simplex μετὰ τοῦ patibulum (crux patibulata). Τῷ νέῳ τούτῳ σχῆματι τοῦ σταυροῦ προσαρμόζεται νέος τρόπος σταυρώσεως δὲ ἀναρτώμενος οὐδαμῶς πλέον προσεδεῖτο, ἀλλὰ καθηλοῦστο πολλῷ μᾶλλον ἐπ' αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ δρίζοντίου σκέλους τοῦ σταυροῦ τούτου ἔξετείνοντο αἱ χεῖρες τοῦ θύματος στερεούμεναι ἐπὶ τῶν ἄκρων ἔκατέρᾳ δι' ἔνδος ἥλου· καὶ οἱ πόδες καθηλοῦντο διοίως ἐπὶ τοῦ καθέτου ξύλου δι' ἔνδος ἥλου ἀμφότεροι ἢ δι' ἔνδος ἥλου ἔκατέρος τούτων κεχωρισμένως. Τὸ ὕψος τοῦ σταυροῦ ἥτο ἀνάλογον πρὸς τὴν κοινωνικὴν θέσιν τοῦ σταυρούμενου, πρὸς τὸ μέγεθος τοῦ ἐγκλήματος αὐτοῦ καὶ πρὸς τὸν βαθύδον τέλος τοῦ ἐπιδιωκομένου παραδειγματισμοῦ. Μετὰ τὴν ὑπὸ τῆς

ρώματικῆς ἀρχῆς ἔξαγγελίαν τῆς περὶ σταυρώσεως διοικητικῆς ἢ δικαστικῆς ἀποφάσεως διὰ τῆς πρὸς τὸν κατηγορούμενον ἀπευθυνομένης διαταγῆς : Ibis in crucem, ἐπηκολούθει ἡ προσταυρωτικὴ μαστίγωσις διὰ τοῦ «φραγελλίου», μάστιγός τινος δηλονότι ἀποτελουμένης ἐκ λεπτῶν καὶ εὐλυγίστων φυτικῶν ράβδων ἢ δερματίνων ἴμάντων, ὃν ἐπὶ τοῖς ἄκροις προσεδέοντο μικρὰ γωνιωτὰ τεμάχια διτοῦ ἢ μολύβδου. Μετὰ τὴν ἐπὶ τόπου μαστίγωσιν ὠδηγεῖτο ὁ σταυρωθησόμενος διὰ μέσου τῶν διδῶν τῆς πόλεως εἰς τὸν τόπον τῆς ἐκτελέσεως ἀκαλύπτῳ κεφαλῇ, γυμνὸς καὶ αἰμόφυρτος ὑπὸ συνεχῆ καὶ αὖθις πλήγματα μαστίγων καὶ ὑπὸ τὴν χλεύην τοῦ ὄχλου. Οἱ σταυρωθησόμενος ἔφερεν ἀμμα ἀντὸς οὗτος εἴτε ὀλόκληρον τὸν σταυρὸν εἴτε τὸ ἐν μόνον σκέλος ἀντοῦ καὶ δὴ καὶ τὸ δριζόντιον συνηθέστερον (patibulum) μετὰ τεταμένων ἐπ' αὐτοῦ καὶ προσδεδεμένων τῶν χειρῶν αὐτοῦ. Κατὰ κρατῆσαν ἔθος ἐπὶ πάσης δημοσίας ποινῆς ἀνηρτάτῳ ἀπὸ τοῦ τραχήλου τοῦ καταδίκου καὶ ἐφέρετο ἐπὶ τοῦ στήθους αὐτοῦ δελτίον, ἐφ' οὗ ἀνεγράφετο τὸ ἔγκλημα αὐτοῦ πρὸς προφύλαξιν οὕτω καὶ προειδοποίησιν τῶν θεατῶν πρὸ τῶν συνεπειῶν δμοίου τινὸς ἐγκλήματος. Ως τόπος τῆς σταυρικῆς ἐκτελέσεως ὡρίζετο περιοχὴ τις ἔξω τῆς πόλεως συνήθως κειμένη. Ὁτε ἡ τὸν ἀποτροπιασμὸν διεγείρουσα φρικτὴ αὕτη πομπὴ κατέληγεν εἰς τὸν τόπον τῆς σταυρώσεως, εὑρίσκετο ἐκεῖ προσπεπηγώς ἢ ἐπήγνυτο κατ' ἐκείνην τὴν ὥραν ἐπὶ τοῦ ἐδάφους ὃ κυρίως σταυρός, ὃ μονοσκελής δηλαδὴ σταυρός, τὸ κάθετον ἔύλον τοῦ καθ' ἡμᾶς σταυροῦ, ὑψηλὸς κορμὸς δένδρου ἀκατέργαστος ἢ κατειργασμένος. Κατὰ τὴν περίοδον τῆς ἐπὶ τοῦ καθέτου ἀπλοῦ μονοξύλου σταυρώσεως, δτε οἱ οἰκεῖοι ὑπάλληλοι καὶ ὑπηρέται ἔφθανον εἰς τὸν τόπον τῆς ἐκτελέσεως ταύτης, ἀπεδέσμευον τὸ θύμα ἀπὸ τῆς surca ἢ τοῦ patibulum, ποιῶν προηγουμένων τῆς σταυρώσεως. Ἐκατέρα τῶν ποιῶν τούτων συνεδυάσθη ἀλληλοδιαδέχως μετὰ τῆς σταυρώσεως ὡς προστάδιον ταύτης. Ἐν συνεχείᾳ ἐκάλυπτον τὴν κεφαλὴν τοῦ θύματος, ἐγύμνουν αὐτὸν ἐντελῶς παντός, δπερ τοῦτο εἰσέτι ἔφερεν ἐφ' ἑαυτοῦ, προσέδεον ἀκολούθως πάλιν χειρας καὶ πόδας αὐτοῦ, ἵνα μὴ διαφύγῃ, καὶ τέλος ἀνύψουν αὐτὸν τῇ βοηθείᾳ σχοινίων ἐπὶ τοῦ καθέτου ἔύλου. Ἐπὶ τοῦ ἔύλου τούτου ἢ προσέδεον χειρας καὶ πόδας τοῦ θύματος ἢ καθήλουν αὐτὰ ἢ συνέδουν τὰς χειρας τεταμένας πρὸς τὰ ἄνω καὶ ἀνεκρέμων τὸ θύμα ἀπὸ τοῦ ἀρμοῦ τῶν χειρῶν αὐτοῦ καθηλοῦντες ἢ προσδέοντες ἐπὶ τοῦ ἔύλου ἢ ἀφίεντες κρεμαμένους τοὺς πόδας αὐτοῦ ἀλλήλοις προσδεδεμένους. Βραδύτερον, δτε ὃ μονοσκελής σταυρός, τὸ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους δηλαδὴ παγίως πεπηγός καθετον ἔύλον, συνεδυάσθη μετὰ τοῦ δριζούτου ἔύλου, τοῦ patibulum, ἢ σταύρωσις διενηργεῖτο κατά τινα διάφορον τρόπον. Ἀγτὶ τῆς ἀποδεσμεύσεως τοῦ θύματος ἀπὸ τοῦ atibulum καὶ ἀνυψώσεως εἴται αὐτοῦ ἀνευ τοῦ patibulum ἐπὶ τοῦ καθέτου ἔύλου, ὡς τοῦτο τέως ἐγίνετο, συνανυψοῦτο τὸ θύμα δμοῦ μετὰ τοῦ patibulum μέχρι τοῦ ἀνωτάτου ἄκρου τοῦ καθέτου ἔύλου τῇ βοηθείᾳ σχοινίου προσδεομένου ἐπὶ τούτῳ ἐπὶ τῶν δύο ἄκρων τοῦ patibulum καὶ ἔυλίνης περόνης ἢ

περονῶν, ἡτοι ἐνδὸς ἢ πλειόνων διχαλωτῶν ἀνυψωτήρων, δι' ὅν ὑποδεχόμενοι τὸ patibulum ἢ τὸ σχοινίον ἐντὸς τῶν σχισμῶν τῆς περόνης ἀπετίθεντο τὸ μέσον αὐτῶν εἰς σχισμικὸν ὑποδοχέα ἢ σχισμικὸν κοίλωμα ἐπὶ τούτῳ ἔγγεγλυμένον ἐπὶ τοῦ ἄνω μέρους τοῦ ἐπὶ τοῦ ἐδάφους πεπηγμένου καθέτου ξύλου· οὕτως ἀνυψούμενον τὸ patibulum μετὰ τοῦ ἐπ' αὐτοῦ προσδεδεμένου θύματος καὶ ἀποτιθέμενον κατὰ τὸ μέσον αὐτοῦ ἐπὶ τοῦ ἄνω τμήματος, τῆς κορυφῆς δηλαδὴ τοῦ καθέτου ξύλου, παρεῖχε τὸ σχῆμα Τ· αἱ χεῖρες τοῦ οὔτως ἀναρτηθέντος ἢ ἔμενον, ὡς ἥσαν, προσδεδεμέναι ἐπὶ τοῦ patibulum ἢ προσηλοῦντο· ἀνακρεμάμενον τὸ patibulum ἀπὸ τοῦ σχοινίου ἐπὶ τοῦ καθέτου ξύλου ἐπέπιπτεν ἐπ' αὐτοῦ διασταυρούμενον δλίγον κατωτέρω τοῦ ἄνω ἄκρου αὐτοῦ· ἐν τῇ θέσει ταύτῃ τῆς διασταυρώσεως ἐστερεοῦτο τὸ patibulum ἐπὶ τοῦ καθέτου ξύλου ἢ συνδούμενον μετ' αὐτοῦ διὰ σχοινίου ἢ ἐπὶ τὸ ἀσφαλέστερον συνηλούμενον μετ' αὐτοῦ, ἡτοι στερεούμενον μεθ' ἥλων, μεθ' δ ἀφηρεῖτο τὸ ἐπ' ἀναρτήσει βοηθητικὸν σχοινίον ἀτε περιττὸν πλέον καὶ ἀπέμενεν οὕτως δ σταυρὸς μόνον μετὰ τοῦ ἐσταυρωμένου. Τὸ νέον τοῦτο σχῆμα εἶχε καὶ δ σταυρὸς τοῦ Κυρίου ἥμαντ 'Ιησοῦ Χριστοῦ. Ἐπειδὴ ἡ μετὰ τοῦ θύματος συνανύψωσις τοῦ patibulum ἐπὶ τοῦ σταυροῦ ἄκρως δυσχερής ἦτο λόγῳ τοῦ μεγάλου βάρους, ἀπεδέσμενον τὸ θύμα ἀπὸ τοῦ patibulum καὶ ἀνήρτων αὐτὸ μόνον ἐπὶ τοῦ καθέτου ξύλου προσδέοντες αὐτὸ διὰ σχοινίων, ἵνα μὴ διαφύγῃ ἀκολούθως ἀνύψουν καὶ ἐστερέουν ἐπὶ τοῦ καθέτου ξύλου τὸ patibulum, ἐπὶ δὲ τοῦ οὔτω σχηματιζομένου διξύλου σταυροῦ προσηλοῦντο αἱ μὲν παλάμαι ἐπὶ τῶν ἄκρων τοῦ ὁρίζοντος ξύλου, οἱ δὲ πόδες ἐπὶ τοῦ καθέτου. Πρὸς ἀποφυγὴν ἐνδεχομένης ἀποσχίσεως τῶν καθηλωμένων ἄκρων λόγῳ τῶν σπασμῶν τοῦ δεινῶς ἀλγοῦντος σώματος προσδέοντο ἐνίστε ταῦτα, εἰ καὶ καθηλωμένα, καὶ διὰ σχοινίου. Ὅποποδίου μετὰ καθηλωμένων τῶν ποδῶν ποιοῦνται μνείαν οἱ πατέρες τῆς ἐκκλησίας· ἡ χρῆσις τούτου εἶναι παρὰ ταῦτα ἴστορικῶς οὐχὶ βεβαία. Τὴν ἐκτέλεσιν τῆς σταυρώσεως παλαιότερον μὲν ἀνελάμβανον οἱ δούλοι, βραδύτερον δὲ οἱ ῥαβδοῦχοι καὶ οἱ δῆμιοι· Ῥωμαῖος ἀξιωματικὸς ἐπέβλεπε ταύτην. Φρικτοὶ ἥσαν οἱ πόνοι ἐπὶ τοῦ σταυροῦ. Κυρίαν αἰτίαν ἐπελεύσεως τοῦ θανάτου ἀπετέλει ἡ παρὰ φύσιν θέσις τοῦ σώματος, ἡ ἐκ ταύτης ἀνώμαλος καὶ τεταραγμένη κυκλοφορία του αἵματος, οἱ τρομεροὶ πόνοι τῆς κεφαλῆς καὶ τῆς λαρδίνας, ἡ ἔξασθλησις τῆς καρδίας καὶ ἡ ἀκαμψία τῶν σκελῶν. Τὸ δλον θέαμα ἦτο ἀπαίσιον. Ῥήτεον ἐπὶ τούτοις, δτι ἡ μαστίγωσις ἐν τῇ ἀγορᾷ, ἡ στίξις γραμμάτων ἐπὶ τοῦ μετώπου διὰ πεπυρακτωμένου σιδήρου, ἡ μαστίγωσις ἢ οἱ κεντρισμοὶ κατὰ τὴν διαδρομήν, οἱ διάφοροι τρόποι τῆς ἐκτελέσεως τῆς κυρίως σταυρώσεως, αἱ κατ' αὐτὴν γινόμεναι αὐθαιρεσίαι, ἡ στροφὴ λ.χ. τοῦ καταδίκου πρὸς τὸν ἥλιον, ἀφρόητον τοῦτο ἐν ὥρᾳ θέρους ἐν τόποις μεσημβρινοῖς, καὶ μυρίαι ἄλλαι λεπτομέρειαι ἥσαν οὐχὶ ἐπιταγαὶ νόμου, ἀλλ' ἐπινοήσεις πολλῷ μᾶλλον τοῦ δημίου, αὐθαιρετοὶ ἐπιτάσσεις τοῦ μαρτυρίου. Ὁ ῥωμαῖος νόμος ἔξεχώρει τῷ δημίῳ καὶ τοῖς συνεκτελεσταῖς τῆς σταυρώσεως τὰ ἐνδύματα τοῦ σταυρου-

μένου. Ταφὴ τῶν ἐσταυρωμένων ἀπηγορεύετο· ἡ ταφὴ παρείχετο ἐντίμοις μόνον ἀνθρώποις· οἱ ἐσταυρωμένοι ἔμενον ἀνακρεμάμενοι μέχρις ἀποσυνθέσεως γινόμενοι πολλάκις τροφὴ τῶν ὄρνεων· φρουρὰ ἐτίθετο πάντοτε πρὸς φύλαξιν τοῦ ἐσταυρωμένου. Ἡ ἀδεια τῆς ἀποκαθηλώσεως τοῦ Ἰησοῦ ἐδόθη ὑπὸ τῶν Ρωμαίων ἐν Παλαιστίνῃ ἐκ σεβασμοῦ ἔναντι τῆς τοπικῆς ἑορτῆς τῶν Ἰουδαίων καὶ τῶν οἰκείων διατάξεων τοῦ ἰουδαϊκοῦ νόμου. Ἀπέραντον ἐπὶ τοῦ προκειμένου εἶναι τὸ ἀρχαῖον γραμματολογικὸν ὑλικόν, ἐκτενεστάτη δὲ ἡ οἰκεία βιβλιογραφία τῶν νεωτέρων χρόνων, παρὰ ταῦτα ὅμως δ ἔξοχος συγγραφεὺς τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου διὰ τῆς ἀπαραμίλλου αὐτοῦ ἐγκυκλοπαιδικῆς σοφίας καὶ ἐπιστημονικῆς ἐμβριθείας δεόντως ἐδάμασε πηγάς τε καὶ βοηθήματα καὶ μεγαλοφυῶς ἀνεχώνευσε ταῦτα ἐν τῇ χοάνῃ πρωτοτύπου καὶ ἐκτάκτως λαμπρᾶς φιλολογικῆς καὶ θεολογικῆς συνθέσεως καὶ περιγραφῆς. Τὸ κατόρθωμα τοῦτο εἶναι ἀξιοτέρας ἐξάρσεως ἐπὶ τοσοῦτον μᾶλλον, καθ' ὃσον παντοίᾳ ὁρολογικὴ σύγχυσις ἐπικρατεῖ ἐν ταῖς πηγαῖς, ὥστε ἀνὰ πᾶν βῆμα νὰ ἀπαιτήται ὑψίστη τοῦ λογισμοῦ συγκέντρωσις καὶ προσοχὴ πρὸς ἀνεύρεσιν μὲν τοῦ ἀληθιοῦς, ἀπόρριψιν δὲ τοῦ ἀνακριβοῦς καὶ ἐσφαλμένου.

### III

#### Περὶ τοῦ ἰουδαϊκοῦ Πολιτισμοῦ.

Ἐν τῷ τμήματι τούτῳ διενεργεῖ ὁ συγγραφεὺς ἀνασκόπησίν τινα τῆς πολιτικῆς ἴστορίας τῆς Παλαιστίνης (722 π.Χ.-41 μ.Χ.). Ἐν ὅψει τῆς οἰκείας παλαιοτέρας τέ καὶ νεωτέρας γραμματείας ποιεῖται ἐνταῦθα ὁ συγγραφεὺς λόγον περὶ τῆς Ἀσσυριείου καὶ Βαθυλωνείου αἰχμαλωσίας, περὶ τῆς Περσικῆς καὶ τῆς Ἑλληνικῆς ἐν συνεχείᾳ κυριαρχίας ἐν Παλαιστίνῃ, περὶ παραδόσεως τῆς Ἱερουσαλήμ τῷ Μ. Ἀλεξάνδρῳ, περὶ τῆς ἐν Γαριζείν τῆς Σαμαρείας ἰδρύσεως ἐπὶ Μ. Ἀλεξάνδρου ναοῦ, περὶ τῆς ἔναντι τοῦ Μ. Ἀλεξάνδρου ἀγνωμοσύνης τῶν Σαμαρειτῶν, περὶ τῆς Παλαιστίνης ὑπὸ τοὺς Πτολεμαίους καὶ τῆς μεταφράσεως τῶν Ο', περὶ τῆς Παλαιστίνης ὑπὸ τοὺς Σελευκίδας, περὶ τῆς ἐπιδράσεως τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ ἐπὶ τὴν ζωὴν τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ, περὶ τῆς κατὰ τοῦ θρησκευτικοῦ ἑλληνισμοῦ τῆς Παλαιστίνης ἰουδαϊκῆς ἀντιδράσεως, περὶ τῶν Μακκαβαίων καὶ τέλος περὶ τῶν Ἀσμοναίων. Ἐν συνεχείᾳ ποιεῖται λόγον ὁ συγγραφεὺς περὶ τῆς Παλαιστίνης ὑπὸ τοὺς Ρωμαίους, περὶ τῆς ἐπιδρομῆς τῶν Πάρθων, περὶ τῆς ἀνακαταλήψεως τῆς Παλαιστίνης ὑπὸ τῶν Ρωμαίων καὶ περὶ τοῦ Μεγάλου Ἡρώδου (37—4 π.Χ.). Οἱ Ἡρώδης ἀνῆκεν εἰς τὴν κατηγορίαν τῶν συμμάχων καὶ φίλων τοῦ ῥωμαϊκοῦ λαοῦ βασιλέων. Ἐν Παλαιστίνῃ ἐμίσειτο ὡς προδότης. Ἀπέθανεν οἰκτρῶς βασανισθεὶς (4 π. Χ.). Ναοὶ τοῦ αὐτοκράτορος, «Καισαρεῖα» ἢ «Καισάρεια» καλούμενοι, θέατρα, ἀμφιθέατρα, στάδια, ἵπποδρομοι, νέαι πόλεις, μεγαλοπρεπὲς βασιλικὸν ἀνάκτορον ἐν Ἱερουσαλήμ μετὰ κήπων, ὑδραγωγείων καὶ περιπάτων καὶ

ἀλλα ἡσαν ἕργα τοῦ Ἡρώδου. Ὅτος οὗτος ζηλωτὴς τῆς ἑλληνικῆς παιδείας. Οἱ ἀνώτατοι κρατικοὶ λειτουργοὶ ἡσαν Ἑλληνες. Τὸ Μέγα Συνέδριον ἀπεψιλόθη πάσης σημασίας. Οἱ ἀρχιερεῖς ὑπ' αὐτοῦ διοριζόμενοι καὶ παυόμενοι ἡσαν ὄμοιως ζηλωταὶ καὶ λάτρεις τοῦ ἑλληνικοῦ πολιτισμοῦ καὶ ἔχθροι τῶν Φαρισαίων. Προέκυψεν ἀντίδρασις τοῦ λαοῦ κατὰ τοῦ Ἡρώδου, παρὰ ταῦτα δύμας κατέπνιξεν οὗτος αἰματηρῶς φαρισαϊκὴν ἐπανάστασιν, καθ' ἣν ἀπετολμήθη νάφαιρεθῆ ἐκ τῆς θύρας τοῦ Ναοῦ δ χρυσοῦς ῥωμαϊκὸς μετός. Δι' ἀκαταμαχήτων τεκμηρίων καταδεικνύει ὁ Φιλιππίδης ὡς ἔτος γεννήσεως τοῦ Σωτῆρος τὸ 750 ἡ. κ. Π.' Ἐν συνεχείᾳ ποιεῖται οὗτος λόγον περὶ τοῦ Ἀρχελάου, βασιλέως Ἰουδαίας, Σαμαρείας καὶ Ἰδουμαίας (4.Π.Χ.—6.μ.Χ.), περὶ τῆς ἀμέσου ἔξαρτήσεως τῆς Ἰουδαίας ἀπὸ τῶν ῥωμαϊκῶν ἀρχῶν, περὶ τῆς διοικήσεως, τοῦ στρατοῦ κατοχῆς, τῆς δικαιοσύνης, τῆς δημοσιονομίας, τῶν ἐναλλήλων σχέσεων ῥωμαϊκῶν καὶ ἰουδαϊκῶν ἀρχῶν, τῆς ἰουδαϊκῆς αὐτοδιοικήσεως καὶ τῆς ἐλευθερίας τῶν Ἰουδαίων ἐν τῷ θρησκευτικῷ αὐτῶν βίῳ καὶ τέλος περὶ τοῦ Ποντίου Πιλάτου. Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τοὺς προκατόχους αὐτοῦ, οἵτινες ἤσκησαν ἐβραιιδφίλον πολιτικήν, δ Πιλάτος προσέβαλεν ἐπανειλημμένως τὴν θρησκευτικὴν τῶν Ἐβραίων εὑθιζίαν καὶ προυκάλεσεν ἀλλεπαλλήλους ἔξεγέρσεις τοῦ ἰουδαϊκοῦ λαοῦ, μέχρις οὗ ἀνακληθεὶς εἰς Ῥώμην ηύτοκτόνησεν ἡ ἔξετελέσθη.

Ἐν συνεχείᾳ γίνεται ἐν τῷ τμήματι τούτῳ λόγος περὶ τοῦ ἰουδαϊκοῦ ἐν Παλαιστίνῃ πολιτισμοῦ κατὰ τὴν ἑλληνορρωμαϊκὴν περίοδον καὶ δὴ καὶ περὶ τῆς χώρας πρῶτον καὶ τοῦ πληθυσμοῦ ταύτης. Ἀγρόται καὶ ἀλιεῖς ἡσαν κυρίως οἱ κάτοικοι τῆς Παλαιστίνης. Ἐπιτόπιος γλώσσα ἐν Συρίᾳ καὶ Παλαιστίνη ἡτο ἡ ἀραμαϊκή, παρὰ ταῦτα εὑρεῖα χρῆσις ἔγίνετο, μάλιστα δὲ ὑπὸ τῶν μεμορφωμένων, τῆς τε ἑλληνικῆς καὶ τῆς λατινικῆς γλώσσης. Πολλαὶ περιοχαὶ τοῦ πολιτικοῦ, κοινωνικοῦ καὶ θρησκευτικοῦ βίου, οἵον ἑλληνώνυμοι πόλεις, ἑλληνικὴ λατρεία καὶ ἑλληνικαὶ ἔορταί, μαρτυροῦσιν ἐναργῶς εὑρυτέραν τινὰ ἐπὶ τὴν Παλαιστίνην ἐπίδρασιν τοῦ ἑλληνικοῦ καὶ ἑλληνορρωμαϊκοῦ πολιτισμοῦ. Τοῦτο μαρτυροῦσι περαιτέρω ἑλληνόρριζοι ἡ ἑλληνογενεῖς ἐβραῖαι λέξεις ἐν τῇ περιοχῇ τοῦ δικαίου, τῆς στρατιωτικῆς ὁρολογίας καὶ τῆς ψυχαγωγίας, κτίρια περαιτέρω, εἰδωλούργια, μοσαϊκή, κυβέλη, ἡ τρυφή, ἡ ἐραπούρη, ἡ ἰουδαϊκὴ κυρτωνυμία καὶ ἡ ἑλληνικὴ τέλος μετάφρασις τῶν Ο'. Παρὰ ταῦτα διετηρεῖτο περαιτέρω ἐπιμόνως τὸ ἰουδαϊκὸν τοπικὸν χρώμα τῆς χώρας, διότι ὁφείλετο οὐ μόνον τῇ ἰουδαϊκῇ συνειδήσει, ἀλλὰ καὶ τῷ μίσει παρὰ τοῖς Ἰουδαίοις παντὸς ξένου. Οἱ Ἰουδαϊσμὸς ἀντέδρα κατὰ τῶν ἑλληνιστικῶν καὶ τῶν ἑθνικῶν καθόλου ἐπιδράσεων, διότι οἱ Ἰουδαῖοι ἀπέκρουν τὴν εἰδωλολατρείαν, δ δ' ἐθνικὸς ἐθεωρεῖτο ἀκάθαρτος ἀπειλή τηρῶν τὰς καθαρτηρίους διατάξεις τοῦ λευκτικοῦ. Τὴν ἰουδαϊκὴν κοινωνίαν συνεκρότουν οἱ νομομαθεῖς ἡ οἱ λόγιοι τῆς Γραφῆς, οἵτινες ἐκ παραλλήλου πρὸς τοὺς ἱερεῖς ἡτοιοῦντο περὶ τὴν ἐρμηνείαν καὶ ἐφαρμογὴν τοῦ Νόμου. Οὗτοι καλοῦνται ἐν τῇ ΚΔ «γραμματεῖς».

‘Ο λαδὸς ἐτίμα αὐτοὺς διὰ τῶν προσφωνήσεων: «ράββουνεί», «κύριε», «διδά-  
σκαλε», «ἐπιστάτα» κ.ο.ν.κ. Περιεχόμενον τῆς ὑπὸ αὐτῶν παρεχομένης ἐκπαι-  
δεύσεως ἦτο ἡ ἀπὸ μνήμης μετάδοσις τῆς Ἱερᾶς παραδόσεως, σκοπὸς δὲ τῆς  
ἐκπαιδεύσεως ἡ διὰ μνήμης διατήρησις τῆς παραδόσεως ταύτης. ’Αλλην τινὰ  
τάξιν τῆς Ἰουδαϊκῆς κοινωνίας συνεκρότουν οἱ «Φαρισαῖοι». Οὗτοι ἦσαν λε-  
πτολόγοι καὶ αὐστηροὶ τηρηταὶ τοῦ Νόμου, περιφρονηταὶ δὲ τῶν ἀπολαύ-  
σεων καὶ ἀνέσεων. Βάσις τῆς διδασκαλίας αὐτῶν ἦτο ἡ προφορικὴ παράδοσις,  
ἥν ἀνήγον μέχρι τοῦ Μωυσέως καὶ ἔθεώρουν ὡς ἴσοχυρον τῇ Ἀγίᾳ Γραφῇ.  
Τύπαρχει Θεία Πρόνοια, τάξις δηλαδὴ πραγμάτων καθωρισμένη ὑπὸ τοῦ  
Θεοῦ, ἡς ἡ διαφυγὴ ἀδύνατος εἶναι παρὰ τῷ ἀνθρώπῳ. ’Η ψυχὴ τοῦ ἀνθρώπου  
εἶναι ἄφθαρτος καὶ ἀθάνατος: μεταξὺ τοῦ Θεοῦ καὶ τῶν ἀνθρώπων ὑπάρχουσιν  
ὅντα πνευματικὰ ἀνώτερα μὲν τῶν ἀνθρώπων, οἱ ἀγαθοὶ ἄγγελοι, κατώτερα  
δὲ αὐτῶν, οἱ κακοὶ καὶ κακοποιοὶ δαίμονες. Οἱ Φαρισαῖοι ἐτήρουν πλῆθος  
λατρειακῶν διατυπώσεων καὶ συνίστων βίον σεμνὸν καὶ αὐστηρόν, παρὰ ταῦτα  
ἡ εὐσέβεια αὐτῶν ἦτο ἐπιφανειακὴ μόνον καὶ ἔξωτερική, οὖν ἔνεκα ἡ ἔννοια τοῦ  
ὄντος τοῦ «Φαρισαίου» ἀνέλαβε τὴν σημασίαν τοῦ «ὑποκριτοῦ». ’Ο  
Ἰησοῦς κατέκρινε μὲν τὴν ὑποκρισίαν καὶ τὰς πράξεις αὐτῶν, συνίστα δῆμος  
συμμόρφωσιν πρὸς τὰς παραγγελίας αὐτῶν. Οἱ «Σαδδουκαῖοι» ἦσαν ἀντί-  
ποδες τῶν «Φαρισαίων» καὶ δραστικώτατοι πολέμιοι τούτων. Οὗτοι ἐδέχοντο  
ὅς ὑποχρεωτικὸν μόνον τῶν γραπτῶν Νόμου καὶ ἀπέρριπτον τὴν ἐκ μακραίω-  
νος παραδόσεως ἔρμηνείαν καὶ περαιτέρω διαμόρφωσιν τοῦ Νόμου ὑπὸ τῶν  
νομομαθῶν· ἥρονοῦντο τὴν πρόνοιαν τοῦ Θεοῦ, τὴν εἰμαρμένην καὶ τὴν ἀθανα-  
σίαν τῆς ψυχῆς· ἐκτὸς τοῦ Θεοῦ οὐδὲν οἴτοι ἀσώματον πνεῦμα παρεδέχοντο.  
Οἱ «Ἐσσαῖοι» ἀπετέλουν εἰδός τι μοναχικοῦ τάγματος. ’Εδιδασκον αὐστηρὰν  
μέχρις ὑπερβολῆς ἡθικὴν ἀγωγὴν καὶ ἀσκησιν πρακτικῶν ἀρετῶν· ἀπετέλουν  
οίονει δράμα πρακτικῶν φιλοσόφων. ’Ἐν τε ταῖς πόλεσι καὶ τοῖς χωρίοις ἔζων  
οἱ «Ἐσσαῖοι» δόμοι ἐν Ἰδίοις οἰκοις τοῦ τάγματος. ’Ο βουλόμενος, δπως εἰσ-  
έλθῃ εἰς τὸ τάγμα αὐτῶν, ἐδοκιμάζετο πρότερον ἐπὶ ἐν ἔτος, ἵνα διαγνωσθῇ  
ὅς χαρακτὴρ αὐτοῦ καὶ ἡ δυνατότης ἔξοικειώσεως πρὸς τὰς ἀρχὰς τοῦ τάγματος.  
Τὰ μέλη τοῦ τάγματος συνέδεε μεταξὺ αὐτῶν ἴσχυρῶς ἡ ὕνευ ὄρων κοινοκτη-  
μοσύνη, ἥτις ἶσχυε παρ’ αὐτοῖς ὡς θεσμός. Αἱ περιουσίαι τῶν εἰς τὸ τάγμα  
εἰσερχομένων καθίσταντο κτῆμα αὐτοῦ. ’Ησαν οἱ «Ἐσσαῖοι» βέλτιστοι  
ἀνδρες τὸν τρόπον. ’Απέρριπτον ἐντελῶς τὸν γάμον καὶ ἀπέκρουον τὴν δουλείαν.  
τὸν Θεὸν ἔθεώρουν παντὸς ἀγαθοῦ αἴτιον, ἀναίτιον δὲ κακοῦ· ὡς οἱ «Φαρισαῖοι»,  
ἐτίμων καὶ οἵτοι ἐν ὑψηλῷ βαθμῷ τὸν Νόμον καὶ τὸν Μωυσέα· ὑπερλεπτολό-  
γοι ἦσαν ἐν τῇ περιοχῇ τῆς τηρήσεως λατρειακῶν ἐθιμοτυπιῶν· ἐτέλουν κοινὰ  
θυσιαστήρια δεῖπνα παρασκευαζόμενα ὑπὸ τῶν ἱερέων συμφώνως ταῖς κα-  
θαρτηρίοις αὐτῶν διατάξειν· ἐδιδασκον, δτι τὸ σῶμα εἶναι φθαρτόν, ἡ δὲ  
ψυχὴ ἀθάνατος· αἱ ψυχαὶ τῶν ἀγαθῶν ἀπολαύουσι ζωῆς ἐν τόπῳ πέρα τοῦ  
Ὄντεανοῦ, ἔνθα οὔτε βροχὴ οὔτε χιῶν οὔτε καύσων ὑπάρχει, ἀλλ’ ἥπιος καὶ γλυ-

κὺς πάντοτε ζέφυρος· ταῖς ψυχαῖς τῶν κακῶν προορίζεται σκοτεινή τις καὶ παγερὰ γωνία, ἔνθα αῦται παραδίδονται ἀκαταπάυστοις βασάνοις καὶ αἰωνίᾳ τιμωρίᾳ. Λατρειακοὶ λειτουργοὶ παρὰ τοῖς Ἰουδαίοις ἥσαν δὲ «ἀρχιερεὺς», δότις ἦτο κεφαλὴ τοῦ ὅλου ἱερατείου καὶ συνεκέντρου ἐν ἑαυτῷ ἱερατικὴν ἄμα καὶ πολιτικὴν ἔξουσίαν, οἱ «ἱερεῖς», γνῶσται καὶ φρουροὶ τοῦ Νόμου, οἱ «λευῖται», λατρειακοὶ λειτουργοὶ δευτέρας σειρᾶς, οἱ «στρατηγοί», οἱ ἔξεχοντες δηλαδὴ τῶν «ἱερέων» καὶ «λευῖτῶν», οἵτινες ἀπετέλουν τὴν ἀστυνομικὴν δύναμιν τοῦ Ἱεροῦ ὑπὸ τὸν «στρατηγὸν τοῦ Ἱεροῦ», καὶ ἄλλοι τινὲς ἐπιτελοῦντες ἐν τῷ Ναῷ κατωτέρας ὑπηρεσίας. Τῶν ἡγετῶν, τοῦ βασιλέως δηλονότι, τοῦ ἱερατείου, τῶν νομομαθῶν, τῶν Φαρισαίων κ.ο.ύ.κ., διεκρίνετο δὲ λαός, δὲ «δόχλος» κατὰ τὴν ΚΔ, οἱ «δόχλοι». Τὰς τοπικὰς Ἰουδαϊκὰς ἀρχὰς συνεκρότουν οἱ «πρεσβύτεροι» ἢ «γερουσία», ἥτις ἔξεπροσώπει τὴν κοινότητα ἐν πάσαις ταῖς σχέσεσιν αὐτῆς, οὖν ἕνεκα ἥσκει καὶ δικαστικὴν ἔξουσίαν, οἱ «κριταὶ» ἢ «γραμματεῖς», οἵτινες εἶχον εἰδικώτερόν πως τὸ ἔργον τῆς ἀπονομῆς τῆς δικαιοισύνης, ἢ «βουλὴ», ὑπερτάτη τοπικὴ ἀρχὴ ἔχουσα διοικητικήν, δικαστικὴν καὶ ἀστυνομικὴν δικαιοδοσίαν, «συνέδρια» ἔχοντα δικαστικὴν ἔξουσίαν καὶ δὴ καὶ εἰδικώτερον τὸ «Μέγα Συνέδριον». Ὁ συγγραφεὺς παρέχει ἐνταῦθα διὰ πολλῶν τὴν ἴστορίαν τοῦ «Μεγάλου Συνεδρίου», τὸν ἀριθμὸν καὶ τὰς ἀρμοδιότητας τῶν μελῶν αὐτοῦ, τὰς ἀρμοδιότητας τοῦ πρεσβέρου αὐτοῦ, τὰς σχέσεις τοῦ «Μ. Συνεδρίου» πρὸς τὴν ῥωμαϊκὴν ἔξουσίαν, τὸν χρόνον καὶ τόπον συνεδριάσεων αὐτοῦ καὶ τὴν κατὰ τὴν διεξαγωγὴν δίκης τινὸς συντελουμένην διαδικασίαν. Ἐν συνεχείᾳ ποιεῖται μακρὸν λόγον δὲ κ. Φιλιππίδης περὶ τῆς «Διασπορᾶς», ὁπός ἡν δοῦμεν τὸ σύνολον τῶν ἔξω τῆς Παλαιστίνης ἀνὰ σύμπασαν σχεδὸν τὴν οἰκουμένην κατεσπαρμένων Ἐβραίων, περὶ τῶν αἰτίων, τῶν κυρίων ἐδρῶν καὶ τῆς κοινοτικῆς δργανώσεως τῆς «Διασπορᾶς», περὶ τῆς θέσεως τῶν Ἰουδαϊκῶν κοινοτήτων ἐν τῷ ἐλληνορρωμαϊκῷ κράτει καὶ περὶ τῆς θρησκευτικῆς τέλος ζωῆς τῆς «Διασπορᾶς». «Προσήλυτοι» ἐλέγοντο ἔκεινοι, οἵτινες ἐκ τοῦ ἔθνους κόσμου προερχόμενοι καὶ ἔχοντες ἀνωτέραν περὶ Θεοῦ ἰδέαν εὑρίσκον ταύτην ἐν τῇ ἀνεικονίστῳ κυρίως καὶ ἀνειδόλῳ λατρείᾳ τοῦ Θεοῦ τῶν Ἰουδαίων, καὶ ἔκεινοι πάλιν, οἵτινες ἐπιμόνως ἀνεζήτουν ηὐτὴν καὶ εὔτυχην ζωὴν καὶ εἰλαύοντο ἐν γένει πρὸς τὰ τὰς ἐσωτερικὰς λυτρωτικὰς νοσταλγίας τοῦ ἀνθρώπου δεόντως ἵκανοποιοῦντα ἀνατολικὰ θρησκεύματα. Τὰς ἱερὰς ἢ ἀγίας «Γραφάς» συγκροτοῦσιν δὲ «Νόμος», ἢ «Πεντάτευχος» δηλονότι, καὶ τὰ προφητικὰ καὶ ἴστορικὰ βιβλία. Ἡ ἔξωβιβλικὴ Ἰουδαϊκὴ γραμματεία ὑποδιαιρεῖται εἰς τὴν «Παλαιστίνειον» καὶ τὴν «Ἐλληνιστικήν» γραμματείαν. Ἡ «Παλαιστίνειος» γραμματεία διακρίνεται εἰς «Ραββινικήν» καὶ «Ταλμοδικήν» γραμματείαν, εἰς «Ιστορικήν», «Λυρικήν» ἢ «Ψαλμικήν», «Παροιμιακήν», «Προφητικήν ἢ «Ἀποκαλυπτικήν», εἰς τὴν ἀπό τῆς «Ἡρᾶς Ηπαδόσεως» προερχόμενην καὶ τέλος εἰς τὴν «Μαγειακήν». Τὴν «Ἐλληνιστικήν» γραμματείαν συγκροτοῦσιν αἱ

μεταφράσεις τῶν Γραφῶν, ἡ ἐπεξεργασία καὶ συμπλήρωσις τῆς βιβλικῆς γραμματείας, ἔργα ἱστορικοῦ, ἐπικοῦ, δραματικοῦ, φιλοσοφικοῦ καὶ πολεμικοῦ χαρακτῆρος καὶ ἔργα τέλος ἰουδαϊκῆς προπαγάνδας δρώσης ὑπὸ εἰδωλολατρικὸν προσωπεῖον. Ἐν συνεχείᾳ ἀναπτύσσει διὰ συγγραφεὺς διὰ πολλῶν τὰ τῆς θείας λατρείας παρὰ τοῖς Ἰουδαίοις. Περιγράφει τὸν ἐν Ἱερουσαλήμ Ναὸν τοῦ Σολομῶντος καὶ τὰς τρεῖς μεγάλας ἕορτάς τῶν Ἰουδαίων, τὸ Πάσχα δὴλονότι, τὴν Πεντηκοστὴν καὶ τὴν Σκηνοπηγίαν, καὶ παρέχει ἐν συνεχείᾳ μετὰ πολλῆς ἀκριβείας καὶ ἐναργείας τὸ ἰουδαϊκὸν μηνολόγιον. Τὸ ἀκολουθοῦν τμῆμα ἀναφέρεται εἰς τὴν «συναγωγὴν» ἢ «προσευχὴν» («προσευχητήριον»). Γίνεται λόγος ἐν αὐτῷ περὶ τῆς ἀτομικῆς θρησκευτικότητος τῶν Ἰουδαίων συνισταμένης εἰς καθαρὸν τοῦ σώματος διὰ τῆς περιτομῆς, εἰς τήρησιν ἐντολῶν ἐν σχέσει πρὸς τὴν ἐνδυμασίαν καὶ τὴν τροφήν, εἰς προσευχὰς καὶ τὴν μελέτην τέλος τοῦ Νόμου, περὶ τοῦ κυρίου σκοποῦ τῶν σαββατιαίων συγκεντρώσεων ἐν τῇ «συναγωγῇ», τῇς κοινῆς προσευχῆς δηλονότι καὶ τῆς ἀναγνώσεως καὶ ἀναπτύξεως τοῦ Νόμου, περὶ τῶν «συναγωγῶν» ὡς θρησκευτικῶν καὶ πολιτικῶν κέντρων, περὶ τῶν σπουδαιοτέρων τῶν «συναγωγῶν», περὶ τῶν κτιρίων αὐτῶν καὶ τῆς ἐν τῷ ἐσωτερικῷ αὐτῶν ὑφίσταμενης διατάξεως, περὶ τῆς δργανώσεως αὐτῶν καὶ τέλος περὶ θείας λατρείας. Αὕτη συνίστατο ἐκ τῆς ἀπαγγελίας τοῦ «ἀκούσματος», ἥτοι τοῦ «ἀναγνώσματος», ἐκ τῆς προσευχῆς, τῆς ἀναγνώσεως τῆς «Τωρά», τῆς «Πεντατεύχου» δηλονότι, τῆς ἀναγνώσεως τῶν Προφητῶν, τοῦ κηρύγματος, τῆς εὐλογίας καὶ τῆς λατρείας μ.μ. τοῦ Σαββάτου. Ἐν συνεχείᾳ γίνεται λόγος περὶ τοῦ νομοτελοῦς τυπικισμοῦ. Σκοπὸς τῆς ἀγωγῆς ἐν τῇ οἰκογενείᾳ, τῷ σχολείῳ καὶ τῇ «συναγωγῇ» ἥτοι ἡ ἐκμάθησις τοῦ Νόμου καὶ ἡ μετὰ ζήλου ἀπαρέγκλιτος ἐφαρμογὴ αὐτοῦ ἐν τῇ ζωῇ. Κατὰ τὸ Σάββατον ἀπηγορεύετο ἡ ἔργασία. Πλήθος καθαρτηρίων διατάξεων ὑφίστατο ἐν ταῖς Γραφαῖς. Τρία ἦσαν τὰ ἐμβλήματα, ἄτινα εἰς τὴν μνήμην παντὸς νομοταγοῦς Ἰσραηλίτου ἀνεκάλουν τὰ καθήκοντα αὐτοῦ ἔναντι τοῦ Θεοῦ, τὰ «κράσπεδα», θύσανοι δηλονότι ἐξ ἑρίου κυανοῦ ἢ λευκοῦ ὑακίνθου, οὓς ἔδει, ὅπως φέρῃ πᾶς Ἰσραηλίτης ἐν τοῖς τέσσαροις ἄκροις τοῦ ἐπενδύτου αὐτοῦ, τὸ «θυραῖον» ἢ «ἐπίθυρον κυτίον», ὅπερ ἀνηρτάτο ἐπὶ τῆς ἐξωθύρας ἢ τῶν θυρῶν τῶν δωματίων δι' ἐνδεικοῦ εἰληταρίου ἐκ περγαμηνῆς φέρον ἀναγεγραμμένας περικοπὰς ἐκ τοῦ «Δευτερονομίου», καὶ τὰ «φυλακτήρια», περιβραχίνια δηλονότι καὶ ἐπιμετώπια περίαπτα θεωρούμενα ὡς ἀποτρεπτικὰ τοῦ κακοῦ. Τὰ ἀκολουθοῦντα τμῆματα ἀναφέρονται εἰς τὴν ἰουδαϊκὴν θεολογίαν καὶ ἀγγελολογίαν ἐπὶ τῆς ἐποχῆς τοῦ Χριστοῦ, εἰς τὸν ἀνθρωπὸν καὶ τὰ ἔσχατα αὐτοῦ, εἰς τὴν ἡθικὴν τοῦ ἀνθρώπου. Ἡ πίστις εἰς τὸν ἐναὶ καὶ μόνον Θεόν παρέμεινε πάντοτε ἡ βάσις τῆς ἰουδαϊκῆς πίστεως. Λαϊκάτερα καὶ ἐκδηλοτέρα ἐν τῇ Κ.Δ. εἶναι ἡ ἰουδαϊκὴ ἀγγελολογία καὶ ἡ δαιμονολογία. Κατὰ τὴν ἀνθρωπολογίαν τῆς «Γενέσεως» δὲ ἀνθρωπὸς συνίσταται ἐκ σώματος ὑλικοῦ καὶ ἐκ πνευματικοῦ τινος καὶ ἀύλου

στοιχείου, ὅπερ εἶναι δι παράγων τῆς ζωῆς αὐτοῦ καὶ ἐκπορεύεται ἀπ' εὑθείας ἐκ τοῦ Θεοῦ. Ὁ πόνος, ἡ φύση καὶ δι θάνατος ὑπῆρξαν συνέπειαι τῆς προπατορικῆς ἀμαρτίας. Αἱ ψυχαὶ ἐπιζώσι τῷ θανάτῳ, διότι δι Θεὸς εἶναι Θεὸς ζώντων. Ὁ ἄνθρωπος θεωρεῖται εἰκὼν τοῦ Θεοῦ καὶ βασιλεὺς τῆς δημητουργίας. Μέγα προνόμιον αὐτοῦ εἶναι ἡ ἐλευθερία, κύριον δὲ μέσον ἔξιλασμοῦ εἶναι ἡ μετάνοια. Ἐν συνεχείᾳ γίνεται εὐρὺς λόγος περὶ τῆς «μεσσιακῆς» προσδοκίας ἐξ ἐπόφεως Ιουδαϊκῆς, περὶ τῶν προδρόμων τοῦ Μεσσίου, περὶ τῶν δινομάτων, τῆς προελεύσεως, τῶν ἴδιοτήτων καὶ τῆς ἀποστολῆς αὐτοῦ, περὶ τῆς ἀνακαίνισεως τοῦ κόσμου, τῆς γενικῆς ἀναστάσεως καὶ τῆς τελικῆς κρίσεως.

Μεγαλειώδης καὶ ἀπαράμιλλος εἶναι ἡ ὑπὸ τοῦ κ. Φιλιππίδου παρεχομένη ἡμῖν ἐν συνεχείᾳ ἀνάλυσις, ἔρμηνεια καὶ περιγραφὴ τῆς λεγομένης «δικηγορίας» τοῦ Ἰησοῦ Χοιστοῦ. Τὴν πλουσιωτάτην οἰκείαν βιβλιογραφίαν μετὰ πολλῆς ἀκριβείας παρέχει ἡμῖν δι συγγραφεύς, ἣν οὗτος μέχρι τῶν μικροτάτων λεπτομερειῶν ἐμελέτησε καὶ ἤλεγχεν, παρὰ ταῦτα ὅμως τὸ ἀκαταμάχητα πορίσματα αὐτοῦ συνάγει οὗτος ἐκ τῆς Καινῆς Διαθήκης κυρίως, τῆς θείας ταύτης καὶ ἀδιαψεύστου πηγῆς. Ἐν πρώτοις περιγράφει ὁ κ. Φιλιππίδης τὰ πρόδρομα τοῦ δράματος γεγονότα, τὴν ὑπερφυᾶ γέννησιν τοῦ Σωτῆρος, τὴν προσκύνησιν τῶν μάγων, τὴν σφαγὴν τῶν νηπίων, τὴν περιτομὴν τοῦ Βρέφους τῆς Μαρίας, τὴν ἐν τῷ ναῷ διδασκαλίαν τοῦ Ἰησοῦ, τὴν ἀναγγελίαν αὐτοῦ ὑπὸ τοῦ βαπτιστοῦ Ἰωάννου, τὴν ἐπὶ τὸν βαπτιζόμενον Ἰησοῦν ἐπέλευσιν τοῦ Ἀγίου Πνεύματος, τὰ κηρύγματα καὶ τὰ θαύματα τοῦ Ἰησοῦ. Πάντες θαυμάζουσιν ἐπὶ τοῖς λόγοις τοῖς ἐκπορευομένοις ἐκ τοῦ στόματος τοῦ Ἰησοῦ. Ἡ φήμη αὐτοῦ ἐξέρχεται εἰς ὅλην τὴν Γαλιλαίαν καὶ διαπλοῦται ἐπὶ τὴν Συρίαν, ὅθεν καταφθάνουσι πρὸς θεραπείαν οἱ ποικίλαις νόσοις καὶ βασάνοις συνεχόμενοι. Τὰ θαύματα ἐπαυξάνουσι καθ' ἕκαστην τὴν δύναμιν καὶ ἐπιβολὴν τοῦ Ἰησοῦ ἔναντι τοῦ λαοῦ, ἐν φέντε παραλλήλου ἀτονεῖ ἡ δύναμις καὶ ἐπιρροή τῶν Ἐβραίων προυχόντων. Κατὰ τὸν γάμον ἐν Κανᾷ τῆς Γαλιλαίας μετατρέπεται τὸ ὄδωρο εἰς οἶνον. Καθαρίζεται δι λεπρός, θεραπεύεται δι παραλυτικὸς διοῦλος τοῦ ἐκατοντάρχου καὶ ἡ πενθερὰ τοῦ Πέτρου ἐκ τοῦ συνέχοντος αὐτὴν πυρετοῦ, θεραπεύονται δαιμονιζόμενοι, ἐπιτιμῶνται οἱ ἄνημοι καὶ ἡ θάλασσα καὶ ἡ τρικυμία μεταβάλλονται εἰς γαλάρην. Πάντα τοῖτο προκαλοῦσι σύγκρουσιν τοῦ Ἰησοῦ πρὸς τὴν μοχθηρίαν τῶν Ἐβραίων λογίων. Ἐπακολουθοῦσι νέα θαύματα, ἀνίσταται ἐκ νεκρῶν ἡ θυγάτηρ τοῦ ἀρχισυναγώγου· θεραπεύεται ἡ ἀπὸ πολλῶν ἐτῶν αἰμορροοῦσα γυνή, δύο τυφλοὶ καὶ κωφὸς δαιμονιζόμενος. Ἡ φήμη τοῦ Ἰησοῦ διαπλοῦται ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον. Οὕτω διαμορφοῦνται δύο ρεύματα, τὸ ρεῦμα δηλονότι τοῦ εὑεργετούμενου λαοῦ, ζστις κραυγάζει ὑπὲρ τοῦ Ἰησοῦ, καὶ τὸ ρεῦμα τῆς ἀριστοκρατίας τοῦ πνεύματος, τῶν γραμματέων δηλαδή, τῶν ἀρχιερέων, τῶν Φαρισαίων καὶ τῶν πρεσβυτέρων, οἵτινες πάντες ἀπειλητικῶς ἐξεγείρονται κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, ἐφ' ὅσον οὗτος διὰ τῆς διδασκαλίας καὶ τῶν θαύμάτων αὐτοῦ μειοῖ

έκάστοτε τὴν ἐπιρροὴν αὐτῶν παρὰ τῷ λαῷ. Ἐντιλεγόμενον σημεῖον καθίσταται δὲ Ἰησοῦς, περὶ δὲ ἑρίζουσιν οἱ ἀνθρωποὶ τοῦ Θεοῦ, οἱ δὲ παδὸι δηλαδὴ αὐτοῦ, καὶ οἱ ἀνθρωποὶ τοῦ κόσμου, οἱ μισοῦντες δηλαδὴ καὶ ἀρνούμενοι αὐτόν. Ὁ Ἰησοῦς διενεργεῖ ἀπτόντος νέα θαύματα· θεραπεύει νοσοῦντας, τυφλούς, χωλούς, κωφούς, δακτυονίζομένους· οἱ δὲ χλοὶ ἀκολουθοῦσιν αὐτῷ πειθόμενοι ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον περὶ τῆς μεσσιακῆς αὐτοῦ ἴδιότητος. Ἡ μεταξὺ Ἰησοῦ καὶ τῆς Ἐβραϊκῆς ἡγεσίας ἀντίθεσις διαρκῶς δέχεται. Ἡμέραν τινὰ καυτηριάζει ἐν τῇ συναγωγῇ τὴν σκληροκαρδίαν τῶν Ἐβραίων λογίων καὶ νομοδιασκάλων, ἥν ἐπεδεξάντο οὗτοι ἔναντι τῶν μεγάλων ἀνδρῶν τῆς Ἰστορίας αὐτῶν. Οἱ ἐν τῇ συναγωγῇ δύντες ἀκούοντες ταῦτα ἀνέστησαν καὶ ἐξέβαλον τὸν Ἰησοῦν ἔξω τῆς πόλεως καὶ ἤγαγον αὐτὸν ἔως τῆς δφρύος τοῦ ὅρους, ἐφ' οὗ εὑρίσκετο ἡ πόλις, ἵνα κατακρημνίσωσιν αὐτόν· δὲ Ἰησοῦς δμως διελθὼν διὰ μέσου αὐτῶν ἐπορεύετο. Ἐχομεν ἐνταῦθα τὴν πρώτην σύγκρουσιν Ἐβραίων καὶ Ἰησοῦ ἐν αὐτῇ τῇ συναγωγῇ καὶ τὴν πρώτην φονικὴν ὀπόπειραν τῶν Ἐβραίων προυχόντων κατὰ τοῦ Ἰησοῦ. Ὁ συγγραφεὺς ἐπάγεται ἐν συνεχείᾳ διάφορα ἐπεισόδια τοῦ βίου τοῦ Ἰησοῦ, τὰς ἀποπείρας συλλήψεως αὐτοῦ ὑπὸ τῶν Ἰουδαίων, τὴν πρόρρησιν αὐτοῦ περὶ τοῦ ἐπικειμένου θανάτου αὐτοῦ, τὴν ἀνάστασιν τοῦ Λαζάρου, τὰς νικηφόρους συζητήσεις τοῦ Ἰησοῦ μετὰ τῶν κακοβούλων καὶ φθονερῶν Ἐβραίων λογίων, τὴν ἀπόφασιν τῶν ἀρχιερέων καὶ τῶν πρεσβυτέρων ἐν τῇ αὐλῇ τοῦ ἀρχιερέως, ἵνα δόλῳ κρατήσωσι τὸν Ἰησοῦν καὶ ἀποκτείνωσιν αὐτόν, τὸν μυστικὸν δεῖπνον. Ἐν συνεχείᾳ καὶ ἐν ὅψει πάντοτε τῆς ΚΔ περιγράφει δὲ συγγραφεὺς τὰ γεγονότα τῆς συλλήψεως τοῦ Ἰησοῦ ἐν τῷ κήπῳ τῆς Γεθσημανῆ ἐν ὄρᾳ νυκτός, τὴν ἀγωγὴν αὐτοῦ ἐνώπιον τοῦ ἀρχιερέως "Ἄννα, τὴν ὑπὸ τούτου διενεργηθεῖσαν ἀνεπίσημον προανάκρισιν τοῦ Ἰησοῦ, καθ' ἣν οὗτος ἀγει τὸν ἀρχιερέα ἐπανειλημένως εἰς ἀμηχανίαν, καὶ ἐν συνεχείᾳ τὴν ἀγωγὴν τοῦ Ἰησοῦ ἐνώπιον τοῦ Μ. Συνεδρίου. Σειρὰ παρανομιῶν συνετελέσθη ὑπὸ τοῦ Μ. Συνεδρίου. Ἡ συνεδρία ἐγένετο ἐν τῇ οἰκίᾳ τοῦ ἀρχιερέως Καΐάφα, ἀντὶ νὰ γίνη αὐτῇ ἐν τῷ νενομισμένῳ τόπῳ, τῇ Βουλῇ δηλονότι ἡ Βουλευτηρίᾳ κειμένῳ κατὰ τὴν δυτικὴν πλευρὰν τοῦ Ναοῦ· ἡ συνεδρία ἐγένετο ἐν καιρῷ νυκτός, ἐν δὲ κατὰ τὸ ἔθιμικὸν δίκαιον τῶν Ἐβραίων αἱ δίκαιαι ἔδει, ὅπως ἀρχωνται κατὰ τὴν ἀνατολὴν τῆς ἡμέρας καὶ τερματίζωνται πρὸ τῆς ἑσπέρας· ἡ σύγκλησις τοῦ Μ. Συνεδρίου ἐγένετο ἀνευ τῆς ἐπὶ δρώματικῆς κατοχῆς ἀπαιτουμένης ἀδείας τοῦ δρώματος ἐπιτρόπου· ἐπόρκειτο κατὰ τὴν δίκην ταύτην, ὅπως μὴ ἀπονεμηθῇ δικαιοιούνη, δὲλλ' ὅπως ἀπαγγελθῇ πολλῷ μᾶλλον προειλημένη ἥδη καὶ προεσχεδιασμένη θανατικὴ ἀπόφασις· οὐδεμίᾳ ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἀπηγγέλθη κατηγορία, ὡς τοῦτο κατὰ τὸ ίουδαϊκὸν δίκαιον ἀπητεῖτο· μόλις κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς συνεδρίας ὁ Καΐάφας ἀπαγγέλλει τὴν κατηγορίαν, δτι δὲ Ἰησοῦς ψυχδῶς λέγει περὶ ἑαυτοῦ, δτι εἶναι δὲ Μεσσίας καὶ υἱὸς τοῦ Θεοῦ. ἔλειπον μάρτυρες, ἀναζήτησις δὲ μαρτύρων κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς διαδικασίας ἦτο ἐνέργεια ἀντικανονική· ἡ ὀλιγίθεια

παρεποιήθη διὰ τῆς ἐπαγωγῆς καταθέσεων ψυδομαρτύρων. Ὁ συγγραφεὺς διασαφεῖ ἐνταῦθα, τι ἔννοεῖ δὲ Ἰησοῦς καὶ τι ἔνδει δὲ ἀρχιερεὺς ἐν σχέσει πρὸς τὸν τίτλον τοῦ «Μεσσίου». Ὡς «Μεσσίαν» ἀνέμενεν ὁ ἑβραϊκὸς λαὸς ἴσχυρὸν τινα ἐπίγειον βασιλέα ἐκ τοῦ βασιλικοῦ οἴκου Δαυΐδ, ὅστις ἀνδρεῖος ὁν πολεμιστὴς ἔργον θὰ ἔλξει, ὅπως κατατρόπωσῃ τοὺς ἔχθροὺς τοῦ Ἰσραὴλ· ὡς «Μεσσίαν» ἀνέμενεν ὁ ἑβραϊκὸς λαὸς τὸν «ιὐδὸν τοῦ Θεοῦ» ὑπὸ τὴν ἔννοιαν, ἣν περὶ αὐτοῦ εἶχον οἱ διῶκται τοῦ Ἰησοῦ, ὅτι δηλαδὴ δὲ «Μεσσίας» χριόμενος βασιλεὺς, βασιλεὺς κοσμικός, καθίστατο οἰονεὶ θετὸς υἱὸς τοῦ Θεοῦ· δὲ Ἰησοῦς ὅμως οὗτε «Μεσσίας» οὔτε «ιὐδὸς τοῦ Θεοῦ» ἦτο ὑπὸ τὴν κοσμικὴν ἔννοιαν, ἣν ἀπέδιδον αὐτῷ οἱ ἔχθροὶ αὐτοῦ, ἀλλ᾽ οὐράνιος βασιλεὺς καὶ πραγματικὸς υἱὸς τοῦ Θεοῦ, «ιὐδός τοῦ ἀνθρώπου». Ἐπὶ τῇ βάσει ἀντικαχομένων φευδομαρτυριῶν ἀνευ δίκης καὶ παρὰ τὰς διατάξεις αὐτοῦ τοῦ Ιουδαϊκοῦ δικαίου ἀπηγγέλθη κατὰ τοῦ Ἰησοῦ ὑπὸ τοῦ Μ. Συνεδρίου ἡ θανατικὴ καταδίκη. Τὴν πρώταν τῆς προσεχοῦς ἡμέρας Παρασκευῆς μετήχθη δὲ Ἰησοῦς ἀπὸ τοῦ Καϊάφα πρὸς τὸν Πιλάτον, ἵνα οὕτως ἐξ ὑπολογισμοῦ ἐνδεχομένης ἀντιδράσεως τοῦ ὄχλου ἀποφευχθῆ ἢ διὰ λιθοβολισμοῦ κατὰ τὸν Νόμον ἐγκρίσει πάντοτε τῆς ῥωμαϊκῆς ἀρχῆς θανάτωσις τοῦ Ἰησοῦ, ἐμπλακῆ δὲ δὲ ῥωμαῖος ἡγεμὼν εἰς τὰ φονικὰ σχέδια τῶν συνέδρων. Πρὸς τοῦτο ἐξυφάνθη νῦν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ καὶ δλλη φευδῆς κατηγορία πολιτικοῦ πλέον χαρακτῆρος, ὅτι δηλαδὴ οὗτος εἶναι ἔνοχος ἐσχάτης προδοσίας, ἀτε οὐχὶ ἀναγνωρίζων τὸν αὐτοκράτορα καὶ τὴν ἐπὶ τῆς χώρας κυριαρχίαν αὐτοῦ. Ὁ Ἰησοῦς λοιπὸν ἐνώπιον τοῦ Πιλάτου! Μετ' ἐξόχου δικονομικῆς ἐμβριθείας καὶ βαθυτάτου θρησκευτικοῦ ἐνθουσιασμοῦ περιγράφει, ἔρμηνεύει καὶ ἐλέγχει δὲ συγγραφεὺς τὴν νέαν ἀνάκρισιν τοῦ Κυρίου ὑπὸ τοῦ ῥωμαίου ἀρχοντος. Οἱ Ἐβραῖοι ἥρξαντο κατόπιν σχετικῆς ἐρωτήσεως τοῦ Πιλάτου κατηγοροῦντες τοῦ Ἰησοῦ ἐνώπιον αὐτοῦ, ὅτι οὗτος διέστρεψε δῆθεν τὸ ἔθνος αὐτῶν καὶ ἐκώλυε τὴν ἀπόδοσιν φόρων τῷ Καίσαρι καὶ δηλεγε τέλος, ὅτι εἶναι Χριστὸς βασιλεὺς. Πᾶσαι αἱ κατηγορίαι καταδείκνυνται φευδεῖς. Ὁ Πιλάτος δηλοῖ τοῖς Ιουδαίοις, ὅτι οὐδεμίαν ἐν τῷ Ἰησοῦ αἰτίαν εὑρίσκει. Οἱ Ἐβραῖοι διαμαρτύρονται ἐντόνως καὶ ἐκτοξεύουσι κατὰ τοῦ Ἰησοῦ σωρείαν κατηγοριῶν. Ὁ Πιλάτος εὐρίσκει διέξοδον ἐκ τῆς δυσκόλου θέσεως ἐν τῷ ἀποστολῇ τοῦ Ἰησοῦ πρὸς τὸν τετράρχην τῆς Γαλιλαίας Ἡρώδην τὸν Ἀντύπαν διαμένοντα τότε ἐν τῷ πλησίον τοῦ Πραιτωρίου μικρῷ ἀνακτόρῳ. Ἡ πρὸς τὸν Ἡρώδην ἀνάπεμψις τοῦ Ἰησοῦ ὑπὸ τοῦ Πιλάτου ἀπέληξε λόγῳ ἐλλείψεως παρὰ τῷ ἐξάλλῳ τετράρχῃ τῆς ἀπαιτουμένης ψυχραιμίας εἰς ἀντιδικονομικὸν χλευασμὸν τοῦ κατηγορούμενου καὶ ἐπανάπεμψιν αὐτοῦ πρὸς τὸν Πιλάτον. Κατὰ τὴν δευτέραν ταύτην ἀντιπαράστασιν τοῦ Ἰησοῦ προτείνει δὲ Πιλάτος τοῖς Ἐβραίοις, ὅπως παιδεύσας αὐτὸν ἀπολύσῃ, ἐφ' ὅσον οὐχὶ ἔνοχος ἀπεδείχθη. Ἐνταῦθα δεόντως καταδείκνυται ἡ ἀνακολουθία τῆς προτάσεως ταύτης, ἐφ' ὅσον δὲ ἀθῶος μὲν οὐδαμῶς παιδεύεται, δὲ ἔνοχος δὲ οὐδαμῶς ἀπολύεται. Ἐν συνεχείᾳ δὲ κ. Φιλιππίδης ἀσχολεῖται διὰ πολλῶν περὶ τὴν

έρευναν καὶ διασάφησιν τοῦ θέματος ἐκείνου τοῦ μηνύματος τῆς συζύγου τοῦ Πιλάτου: «Μήδèν σοὶ καὶ τῷ δικαίῳ ἐκείνῳ πολλὰ γάρ ἔπαθον σήμερον κατ' ὄντας δι' αὐτόν». Διὸ ἐπανειλημμένων πρὸς τὸν δῆχτον ἐρωτήσεων, τίνα ἔκ τῶν δεσμίων ἀπολύσῃ, ἐπειρᾶτο ὁ Πιλάτος, ὅπως ἀπολύσῃ τὸν Ἰησοῦν, ὅμως ἡ προσπάθεια αὕτη ἀπέτυχε, διότι ὁ δῆχτος ἐζήτει ἐπιμόνως τὴν θανάτωσιν τοῦ Ἰησοῦ. Ἐπακολουθεῖ ἡ μαστίγωσις, διὸ ἡς καταδείκνυνται ἐναργῶς ἡ εὐθύνη τοῦ Πιλάτου καὶ ὁ αὐτεξευτελισμὸς αὐτοῦ, διότι ἐπέτρεψε τὴν διενέργειαν ταύτης κατὰ τοῦ Ἰησοῦ, εἰ καὶ κατὰ τὴν διεξαγωγὴν τῆς ἀνακρίσεως ἐπείσθη περὶ τῆς ἀναιτιότητος αὐτοῦ. Ἐπακολουθεῖ ἡ τρίτη φάσις τῆς ἐνώπιον τοῦ Πιλάτου διαδικασίας, οἱ ἐμπαιγμοὶ καὶ νέα ἀντιπαράστασις Πιλάτου καὶ Ἐβραίων. Οἱ στρατιῶται πλέξαντες στέφανον ἐξ ἀκανθῶν ἐπέθηκαν τῇ κεφαλῇ τοῦ Ἰησοῦ καὶ περιέβαλον αὐτὸν ἴματιον πορφυροῦν καὶ ἤρχοντο πρὸς αὐτὸν καὶ ἔλεγον: «Χαῖρε, δ βασιλεὺς τῶν Ἰουδαίων» καὶ ἔδιδον αὐτῷ ῥαπίσματα. Μετὰ ταῦτα πάλιν ὁ Πιλάτος ἐξελθὼν τοῦ οἰκήματος εἰς τὸν ἔξωστην λέγει τῷ μαινομένῳ δῆχτῳ ἀπαξ ἔτι, διό τι οὐδεμίαν τῶν κατὰ τοῦ Ἰησοῦ ἐκτοξεύθεισῶν κατηγοριῶν εὑρεν εὔσταθοῦσαν καὶ ἐπαναλαμβάνει τὴν περὶ πλήρους ἀναιτιότητος αὐτοῦ ἀπόλυτον καὶ ἀνεπιφύλακτον βεβαιόθητα τῆς δικαστικῆς αὐτοῦ συνειδήσεως. Λόγῳ τῆς ἀμαχήτου ἐπιμονῆς τοῦ δῆχτου, ὅπως θανατωθῇ ὁ Ἰησοῦς, παραδίδει τοῦτον αὐτοῖς ὁ Πιλάτος, ἵνα σταυρώσωσιν αὐτόν. Λίαν ἀκριβῆς εἶναι ὁ ἐπακολουθῶν χρονικὸς καθορισμὸς τῶν γεγονότων.

**Ἐν τῷ δευτέρῳ μέρει τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου γίνεται λόγος περὶ τῶν «πανθρησκειακῶν προϋποθέσεων τῶν γεγονότων τῆς Καινῆς Διαθήκης».**

Ἐν τῇ εἰσαγωγῇ τοῦ μέρους τούτου ἐρευνᾶται τὸ θέμα τοῦ «μονοθεϊσμοῦ ἐν πολυθεϊσμοῖς», τ. ἔ. τοῦ ἀπὸ τῆς παραδεισίου προπτωτικῆς καταστάσεως ἐν τοῖς μυχαιστάτοις βάθεσι τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς διατηρηθέντος ἀρχικοῦ ἀποκαλυπτικοῦ μονοθεϊσμοῦ διαπιστουμένου ἐν τῇ διαφοροτρόπως ἐκδηλουμένη νοσταλγικῇ ἀνατάσει τῆς πολυθεϊστικῆς ἀνθρωπότητος πρὸς τὸν ἀρχικὸν αὐτῆς Θεόν, τὸν ἕνα καὶ μόνον ἀληθινὸν Θεόν, καὶ τὸ θέμα περαιτέρω τῆς «παγκοσμίου προσδοκίας Θεανθρώπου Λυτρωτοῦ», τ. ἔ. τῆς ὑπὸ τῆς ἀνθρωπότητος ἀναμονῆς καθόδου τοῦ ἐνὸς τούτου καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ ἐν ἀνθρώποις ὑπὸ μορφὴν ἀνθρωπίνην ὡς Θεανθρώπου. Μονοθεϊκὴ θρησκεία πρὸ Χριστοῦ ἦτο μόνον ἡ θρησκεία τοῦ ἀρχαίου Ἰσραήλ, ἡ ἔβραικὴ θρησκεία. Ό συγγραφεὺς παρέχει ἐνταῦθα τὰς διαφόρους παρ' Ἐβραίοις ἐνδείξεις τοῦ ἀνωνύμου Θεοῦ, δύνματα τούτου ἀπαντῶντα ἐν τῷ ἐνικῷ μόνον ἀριθμῷ. Λίαν ἐνδείξεις αὗται τοῦ Θεοῦ εἶναι κυρίως οὐχὶ δύνματα αὐτοῦ· δι' αὐτῶν ἐκφαίνει ἀπλῶς ὁ Θεός ἔστιν ὡς τὸν ὄντως ὄντα, ὡς τὸν ἐξ αὐτοῦ ὑπάρχοντα, ὡς τὴν Αὐτοουσίαν καὶ πηγὴν πάσης ὑπάρξεως, ὡς τὴν Αὐτοζῶην καὶ πηγὴν πάσης ζωῆς, ὡς τὸν ὄντως ὑπάρχοντα ἐν ἀντιθέσει

πρὸς τοὺς ἄλλους θεοὺς τοὺς οὐχὶ ὑπάρχοντας.<sup>1</sup> Εν τῷ δευτέρῳ μέρει τοῦ ἔργου αὐτοῦ ποιεῖται εἰδικώτερον ὁ καθηγητὴς κ. Φιλιππίδης λόγον:

## I

Περὶ τοῦ μονοθεϊσμοῦ ἐν πολυθεϊσμοῖς.

Παρ' αὐτοῖς ἔτι τοῖς πρωτογόνοις ἡ κατὰ φύσιν ζῶσι λαοῖς ἀπαντῶσιν ἡμῖν οὐ μόνον μονοθεῖζουσαι ἐκδηλώσεις, ἀλλὰ καὶ ἐκδῆλος ἔτι μονοθεϊσμός. Τῇ πρὸς τὸ ὑψίστον "Ἐν τάσει τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς ὁφείλεται ἡ πίστις τῶν πρωτογόνων εἰς τὴν ὑπερδύναμιν «μάνα». Ἐτέρα μονοθεῖζουσα ἐκδήλωσις παρὰ τοῖς πρωτογόνοις εἶναι ὁ λεγόμενος «προπατοροθεϊσμός», ἡ πίστις δηλαδὴ εἰς Θεὸν προπάτορα τῶν ἀνθρώπων, δημιουργόν, διαμορφωτὴν καὶ κύριον τοῦ παντὸς κ.ο.β.κ. Παρὰ λαοῖς ἀκραίων καὶ ἀπομεμονωμένων περιοχῶν τῆς ὑδρογείου σφαίρας διεπιστώθη θρησκειολογικῶς ἡ ὑπαρξίας ἐκδῆλου μονοθεῖζούσης πίστεως, πίστεως δηλαδὴ εἰς ἐν ὑψίστον "Ον, ὅπερ ἀμορφον εἶναι ἡ ἀνθρωπειδὲς μέν, ἔχον ὅμως τι πέρα τῆς συνήθους ἀνθρωπίνης μορφῆς, ἡ λευκόν τι καὶ ἀπαστράπτον πυρφόρον φῶς. Ἀνεικόνιστος καὶ ἀνείδωλος εἶναί ἡ λατρεία αὐτοῦ. Τὰ διάφορα ὀνόματα τοῦ ὑψίστου τούτου "Οντος ἐκφαίνουσι κυρίως τὰς ἐν τῇ φύσει λειτουργίας αὐτοῦ· κατὰ τὴν οὐσίαν αὐτοῦ εἶναι τὸ ὑψίστον "Ον ἀνώνυμον. Αἰωνιότης, παγγενωσία, ἀγαθότης, ἥθικότης, παντοδυναμία κ.ο.β.κ. εἶναι αἱ ἴδιότητες αὐτοῦ. Τοιαύτη τις πίστις ἀπαντᾷ ἡμῖν παρὰ τοῖς Πυγμαίοις καὶ πρωτογόνοις λαοῖς τῆς Ἀφρικῆς, τῆς Αὐστραλίας, τῆς Ὁκεανίας, τῆς Νέας Ζηλανδίας καὶ τῆς προκολομβιανῆς Ἀμερικῆς. Ἐν Κίνᾳ ἀπαντᾷ ἡμῖν εὑρύτατα ἡ πίστις εἰς ἐν μόνον ὑψίστον "Ον καὶ δὴ καὶ εἰδικώτερον ἐν τῷ «Γκοϊσμῷ» τοῦ Λαο-τσέ, ἔνθα δεσπόζει ἡ περὶ τοῦ Ταὸν ἔννοια, ἡτις δμοία εἶναι τῇ πλατωνικῇ ἔννοιᾳ περὶ τοῦ ὄντως "Οντος, ἐν τῇ ἀρχαὶ λαϊκῇ θρησκείᾳ, παρὰ Κομφουκίῳ, διστις ἐν τοῖς μυχιαιτάτοις βάθεσι τῆς ψυχῆς αὐτοῦ μονοθεῖει, ἐν τῷ μετακομφουκιακῷ πολυθεϊσμῷ καὶ παρὰ τῇ λοιπῇ τέλος πνευματικῇ ἡγεσίᾳ τῆς χώρας ταύτης. Καὶ παρ' ἑτέροις ἀσιατικοῖς λαοῖς ἀπαντᾷ ἡμῖν ἡ πίστις αὕτη, οἷον παρὰ Μασσαγέταις καὶ Σκθηναῖς, παρ' Ιακουσιταῖς (Πρωτούρκοις), παρὰ Μογγόλους, παρὰ Τουρκουσίοις, παρὰ Σαμογέδαις καὶ Ιάπωσιν. Ὁμοίως ἀπαντᾷ ἡμῖν ἡ πίστις αὕτη παρὰ Χαμίταις, παρὰ χαμιτικοῖς λαοῖς τῆς Ἀφρικῆς, παρὰ Κουσίταις, παρ' Αίγυπτοις, παρὰ σημιτικοῖς περαιτέρω λαοῖς, Βαβυλωνίοις δηλονότι, Ἀσσυρίοις, Χαναναίοις, Ἀραμαίοις, Μωαβίταις καὶ Ἀμμωνίταις, Ἀραφι. Πᾶσαι αἱ οἰκεῖαι πληροφορίαι βεβαιοῦνται καὶ διασαφοῦνται ἐνταῦθα διὰ τῆς ἐπαγγηγῆς πλουσιωτάτων γραμματολογικῶν καὶ ιστορικῶν τεκμηρίων καὶ διὰ τῆς παραπομπῆς εἰς τὴν ἀπέραντον ἐπὶ τοῦ προκειμένου βιβλιογραφίαν τῶν νεωτέρων χρόνων. Καὶ παρὰ τοῖς ἀρίστοις λαοῖς δεσπόζει ἡ ἔννοια τοῦ ἐνὸς ὑψίστου "Οντος. Παρὰ τοῖς ἀρχαιοτάτοις ἀρίστοις τῆς λεγομένης Ἰνδογερμανι-

κῆς ἡ ἴνδος ερωπαϊκῆς οἰκογενείας πρὸ τοῦ ἐπιμερισμοῦ αὐτῆς εἰς ἐπὶ μέρους λαοὺς καὶ θρησκεύματα ὑπὲρ τὸ πλῆθος τῶν θεῶν ὑψοῦται κυρίαρχος ἡ ἔννοια τοῦ «Οὐρανίου Ὀντος», ἀμόρφου καὶ ἀνωνύμου, προσωπικοῦ, παμφώτου Θεοῦ ὡς τοῦ μόνου ἀνωτάτου «Οντος». Ἡ πίστις εἰς ἓν ψιστὸν Θεὸν διήκει ὅμοιος διὰ μέσου πάντων τῶν ἴνδικῶν θρησκευμάτων. Ἀπαντῷ αὕτη ἡμῖν ἐν τῷ Βεδισμῷ, ἐν ᾧ ὡς τὸ ὑπέρτατον ὄντως «Ον νοεῖται ἡ ἐν τῇ μιᾷ θείᾳ Οὐσίᾳ ἐνυπάρχουσα Δύναμις, ἥτις ἀποκαλύπτεται ἐν τῷ αἰώνιῳ Νόμῳ, τῇ διδασκαλίᾳ δηλ. περὶ τοῦ θείου θελήματος, ἐν τῇ φυσικῇ καὶ ἡθικῇ τάξει τοῦ σύμπαντος, ἐν τῇ λατρειακῇ ἔθιμοτυπίᾳ κ.ο.ν.κ.· περαιτέρω ἀπαντῷ αὕτη ἡμῖν ἐν τῷ Βραχμανισμῷ, ἐν ᾧ ὁ ὑψιστὸς Θεὸς θεωρεῖται αἰώνιος καὶ Εἶς, δημιουργὸς παντὸς ὑπάρχοντος, ὅμοιος σφαιρᾶ ἀπειλεῖται ἀνευ ἀρχῆς καὶ τέλους ὡν κ.ο.ν.κ., ἐν τῷ Χινδούισμῷ, ἐν ᾧ εἰς ὑψιστὸς Θεὸς ὑπάρχει, ᾧ οἱ ἀνθρώποι λατρεύουσιν ὑπὸ διάφορα δόντοματα, καὶ ἐν τῷ μεταγενεστέρῳ τέλος Βουδδισμῷ, ὅστις δέχεται μίαν ὑπερτάτην αἰώνιαν Οὐσίαν, αὐθύπαρκτον, αὐτογενῆ καὶ πάμφωτον ὡς τὸ ὑψιστὸν «Ον». Ἐν τῇ ἀρχαίᾳ προζωροαστρικῇ θρησκείᾳ τῶν Ἱρανίων ἀπαντῷ ἡμῖν μονοθεῖζουσα ἔξαρσις τοῦ Αἰώνιου ὡς τοῦ ὑψιστοῦ Θεοῦ, τοῦ ζῶντος πατρός, τοῦ φωτὸς βασιλέως, τοῦ κυριάρχου πάντων τῶν βασιλείων. κ.ο.ν.κ. Σαφεστέρα μονοθεῖζουσα ἐκδήλωσις ἐν τῇ ἀρχαιοτάτῃ Ἱρανικῇ θρησκείᾳ τῆς προζωροαστρικῆς περιόδου εἶναι ἡ λαϊκὴ ἀνάτασις πρὸς τὸν θεὸν τοῦ φωτός, τὸν Μίθραν, ὅστις νοεῖται ὡς παντογνώστης καὶ πανάγαθος καὶ περιγράφεται ὡς ἀλάθητος κυρίαρχος τοῦ κόσμου. Ἡ ἐν τῇ Ἱρανικῇ θρησκείᾳ μονοθεῖζουσα πίστις ἔσχε τὴν πλήρη αὐτῆς ἐκδήλωσιν ἐν τῇ μονοθεϊκῇ μεταρρυθμίσει τοῦ Ζωροάστρου (βον αἱ. π.Χ.), καθ' ὃν μία μόνον λατρεία εἶναι ἡ ἀληθινή, ἡ τοῦ θεοῦ Ἀχούρα Μάζδα, τοῦ λευκοῦ καὶ παμφώτου, τοῦ πανσόφου καὶ παναγάθου Κυρίου, ὅστις εἶναι ὁ δημιουργός, ὁ συντηρητής καὶ ὁ κριτής τοῦ κόσμου. Ὁ θεὸς εὑτος ἀνακηρύσσεται ὑπὸ τοῦ Ζωροάστρου ὡς ὁ μάνος Θεὸς τῆς κρατικῆς θρησκείας τοῦ περσικοῦ κράτους. Ἐν συνεχείᾳ περιγράφει ὁ κ. Φιλιππίδης διὰ πολλῶν τάξις μονοθεῖστικὰς ἰδέας διλλῶν λαῶν. Παρὰ τοῖς Χεττίταις μεταξὺ τῶν πολλῶν αὐτῶν θεῶν ὑψιστὸς ἐθεωρεῖτο ὁ θεὸς τῆς καταγίδος, εἴτα ἀνυψώθη ὑπὲρ αὐτὸν εἰς τὴν ὑψίστην θεὰν τοῦ Κράτους ἡ θεά τοῦ «Ἡλίου, ἡ «Βουρουσέμου», «βασίλισσα τοῦ χεττιτικοῦ κράτους». Ἐκ τοῦ θείου τούτου ζεύγους προῆλθεν ὁ θεὸς «Ἡλιος». Ὅψιστος θεὸς τῆς παναρχαιοτάτης περὶ τὸν Δωδωναῖον χώρον πρωτοελληνικῆς περιόδου ἦτο ἡ ἀνώνυμος ἔννοια τοῦ ἐνὸς Θεοῦ (Δεύς), οὐρανίας πηγῆς τοῦ φυσικοῦ, πνευματικοῦ καὶ ἡθικοῦ φωτός. Τὴν πρὸς τὸν μονοθεῖσμὸν τάσιν ἐνίσχυσεν ἡ φιλοσοφικὴ ζήτησις ἰδίᾳ διὰ τῆς προσπαθείας, ὅπως ἀπαλλάξῃ τὴν ἔννοιαν τοῦ Θεοῦ ἀπὸ τῶν οὐχὶ θεοπρεπῶν ἐνδείξεων τῆς λαϊκῆς θρησκείας. Ἀπὸ τῆς ἵωνικῆς φιλοσοφίας καὶ ἔξῆς μέχρι τοῦ Πλουτάρχου ἡ προσπάθεια πρὸς περινόησιν τοῦ ὑψιστοῦ «Οντος» καὶ πρὸς προσδιορισμὸν αὐτοῦ καθίσταται ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον συστηματική· ἡ θεολογικὴ ὁρολογία καθίσταται οὕτω πλουσιωτέρα. Ἡ μονο-

θεῖζουσα φιλοσοφικὴ ἀνάτασις κατέστη κατὰ τὴν ἑλληνιστικὴν ἐποχὴν καὶ ἐπὶ τῶν αὐτοκρατόρων λίαν ἴσχυρά, σχεδὸν κοινὴ πίστις. Καὶ ἡ μοναρχικὴ μορφὴ τοῦ κράτους συνετέλεσε κατὰ τὴν ἐποχὴν ταύτην ἐν μεγάλῳ βαθμῷ εἰς τὴν σύλληψιν τῆς εἰκόνος τοῦ ἐνιαίου σύμπαντος τοῦ κυβερνωμένου ὑπὸ ἐνὸς Θεοῦ. Ἡ φιλοσοφία διὰ τῆς στροφῆς αὐτῆς πρὸς τὰς βασικὰς ἀρχὰς περὶ τῆς ὑπεροχῆς καὶ πανταχοῦ παρουσίας τοῦ ὄντως Ὁντος, τοῦ Θεοῦ ὡς δημιουργοῦ, κυβερνήτου καὶ προνοητοῦ τοῦ κόσμου καὶ τῶν ἀνθρώπων παρεσκεύασε τὸ ἔδαφος πρὸς ὑποδοχὴν τοῦ Χριστιανισμοῦ. Ἡ μονοθεῖζουσα τῶν Ἑλλήνων τάσις κατέστη ἐντονωτάτη κατὰ τὰς παραμονὰς τῆς ἐν Χριστῷ ἐνανθρωπήσεως τοῦ ἀπὸ αἰώνων μετὰ πολλῆς νοσταλγίας ἀναζητουμένου ἐνὸς καὶ μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ. Ἀνάλογοι ὑπῆρξαν αἱ περὶ ύψιστου Ὁντος θρησκευτικαὶ ἐκδήλωσεις τῶν Ρωμαίων ἐν τῇ λατρείᾳ τοῦ τῷ ἑλληνικῷ Διὶ ἀντιστοιχοῦντος ταύτωνύμου θεοῦ Juppiter ὡς θεοῦ τοῦ φωτός, διαδόχου τοῦ παλαιοῦ οὐρανίου παμφώτου θεοῦ τῆς θρησκείας τῶν πρωτοαρίων λαῶν, τῶν Γερμανῶν περαιτέρω, τῶν Κελτῶν, τῶν Λεττονῶν, τῶν Σλαύων. Ἡ ἐν τοῖς πολυθεϊκοῖς θρησκεύμασιν ἴσχυρὰ μονοθεϊστικὴ ἐκ διαισθήσεως πίστις καὶ μονοθεϊστικὴ ἀνάτασις εὗρε τὴν ἐκδήλωσιν αὐτῆς καὶ ἐν τῷ λεγομένῳ «Ἐνοθεῖσμῷ» ἢ «Καθενοθεῖσμῷ». Διὰ τῶν ὅρων τούτων καλεῖται τὸ ἐν πολυθεϊκοῖς θρησκεύμασι μεμαρτυρημένον φαινόμενον ἐκεῖνο, καθ' ὃ ὁ προσευχόμενος ἀπευθύνεται ἔκαστοτε πρὸς ἓν καὶ μόνον ἐκ τῶν πιστευομένων πολλῶν θεῶν τῆς θρησκείας αὐτοῦ, ὃν κατὰ τὴν ὥραν ἐκείνην τῆς προσευχῆς νοεῖ ὡς τὸν μόνον Θεὸν καὶ πρὸς ὃν μόνον κατευθύνει τὴν σκέψιν αὐτοῦ. Ἐκ πάντων τῶν ἀνωτέρω προκύπτει τὸ συμπέρασμα, ὅτι τὸ παρὰ τοῖς πρωτογονωτάτοις λαοῖς καταπληκτικὸν τοῦτο φαινόμενον σαφῶς μονοθεῖζούσης ἀνατάσεως ἐν συνδυασμῷ πρὸς τὰς παρὰ πᾶσι τοῖς πολυθεϊκοῖς λαοῖς πολυτρόπως μονοθεῖζούσας ἢ μονοθεϊκὰς ἐκδηλώσεις μόνον ὡδε ἔξηγεῖται, ὅτι δηλαδὴ ὁ ἀφετηριακὸς τύπος τῆς ἀνθρωπίνης θρησκευτικότητος ὑπῆρξεν ὁ μονοθεϊσμός, ἡ αὐταποκάλυψις τοῖς πρώτοις ἀνθρώποις τοῦ ἐνὸς Θεοῦ. Ἀπὸ τοῦ ἀρχικοῦ ἢ ἀφετηριακοῦ μονοθεϊσμοῦ τοῦ βιβλικῶς ἀποκεκαλυμμένου καὶ ἐπιστημονικῶς ἐπιμαρτυρουμένου ἔξεπεσε μὲν ὁ ἀνθρωπὸς εἰς πολυθεϊσμοὺς διαφόρων τύπων, οὐδέποτε ὅμως ἀπέβαλεν οὗτος μακρὰν τῆς ψυχῆς αὐτοῦ τὸ πανάρχαιον βίωμα τῆς πρωτης αυτοῦ θρησκείας, τὸ φῶς τοῦ ἐνὸς μόνου ὄντως Θεοῦ καὶ τὴν ἀνάμνησιν τῆς παραδεισίου καταστάσεως τῆς μετ' αὐτοῦ κοινωνίας. Ἡ πανανθρωπίνη θρησκευτικότης διέγραψε κύκλον χωροῦντα ἀπὸ τοῦ ἐνὸς Θεοῦ διὰ μέσου τῶν πολλῶν θεῶν πρὸς τὸν ἐνα πάλιν Θεόν. Ἡ προπτωτικὴ περίοδος τοῦ ἀρχικοῦ μονοθεϊσμοῦ σαφέστατα μαρτυρουμένη παρ' οἵτινες πρωτογονωτάτοις λαοῖς ἦτο ἀνείδωλος καὶ ἀνεικόνιστος· ἡ ἀληθῆς περὶ τοῦ ἐνὸς μόνου Θεοῦ ἔννοια ἀποκλείει τὴν ἀπόδοσιν αὐτῷ μορφῆς καὶ κατ' ἀκολουθίαν καὶ τὴν εἰδωλουργικὴν ἢ ἀλλην ἀπεικόνισιν αὐτοῦ ἐν τῇ τέχνῃ, ἀποκλείει δὲ περαιτέρω καὶ τὴν ἀπόδοσιν αὐτῷ ὄντα.

Τὴν περίοδον ταύτην διεδέχθη ἡ μεταπτωτικὴ περίοδος πολυθεϊσμοῦ, εἰδω-

λουργίας ἡ εἰδωλοτεχνίας καὶ εἰδωλολατρείας διαφόρων τύπων, καθ' ᾧ οἱ ἀνθρώποι ἤλλαξαν τὴν δόξαν τοῦ ἀοράτου Θεοῦ ἐν δμοιώματι εἰκόνος φθαρτοῦ ἀνθρώπου καὶ πετεινῶν καὶ τετραπόδων καὶ ἑρπετῶν. Τῆς πτώσεως ἐκείνης καὶ τῶν μεταπτωτικῶν περιστατικῶν, ἥτοι τῆς βίζικῆς μεταβολῆς τῆς ἀρχικῆς παραδεισίου καταστάσεως, ἀπηχήσεις διεσώθησαν ἐν πᾶσι τοῖς ἔπεσι καὶ ἐν πάσαις ταῖς παραδόσεσι τῶν ἀρχαίων λαῶν. Τὴν μεταπτωτικὴν περίοδον συγκλείει ἡ τῶν πολλῶν θεῶν καὶ τῶν εἰδώλων αὐτῶν κατάργησις καὶ ἡ ἐπάνοδος εἰς τὸν ἀρχικόν, τὸν ἀφετηριακὸν μονοθεϊσμόν. Τοὺς διαφόρους τύπους τοῦ πολυθεϊσμοῦ θεωρητέον ὡς καρπούς, ἐκδηλώσεις καὶ ἀποδείξεις συγχρόνως τῆς ἀγωνιώδους ζητήσεως τοῦ ἐνδὲ Θεοῦ ἐν τῷ σκοτει τῆς μακρᾶς περιόδου τοῦ κόσμου ἀπὸ τῆς πτώσεως τοῦ ἀνθρώπου ἐκ τοῦ ἐνδὲ τούτου Θεοῦ μέχρι τῆς ἐπιστροφῆς εἰς αὐτόν, μέχρι τῆς ἐπιστροφῆς εἰς τὸν ἀρχικὸν μονοθεϊσμόν, οὐ τὴν ὑπαρξίαν μαρτυροῦσι πᾶσαι αἱ μονοθεῖζουσαι ἐν πολυθεϊσμοῖς ἐκδηλώσεις, ἀπὸ τῆς ἀπονομῆς σεβασμοῦ πρὸς ἓν ὑψιστὸν "Ον παρὰ πρωτογονωτάτοις λαοῖς μέχρι τοῦ «ἀγνώστου» θεοῦ τῶν ἑλληνορρωμαϊκῶν χρόνων. 'Ο Χριστιανισμὸς εἶναι ἡ πλήρης πραγματοποίησις τῆς παγκοσμίως νοσταλγούμενης καὶ προσδοκωμένης ἀποκαλύψεως τῆς ἀληθίους θρησκείας. 'Η περὶ Θεοῦ ἀποκαλύψις τοῦ Χριστιανισμοῦ διὰ τῆς ἐνσάρκου ἐπὶ γῆς παρουσίας τοῦ Θεοῦ εἶναι διὰ τοῦτο ἡ μόνη ἀληθῆς. Τὸ περιεχόμενον τοῦ Χριστιανισμοῦ εὑρίσκει τὴν πλήρη αὐτοῦ ἴστορικὴν ἔκφρασιν ἐν τῷ προσώπῳ τοῦ Ἰησοῦ, ἐν τοῖς λόγοις καὶ τοῖς ἔργοις αὐτοῦ, ὅμως τοῦτο καθ' ἑαυτὸν θεωρούμενον εἶναι ὑψωμένον ὑπεράνω τῆς ἴστορικῆς περιόδου τοῦ ἐπιγείου βίου τῆς Προσωπικότητος τοῦ Ἰησοῦ. 'Ο Ἰησοῦς μόνον ἦτο ἡ ὑψίστη πλήρης ἴστορικὴ πραγματοποίησις τῆς θείας δυνάμεως τῆς ἀγάπης ὡς οὐσίας τοῦ Θεοῦ, ὡς σκοποῦ καὶ περιεχομένου τῆς θρησκείας. 'Ο Χριστιανισμὸς μετέχει μὲν τῆς ἴστορίας διὰ τῆς Προσωπικότητος τοῦ Θεανθρώπου Ἰησοῦ, ἀλλ' ἐν τῇ Προσωπικότητι ταύτῃ ἐσαρκώθη τὸ ὑπέροχον καὶ ὑπεριστορικὸν πλήρωμα τῆς Θεότητος καὶ σεσαρκωμένος ὑμνεῖται καὶ δοξάζεται ὑπὸ τῆς Ἔκκλησίας ὁ Θεὸς Λόγος Ἰησοῦς ὡς ἐν ἑαυτῷ ἔχων καὶ ἀποκαλύψας τὸ δλον πλήρωμα τῆς θείας Οὐσίας. 'Η ἀλήθεια τῆς θεότητος τοῦ Ἰησοῦ κεῖται ὑπὲρ τὴν ἴστορίαν καὶ ἀνήκει εἰς τὸν κόσμον τοῦ Ἀπολύτου καὶ Αἰωνίου.

## II

Περὶ παγκοσμίου προσδοκίας Θεανθρώπου Λυτρωτοῦ.

'Ἐν τῷ τμήματι τούτῳ ἐρευνᾷ δ. κ. Φιλιππίδης τὸ θέμα τῆς παγκοσμίου προσδοκίας ἐνανθρωπήσεως τοῦ μετὰ πολλῆς νοσταλγίας ἀναζητούμενου ἐνδὲ ὑψίστου Θεοῦ, τοῦ μόνου ὄντως Θεοῦ, ὡς τῆς μόνης ἐναπομενούσης καὶ διὰ τοῦτο ἐλπιζομένης λύσεως τοῦ πανανθρωπίου δράματος: τοῦ χωρισμοῦ Θεοῦ καὶ ἀνθρώπου. 'Ἐν τῇ θρησκειακῇ ἴστορίᾳ τῆς δλης ἀνθρωπότητος ἡ θεανθρω-

πική προσδοκία, προσδοκία παγκόσμιος, προβάλλει ως ἀναγκαία καὶ λογική συνέπεια τῆς ἀδυναμίας τοῦ ἀνθρώπου, δπως γνωρίσῃ τὸν διὰ μέσου τῶν αἰώνων ἀναζητούμενον ἔνα Θεὸν αὐτοῦ καὶ ἐνωθῆ μετ' αὐτοῦ, ἥτοι λυτρωθῆ. Ἐν τῇ παγκοσμίῳ θεανθρωπικῇ προσδοκίᾳ ἀποκορυφοῦται ἔνθεν μὲν ἡ διαιώνιος μονοθεῖκὴ ἢ μονοθεῖζουσα ἀνάτασις τῆς ἀνθρωπότητος, ἐτέρωθεν δὲ ἡ διακαής λυτρωτικὴ νοσταλγία αὐτῆς· διὸ καὶ ἡ θεανθρωπικὴ προσδοκία προβάλλει ἀπὸ τῆς θρησκευούσης καὶ ἀλλτρώτου ψυχῆς τῶν προχριστιανικῶν λαῶν ως πανανθρώπινον αἴτημα, ως ἡ μόνη ἀπομένουσα λύσις τοῦ ἀνθρώπινου δράματος. Μικρὸν κατὰ μικρὸν διεμορφώθη ἐν τῇ συνειδήσει τῆς ἀνθρωπότητος ἡ προσδοκία τῆς εἰς τὴν γῆν καθόδου τοῦ Θεοῦ ὑπὸ μορφὴν ἀνθρώπου καὶ τῆς δι' αὐτοῦ ἐπανόδου τῆς χρυσῆς ἐποχῆς τῆς ἀρχικῆς παραδεισίου καταστάσεως.

Ο συγγραφεὺς παρέχει ἐνταῦθα ἐν συνεχείᾳ ἀντιπροσωπευτικὰς ἐκδηλώσεις τῆς θεανθρωπικῆς προσδοκίας. Ἐν Κίνᾳ ἡ θεανθρωπικὴ προσδοκία προβάλλει ἀπὸ τοῦ Σ' π.Χ. αἰῶνος ως προσδοκία τοῦ «Ἄγιου» ἀπὸ τῆς Δύσεως, οὗ τὴν ἔλευσιν νοσταλγεῖ δοκιμούκιος καὶ οἱ ἄλλοι ἐπιφανεῖς λόγιοι τῆς ἀπεράντου ταύτης χώρας. Ἐν Βαβυλωνίᾳ προσεδόκων τὴν ἔλευσιν σωτῆρός τινος καὶ λυτρωτοῦ. Παρὰ τοῖς ἀρίοις λαοῖς ἐν εὑρείᾳ ἔκτάσει ἀπαντᾷ ἡμῖν τὸ συναίσθημα τοῦτο τῆς θεανθρωπικῆς προσδοκίας. Ἐν ἀντιθέσει πρὸς τὰ σημιτικὰ θρησκεύματα, ἐν οἷς κυριαρχεῖ παρὰ τῷ ἀνθρώπῳ τὸ δέος ἔναντι τοῦ φοβεροῦ καὶ διὰ τοῦτο ἀπροσπελάστου Θεοῦ, τὰ ἀρια θρησκεύματα παρουσιάζουσιν ἡμῖν ἔκδηλον τὴν μεταξὺ Θείου καὶ ἀνθρώπων ἐπικοινωνίαν καὶ οἰκείτητα: ὑπὸ τὴν ἔννοιαν ταύτην καλοῦνται ταῦτα ἐν τῇ θρησκειολογικῇ δρολογίᾳ «θεανθρωπικά». Πανταχοῦ τῆς ἴνδικῆς γραμματείας δεσπόζει τὸ μεστὸν νοσταλγίας συναίσθημα προσδοκίας λυτρωτοῦ τινος. Κατ' ἀρχὰς ὑπῆρξεν ἐν τῇ γῇ χρυσῇ τις περίοδος ὑψίστης ἀνθρωπίνης εὐτυχίας καὶ ἡθικῆς τελείτητος: οἱ ἀνθρώποι ἐγίνωσκον ἔνα μόνον Θεόν καὶ τούτῳ μόνον ἐλάτρευον, ἥσαν ἀγαθοί, ἡθικοί, ἐλεύθεροι σφαλμάτων, ἀμαρτιῶν, ἐπιθυμιῶν καὶ ἀσθενειῶν, ἡ γῇ ἦτορ εὐφοριωτάτη· καὶ πλουσία εἰς ἀριστα βρώσιμα προϊόντα, εἰς καρπούς καὶ εἰς ἄνθησιν. Ἄλλ' ἐπέρχεται ἡ ἀμαρτία εἰς τὸν κόσμον καὶ μετ' αὐτῆς ἡ ἀσθένεια, ἡ βραχυζωΐα, ἡ φθορά καὶ ὁ θάνατος. Οἱ ἀνθρώποι καθίστανται ἐπὶ μᾶλλον καὶ μᾶλλον κακίονες· ἐκπίπτουσιν εἰς ἀπιστίαν, λησμοσύνην τοῦ Θεοῦ, ἀδικίαν καὶ διαφθοράν. Φοβεραὶ καταστροφαὶ καὶ θεομηνίαι προμηνύουσι τοῦ κόσμου τὸ τέλος, μεθ' δὲ ἀναμένεται ἡ ἔλευσις σωτῆρος τοῦ κόσμου, δστις θά πραγματοποιήσῃ τὴν λύτρωσιν καὶ θὰ ἀνεγκαίνῃ τὴν ἀρχέγονον χρυσῆν ἐποχήν. Ἐν τῷ Βεδισμῷ, τῷ ἀρχαιοτάτῳ δηλαδὴ ἴνδικῷ θρησκεύματι, ἐν τῷ Μαχαούνα Βουδδισμῷ, τῷ μεταγενεστέρῳ δηλαδὴ καὶ ἔξειλιγμένῳ Βουδδισμῷ, ἐν τῷ Θιβετικῷ Βουδδισμῷ, ἐν τῷ Χινδουϊσμῷ δεσπόζει εὑρέως τὸ συναίσθημα τῆς θεανθρωπικῆς προσδοκίας. Τοῦτο συμβαίνει καὶ ἐν τῇ θρησκευτικῇ γραμματείᾳ τῶν

Ιρανίων. Κατά τινα ἐποχὴν θὰ ἀναφανῇ βασιλεύς, ὅστις θὰ ἀποκαταστήσῃ πάλιν τὸν ἀγαθὸν νόμον. Οὗτος ἀγωνιεῖται ὡς ὑπέρμαχος τῆς ἀληθείας καὶ τῆς τάξεως τῶν πραγμάτων. 'Αλλ' ἡ θεανθρωπικὴ προσδοκία ἐναργέστερον ἐκδηλοῦται παρὰ τοῖς ἀρχαίοις "Ελλησι κυρίως. 'Η ἐγγύτης καὶ ἡ διάλληλος ἔξοικείωσις θεῶν καὶ ἀνθρώπων ἀποτελεῖ τὸν κύριον χαρακτῆρα τῆς ἀρχαίας Ἑλληνικῆς θρησκείας. 'Ο Πιθαγόρας ἐθεωρεῖτο ὡς σωματοποίησις θεοῦ τυνος. Παρ' Αἰσχύλῳ, Προμ. 772 κέξ. προλέγει ὁ δεσμώτης ἡρως, ὅτι ὁ λυτρωτὴς αὐτοῦ ἔσται τὸ τέκνον, δπερ θὰ γεννηθῇ ἐκ τῆς παρθένου 'Ιοῦς καὶ τοῦ Θεοῦ· υἱὸς παρθένου καὶ Θεοῦ, ἤτοι Θεάνθρωπος, ἔσται ὁ λυτρωτὴς τοῦ Προμηθέως. Κατὰ τὸν Σωκράτη ἡ προσεχὴς κάθιδος τοῦ Θεοῦ εἰς τοὺς ἀνθρώπους ὑπὸ μορφὴν ἀνθρώπου ἥτο τόσον ἀναγκαία, ὥστε ἔδει, ὅπως προσδοκᾶται αὕτη μετ' ἀνεπιφυλάκτου βεβαιότητος. 'Η βεβαιότης αὕτη ὑπεκκαίει καὶ μεγαλύνει τὴν παρὰ τοῖς "Ελλησιν ἀσίγητον νοσταλγίαν πρὸς ἐνατένισιν τοῦ Θεανθρώπου λυτρωτοῦ ὡς τοῦ προσδοκωμένου πραγματικοῦ ἴστορικοῦ Θεανθρώπου. Παρὰ τοῖς 'Ρωμαίοις δομοίως ἐναργῆς καὶ ἐκτενῆς εἶναι ἡ θεανθρωπικὴ προσδοκία. 'Ο Κυκέρων, De divin. II 54,110 ἀναφέρων, ὅτι οἱ ἀρχαῖοι τῶν Σιβυλλῶν χρησμοὶ εἰχον ἀναγγείλει τὴν ἔλευσιν βασιλέως τινός, ὃν ὀψειλον, ὅπως ἀναγνωρίσωσιν οἱ θέλοντες, ὅπως σωθῶσι, προβλέπει ἐποχήν, καθ' ἣν πανταχοῦ θὰ κυβερνᾷ τοῦ λοιποῦ εἰς Διδάσκαλος καὶ Κυρίαρχος, ὁ Θεός. Οὐδαμῶς, λέγει, εἶναι ἀδύνατον, δπως κατέλθῃ ὁ Θεός ἐξ οὐρανοῦ, ὅστις θὰ ἐπισκεφθῇ τοὺς ἀνθρώπους καὶ θὰ ἀναστραφῇ μετ' αὐτῶν ὡς Θεάνθρωπος. 'Ἐν τῇ Δ' τῶν «Ἐκλογῶν» αὐτοῦ (41 π.Χ.) στ. 4 κέξ. ἀναφερόμενος εἰς τὴν ἐγγίζουσαν λῆξιν τῶν χρησμῶν προλέγει ὁ Βεργίλιος τὴν γέννησιν Παιδός, δι' οὐ τῷ κόσμῳ νέα θὰ ἀνατείλῃ γενεά. 'Ο Παῖς οὗτος θὰ ἐνσαρκώσῃ ἐν ἑαυτῷ τὸν Θεόν κ.ο.κ. 'Ο Μ. Κωνσταντῖνος ἐν λόγῳ, ὃν ἔγραψε πρὸς τοὺς Πατέρας τῆς Α' ἐν Νικαίᾳ Οἰκουμενικῆς Συνόδου, ἐρμηνεύει τὴν ἐν λόγῳ «ἐκλογὴν» τοῦ Βεργίλιου ὡς μεσσιακὴν πρόρρησιν. Τέλος ἐν τῇ θρησκείᾳ τοῦ ἀρχαίου 'Ισραὴλ, τ.ἔ. ἐν τῇ ἀποκαλύψει τῆς Π. Διαθήκης, ἔχομεν πλέον οὐχὶ ἀπλῆν θεανθρωπικὴν προσδοκίαν, ἀλλ' ἀποκαλύψιν τῆς προαιωνίου βουλῆς τοῦ Θεοῦ προαγγέλλουσαν καὶ προβεβαιοῦσαν διὰ πλήθους προφητεῶν τὴν μέλλουσαν ἐπιφάνειαν τοῦ Θεανθρώπου Λυτρωτοῦ καὶ προδιαγράφουσαν τὸν βίον καὶ τὸ ἔργον αὐτοῦ. 'Ενταῦθα παρέχει ὁ συγγραφεὺς ἐκ τῶν Γραφῶν μακρὰν σειρὰν χριστολογικῶν χωρίων καὶ μεσσιακῶν προφητεῶν καὶ ἐρμηνεύει διὰ πολλῶν τὸν χριστολογικὸν χαρακτῆρα τῆς Παλαιᾶς Διαθήκης. "Αξιον θαυμασμοῦ εἶναι τὸ γεγονός, δτι τὴν ἐπιφάνειαν τοῦ Θεανθρώπου Λυτρωτοῦ ἀνέμενον οἱ μὲν λαοὶ τῆς Δύσεως καὶ τοῦ μεσογειακοῦ χώρου ἐξ ἀνατολῶν, οἱ δὲ λαοὶ τῆς ἀπω 'Ανατολῆς ἐκ δυσμῶν οὔτως, ὥστε πάντων τὰ δύματα καὶ αἱ προσδοκίαι συνέκλινον ἐκεῖ που πρὸς τὴν Παλαιστίνην, δθεν ἀνεμένετο τὸ φῶς τῆς λυτρώσεως, ἡ κατὰ σάρκα γέννησις τεῦ προσδοκωμένου Θεανθρώπου.

## III

Περὶ τοῦ πληρώματος τῆς μονοθεϊκῆς ἀναζήτησεως σεως, τῆς παγκοσμίου θεανθρωπικῆς προσδοκίας καὶ τῆς πανανθρωπίνης λυτρωτικῆς νοσταλγίας ἐν Χριστῷ Ἰησοῦ, τῷ μόνῳ φιστορικῷ Θεανθρώπῳ Λυτρωτῇ.

Ἐν ἀρχῇ τοῦ τμήματος τούτου γίνεται λόγος περὶ τῆς ἐκπληρώσεως τῆς προσδοκίας Θεανθρώπου Λυτρωτοῦ ὡς λύσεως τοῦ πανανθρωπίνου δράματος, περὶ τῆς δύντως λυτρώσεως διὰ τοῦ μόνου δύντως Λυτρωτοῦ, τοῦ ἐν Χριστῷ ἐνανθρωπήσαντος μόνου ἀληθινοῦ Θεοῦ τοῦ ἀπ' αἰῶνος ἀναζητούμενου. Μετὰ σπανίου θρησκευτικοῦ πάθους καὶ λυρισμοῦ περιγράφει ἐνταῦθα δισυγγραφεὺς τὸ θέαμα τῆς ἀνθρωπίνης ψυχῆς τὸ μὲν ἀνατεινούσης καὶ ἀναβλεπούσης εἰς τὸν οὐρανὸν πρὸς τὸν ἀναζητούμενον ἐνα Θεὸν αὐτῆς, τὸ δὲ περισκοπούσης τὴν γῆν καὶ καθηλούσης τὸ βλέμμα πρὸς σημεῖον μέσον μεταξὺ Ἀνατολῆς καὶ Δύσεως, ἵνα ἴδῃ τὴν ἐκεῖ που πραγματοποίησιν τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Προσδοκωμένου. Ἀγγελος τέλος τοῦ Θεοῦ πρωτοστάτης οὐρανόθεν ἐπιστάς εὐαγγελίζεται τῇ ἀπὸ Ναζαρὲτ Πανάγνῳ Παρθένῳ τὸ μέγα γεγονός τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Θεοῦ διὰ τῶν ἀγνῶν καὶ ἀμοιλύντων αὐτῆς σαρκῶν καὶ αἷμάτων. Διὰ τοῦ δύντως Θεανθρώπου τελεσιουργεῖται νῦν ἡ δύντως λύτρωσις, ἵνα οἱ ἀνθρωποι πάντων τῶν αἰώνων ἀνακτήσωμεν τὴν εἰς ἡμᾶς ἀνήκουσαν ιοθεσίαν, ἵνα καταστῶμεν δηλαδὴ καὶ αἴθις υἱὸι τοῦ Θεοῦ, ὡς ποτε ἐν τῷ παραδείσῳ πρὸ τῆς πτώσεως. Νῦν μόνον τὸ πρῶτον ἡνάθησαν τὰ τέως διεστῶτα, Θεὸς καὶ ἀνθρωπος, ἐν τῷ Θεανθρώπῳ Ἰησοῦ. Μετ' ἔξόχου λεκτικοῦ κάλλους καὶ βαθυτάτης θρησκευτικῆς κατανύξεως περιγράφει δισυγγραφεὺς τὸ ὑπερφυὲς τοῦτο γεγονός ἐν ὅφει πάντοτε τῶν οἰκείων χωρίων τῆς Γραφῆς.

Ἐν συνεχείᾳ ποιεῖται ἐνταῦθα λόγον δ. κ. Φιλιππίδης περὶ τῆς διαφορᾶς τοῦ μόνου ιστορικοῦ καὶ μόνου δύντως Θεανθρώπου ἀπὸ τῶν ἔξωχριστιανικῶν φανταστικῶν ἡ πλασματικῶν καὶ ἀνυπάρκτων θεανθρωπῶν παριστώντων ἀπλῶς τὴν προσθητικῶν τοῦ Προσδοκωμένου. Αἱ μορφαὶ δῆθεν λυτρωτῶν ἐν τοῖς ἔξωχριστιανικοῖς θρησκεύμασιν εἶναι καθαρῶς μυθικαὶ μορφαὶ, ἐπινόηματα τῆς ἀνθρωπίνης φαντασίας, δι' ὃν ἐκδηλοῦνται ἡ παγκόσμιος θεανθρωπικὴ προσδοκία, προϋποτυπώσεις τοῦ προσδοκωμένου Θεανθρώπου. Ὁ Ἰησοῦς, ὁ ἐνανθρωπήσας Θεὸς Λόγος, εἶναι δὲ μόνος πραγματικὸς ιστορικὸς Θεάνθρωπος. Ἐντεῦθεν ἡ ἰδιοτυπία τοῦ Χριστιανισμοῦ. Οἱ ἐν τοῖς ἄλλοις θρησκεύμασι πλασθέντες θεάνθρωποι ἀποτελοῦσιν ἀπλᾶς φανταστικὰς ἐκδηλώσεις τῆς μετὰ νοσταλγίας ἀναμενομένης παρουσίας τοῦ Θεοῦ ἐν ἀνθρώποις, ἥτις μόνον ἐν Χριστῷ ἐγένετο πραγματικότης. Ἡ διαφορὰ τῶν φανταστικῶν θεανθρωπῶν ἀπὸ τοῦ μετὰ πολλῆς νοσταλγίας ἀναμενομένου πραγματικοῦ Θεανθρώπου ἔγκειται ἐν τῷ δε τῷ σημείῳ κυρίως,

ὅτι δηλαδὴ ὁ πραγματικὸς Θεάνθρωπος, ὁ μοναδικός, εἶναι αὐτὸς μόνος ἴστορικός, εἶναι Προσωπικότης ἀνήκουσα εἰς τὴν παγκόσμιον ἴστορίαν, ἡτις νέον νόημα ἀναλαμβάνει· ὁ Χριστὸς ἀποκαλύπτει τὸ ὅλον σχέδιον τῆς προνοίας τοῦ Θεοῦ ὑπὲρ τοῦ κόσμου ἐν τῷ ἴστορικῷ πεδίῳ.

Πλήρης συμφωνία ὑφίσταται μεταξὺ τοῦτο μὲν τῆς περὶ τῆς ἐν Χριστῷ ἐνανθρωπήσεως τοῦ Θεοῦ Λόγου διδασκαλίας τῆς ὀρθοδόξου χριστιανικῆς Δογματικῆς, τοῦτο δὲ τῶν πορισμάτων τῆς θρησκειολογικῆς ἐρεύνης. Κατὰ τὴν ἐν τῇ Παλαιᾷ Διαθήκῃ ἀποκάλυψιν καὶ τὰς συμφώνους ταύτη παραδόσεις τῶν λαῶν οἱ πρωτόπλαστοι ἡμάρτησαν ἔναντι τοῦ δημιουργοῦ αὐτῶν Θεοῦ, ἡτοι παρέβησαν ἀπαγορευτικήν τινα ἐντολήν, ἥν ἔθετο αὐτοῖς ὁ Θεός, ἵνα λάβωσι συνείδησιν τῆς λειτουργίας τῆς μεταξὺ ἀγαθοῦ καὶ κακοῦ ἐλευθερίας αὐτῶν, ἡτις μετὰ τῆς λογικῆς ἴκανότητος συναποτελεῖ τὴν ὑπὸ τοῦ Θεοῦ δεδωρημένην τῷ ἀνθρώπῳ δυάδα χαρισμάτων, δι' ἣς οὗτος διακρίνεται τῶν λοιπῶν ὄντων ὡς «κατ' εἰκόνα τοῦ Θεοῦ» πλασθείς. Διὰ τῆς παραβάσεως ταύτης ὁ ἀνθρωπὸς ἐκουσίως ἀπεμάκρυνεν ἔκατον τοῦ Θεοῦ· ἔκτοτε αὐτὸς καὶ αἱ μετ' αὐτὸν γενεαί, κληρονομήσασαι τὴν ἐνοχὴν καὶ τὰς συνεπείας αὐτῆς, ἐν αἷς καὶ ὁ θάνατος, διετέλεσαν ἐν τῇ καταστάσει τῆς ἀμαρτίας, κεχωρισμένοι τοῦ Θεοῦ καὶ ὑπὸ τὸ βάρος τοῦ «προπατορικοῦ ἀμαρτήματος». Ἐπειδὴ ὁ ἀνθρωπὸς ὑπῆρχεν δὲ ἐνοχος, μετ' αὐτοῦ δὲ καὶ ἡ ἀνθρωπότης σύμπασα συνένοχος ἐγένετο τοῦ προπατορικοῦ ἀμαρτήματος, εἶναι προφανές, ὅτι ἔδει, δπως ἀνθρωπός τις πάλιν ἀποκαταστήσῃ τὴν διὰ τῆς παρακοῆς τοῦ ἐνδές ἀνθρώπου γενομένην καθολικὴν ζημίαν, δπως ἐνεργήσῃ δηλαδὴ οὕτως, ὥστε σύμπασα ἡ ἀνθρωπότης νὰ ἀπαλλαγῇ τῆς ἐνοχῆς τοῦ προπατορικοῦ ἀμαρτήματος καὶ ἀνασυνδεθῇ καὶ ἐπικοινωνήσῃ μετὰ τοῦ Θεοῦ ἀνακτῶσα τὴν ἀρχικὴν αὐτῆς παραδείσιον κατάστασιν τῆς ζωῆς, τῆς χαρᾶς καὶ τῆς ἀθανασίας. «Ομως οὐδεὶς κοινὸς ἀνθρωπὸς ἡδύνατο, δπως ἐπιτελέσῃ τηλικοῦτον ἔργον πανανθρωπίνης ὅλης, ἀτε βαρυνόμενος ὑπὸ τῶν συνεπειῶν τῆς πτώσεως καὶ ἀμαρτωλὸς οὕτως ὥν· οὐδὲ ἔαυτὸν ἡδύνατο, δπως σώσῃ κοινὸς τις ἀνθρωπὸς, πολλῷ δ' ἔλαττον τὴν ἀνθρωπότητα· θυητὸς αὐτὸς πᾶς θὰ ἡδύνατο, δπως ἄρρη καὶ καταργήσῃ τὴν κυρίαν συνέπειαν τῆς ἀμαρτίας, τὸν θάνατον; »Ενοχος ἀθῶν οὐ ποιεῖ! «Ἐδει ἄρα, δπως πρὸς ἐπιτέλεσιν τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου ὑπάρξῃ ἀνθρωπός τις ἀναμάρτητος, δστις ἀπηλλαγμένος ὥν τῆς ἐνοχῆς τοῦ προπατορικοῦ ἀμαρτήματος, ἡτοι ἀθῶος αὐτός, θὰ ἡδύνατο, δπως ἀναλάβῃ ἐφ' ἔαυτοῦ τὸ βάρος τῆς πανανθρωπίνης ἐνοχῆς καὶ προσενέγκῃ ἔαυτὸν ἴλαστήριον θυσίαν ὑπὲρ πάντων τῶν ἀνθρώπων. Τοῦτο τὸ μέγιστον κοσμοϊστορικὸν ἔργον τῆς πανανθρωπίνης λυτρώσεως καὶ τῆς ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ ἐπαναγωγῆς τοῦ ἀνθρώπου εἰς τὴν μετὰ τοῦ Θεοῦ κοινωνίαν, εἰς τὴν καθόλου παραδείσιον προπτωτικὴν κατάστασιν τῆς ζωῆς, τῆς χαρᾶς καὶ τῆς ἀθανασίας, ἐτελεσιουργήθη ὄντως διὰ τῆς ἐνανθρωπήσεως τοῦ Θεοῦ Λόγου ἐν τῇ θεανθρωπικῇ προσωπικότητι τοῦ Ἰησοῦ Χριστοῦ. «Ο κ. Φιλιππίδης παρέχει ἡμῖν ἐνταῦθα ἐν συνεχείᾳ τὴν σημασίαν

τῶν ὀνομάτων καὶ τῶν κυριωτέρων ἐπωνυμιῶν τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ. Τὸ δνομα: «Ιησοῦς» («σωτήρ») ἐδόθη τῷ σαρκωθέντι Θεῷ Λόγῳ οὐχὶ ὑπὲρ ἀνθρώπου, ἀλλ' ὑπὲρ αὐτοῦ τοῦ Θεοῦ Πατρὸς ἐντελαμένου διὰ τοῦ ἀγγέλου αὐτοῦ τῇ Παναγίᾳ Παρθένῳ καὶ τῷ μνήστορι Ἰωσήφ; ὅπως οὕτω καλέσωσι τὸν ἐκ ταύτης καὶ ἐκ Πνεύματος Ἅγιου Τεχθησόμενον. Τὸ δνομα: «Χριστός» εἰλημμένον ἐκ τῆς ΠΔ ἀποτελεῖ ἑλληνικὴν ἀπόδοσιν τοῦ ἑβραϊκοῦ ὄντος: «Μασσίαχ», ὅπερ μεταγράφεται ἑλληνιστὶ ὡδε: «Μεσσίας». Τὸ δνομα τοῦτο ἀποδίδεται ἐν τῇ ΠΔ ἀρχιερεῦσι, βασιλεῦσι καὶ προφήταις, κατ' ἔξοχὴν δὲ τῷ μέλλοντι λυτρωτῇ τοῦ κόσμου· ἐν τῇ ΚΔ ἀποδίδεται τὸ δνομα τοῦτο τῷ σαρκωθέντι Θεῷ Λόγῳ Ἰησοῦ ὡς τῷ ἀγίῳ Πνεύματι κεχρισμένῳ μεγίστῳ Ἀρχιερεῖ, ὡς τῷ Βασιλεῖ τῶν βασιλέων καὶ Κυρίῳ τοῦ κόσμου παντὸς καὶ τῶν αἰώνων καὶ ὡς τῷ μεγίστῳ τῶν Προφητῶν. Τὸ συχνότατα πρὸς ἔνδειξιν τοῦ Κυρίου μνημονεύσμενον δνομα: «Ιησοῦς Χριστός» προβάλλει ἐν τῇ ΚΔ ὡς τὸ κατ' ἔξοχὴν δνομα, «τὸ ὑπὲρ πᾶν δνομα»· δι' αὐτοῦ ἐκφράζεται ἐν κυριολεξίᾳ ἡ ἴδιότης καὶ τὸ ἔργον τοῦ Κυρίου ὡς τοῦ Θεοῦ Σωτῆρος τοῦ Κόσμου. Τὸ δνομα: «Ἀνατολὴ ἐξ ὄψους» ἀπὸ τῆς ΠΔ ἔλικον τὴν προέλευσιν αὐτοῦ δηλοῦ τὴν ἀντίθεσιν τῆς διὰ Ἰησοῦ Χριστοῦ ἐγκαίνισθείσης νέας ἐποχῆς τοῦ ἀνατελαντος θείου φωτὸς τῆς πλήρους ἐξ ἀποκαλύψεως Ἀληθείας καὶ τῆς Ζωῆς πρὸς τὴν πρὸ Χριστοῦ μεταπτωτικὴν ἐποχὴν τοῦ σκότους τῆς ἀγνοίας καὶ τοῦ θανάτου. Τὸ δνομα: «Ἐμμανουὴλ» μεθερμηνεύσμενον ἔχει τὴν ἔννοιαν: «Μεθ' ἡμῶν ὁ Θεός» καὶ εἶναι τὸ δνομα, δι' οὗ κυριολογεῖται τὸ γεγονός τῆς ἐν ἀνθρώποις παρουσίας τοῦ Θεοῦ. «Ἡ ἐπωνυμία: «Οὐ οὐδὲ τοῦ ἀνθρώπου» δηλοῦ τὴν οὐρανίαν προέλευσιν τοῦ Θεανθρώπου, ἡ δ' ἐπωνυμία τέλος: «Κύριος» δηλοῦ τὴν ἐπὶ τοῦ σύμπαντος κόσμου ἡγεμονικὴν κυριαρχίαν τοῦ Παμβασιλέως Θεοῦ τοῦ ἐν Τριάδι, τοῦ ἀποκαλυφθέντος διὰ τῆς ἐν Χριστῷ ἐνανθρωπήσεως τοῦ προαιωνίου καὶ ἀνάρχως ὑπάρχοντος Θεοῦ Λόγου.

«Ἡ ἐν τῷ Θεανθρώπῳ Κυρίῳ Ἰησοῦ Χριστῷ λύτρωσις ἔχει παγκόσμιον χαρακτῆρα. Οἱ Χριστιανισμὸς εἶναι θρησκεία παγκόσμιος. Ἐνταῦθα παρέχει ὁ συγγραφεὺς τὰ γεγονότα, ζειναὶ θεμελιοῦσι πατέταισι τὴν παγκόσμιότηταν τοῦ Χριστιανισμοῦ, καὶ ποιεῖται ἐν συνεχείᾳ λόγον περὶ τῆς περὶ παγκοσμιότητος τοῦ Χριστιανισμοῦ Ἀποκαλύψεως, περὶ τῆς προεξαγγείλας τῆς παγκοσμιότητος, περὶ «Ἀποστόλου» καὶ «Ἀποστόλων», περὶ τῆς πηγῆς ἡ προελεύσεως τοῦ ἀποστολικοῦ ἀξιώματος, περὶ τοῦ περιεχομένου τῆς «Ἀποστολῆς», περὶ τῶν ἐκδηλώσεων τῆς ἀποστολικῆς παρουσίας καὶ δράσεως, περὶ τῶν συστάσεων τοῦ Κυρίου πρὸς τοὺς Ἀποστόλους, περὶ τῆς ὑπὸ τῶν Ἀποστόλων ἐκπληρώσεως τῆς Κυριακῆς ἐντολῆς, περὶ τῆς Ἱεραποστολικῆς ὁρθολογίας, περὶ τῶν πρὸς ἐξάπλωσιν τοῦ Χριστιανισμοῦ ἀνὰ τὸν κόσμον εύνοικῶν περιστατικῶν τῆς ἐποχῆς, καθ' ἣν οὕτος ἀνεφάνη. Πάντα ταῦτα διασαφοῦνται καὶ βεβαιοῦνται διὰ τῆς ἐπαγωγῆς ἐκ τῶν Γραφῶν.

τῶν οἰκείων χωρίων. Εὑρύτερόν πως ἐκτίθησιν δ.κ. Φιλιππίδης τὰ γεγονότα τῆς ἐν Ἀθήναις πρώτης ἐπαφῆς τῆς Χριστιανικῆς Ἀληθείας πρὸς τὴν ἑλληνικὴν σοφίαν· ποιεῖται ἐκτενῆ λόγον περὶ τῆς θέσεως τῆς θρησκείας τοῦ Χριστοῦ ἔναντι τῶν ἔξωχριστιανικῶν θρησκευμάτων ἐν δψει τῆς τε Κ. Διαθήκης καὶ τῆς λοιπῆς πρώτης χριστιανικῆς γραμματείας καὶ περὶ τῆς μεθόδου τέλος ἐπιτυχοῦς διεξαγωγῆς τῆς ἱεραποστολῆς ἔναντι τῶν τε Ἰουδαίων καὶ τῶν ἔθνων.

Ἐν τῷ τρίτῳ μέρει τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου γίνεται λόγος περὶ τῆς «τοπογραφικῆς καὶ λογοτεχνικῆς μορφολογίας τῆς Καινῆς Διαθήκης».

Ἐν πρώτοις περιγράφει ἐνταῦθα ὁ συγγραφεὺς τὸ ἐν τῇ Κ. Διαθήκῃ γεωγραφικὸν πεδίον τῶν γεγονότων αὐτῆς· παρέχει τὰ δύναματα τῆς Παλαιστίνης ἐν τῇ ΚΔ, τὴν διαιρεσιν τῆς Παλαιστίνης, τὴν παλαιστίνειον φύσιν ἐν τῇ ΚΔ, δρη δηλαδή, πεδιάδας, χειμάρρους, φυσικὰς κολυμβρήθρας, φρέατα, ζῷα, φυτὰ καὶ προϊόντα, πολυτίμους λίθους κ.ο.ύ.κ. τῆς Παλαιστίνης, ἀναφέρει τὰς τετραρχίας ταύτης, τὴν Γαλιλαίαν δηλαδή, τὴν Σαμάρειαν, τὴν Ἰουδαίαν καὶ τὴν Περαίαν, καὶ λεπτομερῶς ἀναγράφει τὰς πόλεις αὐτῶν. Ἐν συνεχείᾳ ποιεῖται λόγον δ.κ. Φιλιππίδης περὶ τῆς Καινῆς Διαθήκης ὡς λογοτεχνικοῦ μνημείου, περὶ τῆς γλώσσης τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δοτις ἐγίνωσκε μὲν πάσας τὰς γλώσσας, ἀραμαΐστι δ' ὅμως ἐλάλει, καὶ περὶ τῆς γλώσσης τῆς Καινῆς Διαθήκης. Πρὸς εὐαγγελισμὸν τῆς Οἰκουμένης ἐπελέξατο ἡ Θεία Πρόνοια τὴν ἑλληνικὴν γλῶσσαν. Διὸ πολλῶν δ.κ. Φιλιππίδης ἀναπτύσσει τὸ θέμα τῆς διαμορφώσεως τῆς «Κοινῆς» λεγομένης ἑλληνικῆς γλώσσης καὶ τὸ θέμα περαιτέρω τῆς «Κοινῆς» ὡς γλώσσης τῆς Κ. Διαθήκης. Ἐν συνεχείᾳ ποιεῖται λόγον δ εὑρυμαθέστατος συγγραφεὺς περὶ τῶν σημιτισμῶν τῆς ΚΔ, περὶ τῶν ἐβραϊσμῶν δηλαδή καὶ ἀραμαΐσμῶν αὐτῆς, περὶ τῶν ἐν αὐτῇ ἑλληνιστὶ μεταγεγραμμένων δύναμάτων καὶ λέξεων, περὶ παραλληλισμοῦ τῶν μελῶν, περὶ πλατειασμῶν, περὶ βραχύτητος περιόδων, περὶ τῆς κατὰ παράταξιν ἀντὶ τῆς καθ' ὑπόταξιν συντάξεως τῶν προτάσεων, περὶ τῆς κατ' ἀντιστροφὴν προτάσεως τῶν παρεμφατικῶν τύπων τῶν ὥρμάνων ἀντὶ τῶν μετοχῶν αὐτῶν καὶ περὶ ἀναφορικῶν ἀντωνυμιῶν τέλος ἡ ἀναφορικῶν ἐπιρρημάτων ἐν συναρτήσει πρὸς ἐπαναληπτικὰς ἡ κτητικὰς ἀντωνυμίας ἡ πρὸς ἐπιρρήματα. Περαιτέρω ποιεῖται λόγον δ συγγράφεις περὶ τῶν λατινισμῶν τῆς ΚΔ καὶ περὶ τῶν ἑλληνισμῶν ταύτης, περὶ τῶν ἰδιοτυπιῶν δηλαδὴ τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης ἐν τῇ ΚΔ. Ἐν συνεχείᾳ πρὸς τὸ τελευταῖον τοῦτο θέμα ἀσχολεῖται δ.κ. Φιλιππίδης μετὰ σπανίας γλωσσολογικῆς ἐμβοτθείας περὶ τὴν ἔρευναν καὶ ἀναγραφὴν τῶν ἐν τῇ ΚΔ ἀπαντωσῶν νέων λέξεων τῆς «Κοινῆς», τῶν συνθέτων λέξεων αὐτῆς, τῶν λέξεων τῆς «Κοινῆς», αἴτινες μόνον ἐν τῇ ΚΔ ἀπαντῶσι, τῶν λέξεων τῆς «Κοινῆς», αἴτινες μόνον ἐν τῇ ἔξωβιβλικῇ γραμματείᾳ ἀπαντῶσι, τῶν λέξεων τῆς «Κοινῆς», αἴτινες ἀπαντῶσιν ἐν τε τῇ Βίβλῳ καὶ τῇ χριστιανικῇ γραμματείᾳ, τῶν νέων ἐκφράσεων ἐν τῇ «Κοινῇ» τῆς ΚΔ, τῶν σπανίων λέξεων, τῶν λογοταιγνίων, τῶν

δμοιοτελεύτων, τῶν καλλιλογικῶν περιόδων, τῶν πεζῶν ρυθμῶν, τῶν ἀναδιπλώσεων, τῶν ἀντιθέσεων καὶ παραλληλισμῶν, τῆς ἐπισωρεύσεως ἀντιθέσεων, τῆς ἀναφορᾶς, τῶν ἀφιερωτικῶν τύπων, τοῦ ὄφους μετὰ τῆς διαλεκτικῆς αὐτοῦ ἀπλότητος, οὐχὶ δὲ μετὰ χροιᾶς τινος ῥητορικῆς, τῶν ἀρχαιοελληνικῶν ἰδιωτισμῶν καὶ δὴ καὶ ἀττικισμῶν ἐν τῇ «Κοινῇ» τῆς ΚΔ. Ἐν συνεχείᾳ γίνεται μνεῖα τῶν ἐν τῇ «Κοινῇ» τῆς ΚΔ ὑφισταμένων βαρβαρισμῶν, ἥτοι λεκτικῶν ἰδιωρυθμιῶν προελθουσῶν ἐξ ἐπιδράσεως ἄλλων ἔξωκλασικῶν γλωσσῶν. Τὸ τρίτον μέρος τοῦ ὑπερόχου αὐτοῦ ἔργου κατακλείει ὁ κ. Φιλιππίδης διὰ τῆς ἀναγραφῆς καὶ καταλλήλου διασαφήσεως καὶ ἔρμηνείας ἄλλων λογοτεχνικῶν χαρακτηριστικῶν τοῦ κειμένου τῆς ΚΔ, εἰκόνων δηλαδὴ ἐν αὐτῷ καὶ παρομοιώσεων εἰλημμένων ἐκ τῆς καθημερινῆς ζωῆς, χρήσεως παλαιῶν ἀποκεχρωματισμένων εἰκόνων κυκλοφορουμένων ὑπὸ διαφόρους σημασίας, καταλογικῆς ἀπαριθμήσεως ἀρετῶν (ἀρεταλογία), ἀναλογιῶν πρὸς ἐλληνιστικὰς εὐλογίας, ἀρεταλογίας καὶ δοξολογίας, περιγραφῶν μετὰ ποιητικῆς ἔξαρσεως, ὕμνων οἰονεὶ ἀνευ μέτρων, ἐπιδράσεως τῆς φύσεως ἐπὶ τοὺς συγγραφεῖς τῆς ΚΔ πρὸς συγκρότησιν παρομοιώσεων, ἐπιστολογραφίας ἐν τῇ ΚΔ, ἐπιδράσεων τῆς κλασσικῆς γραμματείας ἐπὶ τὴν ΚΔ ἵδιᾳ πάρα τοῖς Ἀποστόλοις Λουκᾶ καὶ Παύλῳ, στοιχείων παραλλήλων τῇ ἱστοριογραφίᾳ, ἱεραποστολικοῦ κηρύγματος, λειτουργικῶν περικοπῶν τῆς ΚΔ, πληροφοριῶν τῆς ΚΔ περὶ συγχρόνων αὐτῇ καλλιτεχνικῶν ἐκδηλώσεων τοῦ ἔξωχριστιανικοῦ κόσμου καὶ τέλος θαυματολογιῶν. Πλούσιον εύρετήριον διευκολύνει τὴν χρῆσιν τοῦ ἔργου.

\* \*

Ἐν τοῖς ἀνωτέρω παρέσχον δι' ἀδροτάτων γραμμῶν τὸ περιεχόμενον τοῦ ἐν λόγῳ ἔργου τοῦ κ. Φιλιππίδου. Καλλίστην κριτικὴν καταξίωσιν τοῦ ἔργου τούτου θὰ ἀπετέλει ἡ θερμὴ σύστασις, ὅπως πᾶς "Ἐλλην λόγιος καὶ κυρίως πᾶς" Ἐλλην θεολόγος ἢ φιλόλογος ἀναγνώσῃ τοῦτο ἀπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους, διότι ἀποτελεῖ τοῦτο κατὰ τὸν αἰῶνα ἡμῶν ἀγλαὸν ὄντως σταθμὸν τῆς ἐλληνικῆς ἐπιστήμης. Ἐναντὶ τούτου οὐχὶ εὐχερῶς δυνήσεται ἡ διειθνῆς γραμματεία, ὅπως ἐπιδείξηται τσάξιον ἐργον. Ἄπ' ἀρχῆς μέχρι τέλους τοῦ ἔργου ἀποθαυμάζει τις ἐν σιγῇ τὴν εὔτακτον συγκρότησιν καὶ διάρθρωσιν ἀπεράντου ὑλικοῦ εἰλημμένου ἐκ τῆς κλασσικῆς καὶ τῆς θεολογικῆς γραμματείας, τὸ ἀμίμητον λεκτικὸν κάλλος τῆς ἐκθέσεως καὶ περιγραφῆς, τὰ εὐλαβῆ συναίσθηματα βαθυτάτης θρησκευτικῆς κατανύξεως, τὸν ὑπέρτατον παλμὸν ἀκοιμήτου ἐπιστημονικοῦ ζήλου πρὸς διακρίβωσιν καὶ βεβαίωσιν καὶ τῆς μηροτάτης ἔτι ἐν τοῖς ἐκτιθεμένοις λεπτομερείας, τὸν γιγαντιαῖον μόχθον πρὸς ἀνεύρεσιν, ἀνάληψιν καὶ κατάλληλον ἐπεξεργασίαν πάσσης οἰκείας πληροφορίας περιγραφομένης ἐν πηγαῖς ἢ βιογράφοις, τὴν εὐκοσμον καὶ εὐμέθισδον διάταξιν τῆς ὅλης πρὸς εὐχερῆ κατανόησιν ταύτης ὑπὸ τοῦ ἀναγνώστου, τὴν ἔξοχον τέλος χάριν τῆς ἡπίας καὶ ἀβιάστου συναγωγῆς σπουδαιοτάτων

ἐπιστημονικῶν συμπερασμάτων καὶ πορισμάτων. Ὁ ἀναγιγνώσκων τὸ ἔργον τοῦτο τοῦ κ. Φιλιππίδου συναισθάνεται βαθύτατα, δτὶ διδάσκεται, μορφοῦται καὶ ἀνυψοῦται καὶ δτὶ κτᾶται ἀξιόλογα θεμέλια ἡθικῆς, θρησκευτικῆς καὶ ἐπιστημονικῆς εὑδαιμονίας. Ὡς Ἐλλην ἐπιστήμων μετὰ συναισθημάτων δικαίας ὑπερηφανίας στρέφω τὴν στιγμὴν ταύτην ἀπαξ ἔτι τὸ βλέμμα ἐπὶ τὸ ἀθάνατον ἔργον τοῦ κ. Φιλιππίδου, σπάνιον ἀθλον τῆς ἐπιστήμης καθόλου, καὶ ἀπευθύνω νοερῶς πρὸς τὸν Ἐλληνα καθηγητὴν λόγους θερμῆς ἐγκαρδί-  
τητος καὶ εὐγνωμοσύνης.

### ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ ΙΩ. ΜΕΡΕΝΤΙΤΗΣ

Τφηγητῆς τῆς ἀρχαίας ἑλληνικῆς φιλολογίας  
ἐν τῷ Πανεπιστημιῳ Ἀθηνῶν,  
Καθηγητῆς ἐν τῷ Διδασκαλείῳ Μέσης Ἐκπαίδευσεως.

*M. Du Buit, Geographie de la Terre Sainte.* Τόμ. I. σ. 257.  
Τόμ. II, χάρται 18. Paris, 1958.

Ἡ ὑπὸ τῆς École Biblique de Jérusalem δημοσιευμένη σειρὰ τῶν Études Annexes de la Bible de Jérusalem, ἡ ὅποια ἀποτελεῖ, ὡς ὁ τί-  
τλος δηλοῦ, οἵνει παράρτημα τῆς ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τῆς ὡς ἀνω Σχολῆς ἐκ-  
πονηθείσης λαμπρᾶς γαλλικῆς μεταφράσεως τῆς Βίβλου καὶ ἡ ὅποια ἐνεκα-  
νιάσθη διὰ τῆς δημοσιεύσεως τῆς Archéologie de la Palestine τοῦ διαπρε-  
ποῦς ἀνατολιστοῦ Albright, ἐπλούτισθη προσφάτως διὰ τῆς διτόμου γεω-  
γραφίας τῆς Παλαιστίνης τοῦ Καθηγητοῦ M. Du Buit.

Ο πρῶτος τόμος, τ. ἔ. αὐτὸ τοῦτο τὸ ἔργον, διαιρεῖται εἰς τὴν φυσικὴν  
γεωγραφίαν (17-84) καὶ τὴν ἱστορικὴν (87-178), συμπληρούμενος ὑπὸ τῶν  
ἀπαραιτήτων διὰ τοιοῦτον ἔργον ὀνομαστικῶν πινάκων (179-231).

Τὸ α' μέρος διακρίνει σαφήνεια καὶ ἀρκετὴ συντομία. Ο σ. ἔξαντλεῖ  
κατὰ τρόπον ἀπλοῦν, πλὴν παραδεκτόν, τὸ ὄλικὸν τὸ ἀναφερόμενον εἰς τὴν  
φυσικὴν γεωγραφίαν, ἥτοι τὴν ὁρογραφίαν, ὑδρογραφίαν, τὸ κλῖμα, τὴν χλω-  
ρίδα, πανῖδα καὶ τὰς ἐπὶ μέρους τοποθεσίας τῆς Παλαιστίνης.

Δυστυχῶς, ἐλλείπονταν σχετικαὶ εἰκόνες καὶ χάρται τινές, στοιχεῖα ἀπα-  
ραίτητα διὰ τὴν κατανόησιν τοῦ ὄλικοῦ τούτου ἐκ μέρους τοῦ μὴ εἰδικοῦ ἀ-  
ναγνώστου, πρὸς τὸν ὅποιον κυρίως ἀπευθύνεται τὸ ἔργον τοῦτο. Ἐλάχιστα  
δὲ ἀναφέρονται περὶ τῆς γεωλογίας τῆς Παλαιστίνης, ἐνῷ τὸ κεφάλαιον περὶ  
τῶν ὁρίων τῆς χώρας ταύτης εἶναι ἀσυνήθως βραχὺ (ἡμίσεια σελίς).

Τὸ β' μέρος εἶναι ἐκτενέστερον, συμπεριλαμβάνον καὶ τὴν πολιτικὴν  
γεωγραφίαν, τὴν ὅποιαν δ σ. δὲν πραγματεύεται ἰδιαιτέρως.

Μετὰ ἀξιοσημειώτου ἀκριβείας ἀλλὰ γενικῶς πως ἀναφέρει τὰ ἀφορῶντα  
εἰς τὴν ταύτισιν τῶν διαφόρων ἀρχαίων τοποθεσιῶν, ἐπεκτεινόμενος εἰς τὸ  
κεφάλαιον περὶ τοῦ συγκοινωνιακοῦ δικτύου τῆς Παλαιστίνης.

Μετὰ σχετικῆς ὀστεώτως συντομίας ἀναφέρει ἐν συνεχείᾳ περὶ τῶν κατὰ  
ΘΕΟΛΟΓΙΑ, Τόμος ΚΘ' Τεῦχος Δ'

καιρούς ἐγκατασταθέντων ἐν τῇ χώρᾳ πληθυσμῶν (περιλαμβανομένων καὶ τῶν ἀλλοφύλων) καὶ τὰ τῆς διαιρέσεως τῆς γῆς εἰς αὐτούς.

Ἐν σ. 137, ἔνθα ὁ λόγος περὶ τῶν Χαναναίων, δὲν νομίζω ὅτι ἀκριβολογεῖ ἐ σ. γράφων, ὅτι φαίνεται νὰ ἀγνοήται ὑπὸ τῶν ἐγγράφων τῶν σχετικῶν πρὸς τὰς συνοριακὰς περιγραφὰς τῶν φυλῶν ἡ παρουσία χανανιτικῶν πόλεων, αἱ ὅποιαι παρέμεινον ἐπὶ μακρὸν ἀνεξάρτητοι καὶ περὶ τῶν ὅποιων πληροφορεῖται τις ἐν Κριτ. 18, 27-36. Τούναντίον ἔχομεν πληροφορίας, κατὰ τὰς ὅποιας ὁ συντάχτης τῶν σχετικῶν συνοριακῶν περιγραφῶν παρουσιάζεται ἐνήμερος ἐπὶ τῆς τοιαύτης καταστάσεως. Οὕτω ἀναφέρει σαφῶς π.χ. ἐν Ἰησ. Ν. 16,10 περὶ τῆς Γκέζερ, ὅτι παρέμενεν ἀκόμη ὑπὸ χανανιτικὸν ἔλεγχον, παρόμοια δὲ καὶ ἐν 17,12,13, ἔνθα ὁ λόγος περὶ τῶν πόλεων Βαιθσάν, Ναφεθά, Μαγγεδώ.

Οἱ ἐπακολουθοῦντες ὀνομαστικοὶ πίνακες εἴναι, ὅμολογουμένως, λίαν ἐπιτυχεῖς καὶ πολύτιμοι διὰ τὸν ἀναγνώστην.

Οἱ 18 χάρται δὲν νομίζω ὅτι δικαιολογοῦν τὴν δημιουργίαν δευτέρου τόμου. Ἐκτὸς τούτου θὰ ἔπρεπε νὰ ἥσαν ἐγχρωμοὶ καὶ περισσότερον σαφεῖς, διότι ὑπὸ τὴν μορφὴν ὑπὸ τὴν ὅποιαν ἔξετυπώθησαν, μόνον εἰς τοὺς εἰδικοὺς δύνανται νὰ χρησιμεύσουν, παρ' ὅτι τὸ ἔργον δὲν ἀπευθύνεται κατὰ κύριον λόγον πρὸς αὐτούς. Θὰ ἥτο καλλίτερον, ἐὰν ἀντὶ τοῦ τόμου τούτου ἐφιλοπόνει ὁ M. Du Buit σαφεστέρους χάρτας καὶ δὴ ἐγχρώμους, οἱ ὅποιοι, πλαισιούμενοι ἀπὸ σχετικὸν κείμενον καὶ ἀναλόγους εἰκόνας, θὰ ἥτο δυνατὸν νὰ ἀποτελέσουν ἀτλαντα τῆς Παλαιστίνης.

Ἐν τοιαύτῃ περιπτώσει καὶ ὁ πρῶτος τόμος θὰ παρουσιάζετο τελειότερος, ἐφοδιαζόμενος μὲ δόλλους μικροτέρους διαφωτιστικοὺς χάρτας καὶ, συμπληρούμενος βεβαίως διὰ πλουσιωτέρου ὑλικοῦ, θὰ ἀπετέλει θετικὸν βοήθημα καὶ διὰ τοὺς εἰδικούς. Οὕτω θὰ συνεπληροῦτο καὶ τὸ κενόν, τὸ ὅποιον ἀφῆκεν ἡ ἐξάντλησις τοῦ κλασσικοῦ ἔργου τοῦ P. Abel. Αἱ παρατηρήσεις ὅμως αὗται οὐδόλως μειώνουν τὴν ἀξίαν τοῦ ἔργου τούτου, ἡ ὅποια δὲν εἴναι μικρά.

II. ΣΙΜΩΤΑΣ

## RÉPONS DUE A DES REMARQUES

Par

GÉRASSIME KONIDARIS, Professeur ordinaire de l' Histoire Ecclesiastique Générale de l' Université d' Athènes.

La critique d' un ouvrage savant ne peut se faire que sous les conditions suivantes: premièrement, celui qui critique doit connaître à fond la langue du livre à critiquer, et, deuxièmement il doit être connaisseur du sujet auquel se rapporte son jugement, c' est à dire qu'il doit avoir étudié les sources sur lesquelles réside la recherche scientifique. Mr. Romaios, excellent archéologue et membre de l' Académie, remarquait l' autrefois qu' il est difficile, même au spécialiste, de critiquer le travail de son collègue si celui-ci a pour longtemps travaillé sur le sujet.

C' est pour cette raison que je n' ai que rarement entrepris des critiques et répondus aux reproches que me l'on a faites.

Le cas est différent. Les remarques qui m'ont été faites dans la très remarquable «Revue d' Histoire Ecclésiastique» (Vol. LIII, № 2-3, p. 727-8) sur mon ouvrage qui concernait le régime de l' Église primitive, m' imposent la réponse immédiate, bien que la critique soit publiée sous réserve, voire dans la section des Annales de cette Revue.

Le critique, Mr. Stiernon, prétend que: a) J' essaye en particulier de préciser les fonctions des évêques, des presbytères et accessoirement des diaires et des «Χειροτόνων» et détermine les vicissitudes de ces louables dans la littérature apostolique et subapostolique, b) que «cette brochure laisse une impression de confusion que ne dissipe pas le résumé en anglais», et c) en sentant éventuellement la gravité de son mot et ayant la peur de la non justification à l' avenir de ce jugement fait en général et sans arguments (sans compter sur celui d' après lequel je me borne à la seule bibliographie allemande), il ajoute: «sans doute faudra-t-il attendre la parution des trois tomes annoncés pour apprécier ce que la contribution du Prof. d' Athènes apporte de neuf et de valable à la solution du difficile problème du ministère dans l' église primitive».

Il est nécessaire de discuter sur la précision des remarques faites par Mr. St., par rapport à ceux que nous avons dit au début. Il faut ajouter d'ailleurs que les principes de critique, que nous avons formulés plus haut, doivent être respectueusement gardés, s' il est que-

stion de critiquer un ouvrage savant, notamment faire une critique défavorable.

I. La première assertion de Mr. St. est tout à fait dénuée de fondement étant donné qu' il a en vue: 1)la première fascicule du 1er Volume où sont exposés mes nouvelles positions philologiques et historiques sur le problème à résoudre, b) ma référence à l' Académie (Actes 1957, p. 17-51). Là il ne s' agit pas de vérifier les fonctions des évêques, des presbytères et des diacres, mais de traiter sur l' histoire de ces termes pendant les périodes apostolique et subapostolique, aussi bien que sur la carrière de chaque fonction. Évidemment je n' aborde que superficiellement la question des fonctions à mesure que cela devient inévitable (v. le résumé grec, p. 4 ou 212-3, et 3 ou 221 de l' Annuaire Scientifique de la Faculté de Théologie, 1957). Il va de soi qu'aux deuxième et troisième Volumes sera entrpris un travail beaucoup plus vaste, fondé sur les principes déjà exposés, sur le sujet très difficile d'ailleurs, des degrés. Il s' ensuit donc que la première remarque de Mr. St. est à moitié erronnée. La seule explication possible est qu' il ne connaît pas bien le grec moderne.

II. La deuxième remarque de Mr. St. c' est comme la première. On ne peut pas parler de confusion lorsque la méthode que j' ai suivi, évolution par rapport au lieu et au temps (34-70-156 et inversement 156-70-34, après J. C.) est fondée sur l' évolution des sources examinées par ordre chronologique, même si la recherche commence par ce qui est clair et va jusqu' à ce qui est vague ou bien procède par l' étude des rapports qui existent entre les sources nouvelles et celles de l' antiquité (p. ex. Ignace à A' Clément, Polycarpe-Ignace etc.).

La méthode Allemande strictement suivie (Cründlichkeit) est claire d' un bout à l' autre, notamment dans le paragr. 9 de ma référence à l' Académie (p. 34).

Je me demande pourquoi Mr. St. n' a-t-il pas trouvé quelques mots favorables pour la clarté et l' importance de ce paragraphe. Il peut s' excuser s' il ignore le grec. Les anciens grecs disaient: «λέγε εἴ τι συγῆς κρείττον ἔγοις». Je ne sais pas si le texte anglais est aussi clair ou bien si mon gloseur connaît bien l' anglais pour en juger en sûreté. En tout cas il faut ajouter que, lorsque, il y a quelques mois, j' envoyai à l' imprimerie la dernière épreuve du résumé en allemand, publié spécialement pour son importance et sa clarté, dans le «Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte» (1958), Kanonist. p. 337 - 342), j' avais noté que: «die deutsche Zusammenfassung» d' où sont tirés les résumés en grec, anglais et français, était la «autorisierte».

Un connaisseur des sources, du problème et de la langue, pourrait peut-être faire quelques remarques plus essentielles, mais la seule remarque qui soit impossible est celle de Mr. St. La bonne articulation, la stricte succession des observations faites sur les sources, sont les caractéristiques d'un ouvrage que depuis neuf ans j'hésitais de publier, précisément parce qu'il fallait que je fusse sûr de la justesse de la méthode et de la résolution.

Ni la joie du savant qui découvre quelque chose de nouveau, ni la crainte que quelqu'un d'autre n'arrive au même résultat, ne parvinrent à vaincre le pur esprit scientifique qui domine cet ouvrage.

III. Mr. St. se réserve de voir la publication complète de l'oeuvre, en trois volumes (maintenant en quatre; v. la seconde édition, qui est à paraître, de ma référence contenue aux actes de l'Académie) pour constater dans quelle mesure présente-t-elle quelque chose de nouveau. Il atort de nouveau parce que: a) la première fascicule du premier volume suffit pour en tirer des jugements sur la méthode, les positions philologiques et historiques, b) les Actes de l' Académie, où est contenue ma référence, dûment soutenue, en ce qui concerne les nouvelles conclusions basées sur les sources, permet à quiconque de juger de la justesse des résolutions proposées aux points particuliers de ce grand problème philologique et historique, particuliers de ce grand problème philologique et historique, étant donné que celui-ci a en vue les principes exposés au début de cette notice. Voilà pourquoi j'ai noté avant quelques mois dans l' Annuaire de la Faculté de Théologie (1957, p. 212): «Par conséquent cette référence et son résumé représentent justement le point du travail qui précède la publication définitive. Cela veut dire qu'en rédigeant le texte sous sa forme définitive, il est bon de s'attendre à des améliorations éventuelles. Une révision alors de la référence qui est contenue dans les Actes de l' Académie sera absolument nécessaire.

Déjà plusieurs aditions et améliorations ont été faites à la traduction allemande. Ces corrections font partie du Chapitre correspondant de l' Histoire Ecclesiastique Générale, d'une édition polygraphié mise en circulation expressément pour les étudiants. C'est le seul point qui puisse justifier mon gloseur.

A présent je me sens obligé à répondre une quatrième remarque qu'il m'a faite: celle de m'avoir été borné à la seule bibliographie allemande. Cela n'est pas juste comme le montre la note bibliographique (p. 293 - 295) qui sera complétée à la deuxième fascicule et

annexée d' une notice comprenant les avis des principaux compétents.

Si je parle des principaux compétents (comme G. Dix et J. Colson) c' est qu' il est impossible d' embrasser toutes les nuances d' interprétation des sources, étant donné que le but de mon ouvrage est de faire savoir ce que nous enseignent les sources et non pas de voir ce qu' en pensent les différents savants qui se sont occupés du sujet. Ce travail nécessite un juste classement des idées et une interprétation linguistique et historique. Il va de soi que la contribution au sujet des savants étrangers doit être mentionnée à mesure qu' elle est nécessaire. Je ne sais pas s' il a été fait quelque progrès sur cette question là. Et pourtant dans aucun cas ne son-telles pas révélés tant de nouvelles choses sur des textes très connus. Ce qui manquait jusqu'ici c'était la juste méthode, la connaissance des sources, le sentiment de la langue et la culture de la tradition ecclésiastique. Mais encore cette résolution ne verrait pas la lumière si certains mauvais préjugés n'étaient pas écartés, comme celui selon lequel il n' y avait d' évêque que là où le terme était connu.

Maintenant j' essaye de simplifier et de rendre plus claire ma théorie parce que sans doute elle est incompréhensible pour bien de personnes. Je regrette beaucoup d' avoir fait les remarques ci-dessus à une Revue du niveau de la «Revue d' Histoire Ecclésiastique». Si je réponds, c' est que je ne veux pas que mon silence soit pris pour faiblesse.

J' éprouve un sentiment de satisfaction par ce que le «Zeitschrift für Savigny-Stiftung», s' interessa vivement à l' originalité de ma recherche aussi bien que les Professeurs Schmaus et Mersdorf, «München), Sesan (Roumanie), Williams (Harvard). Dans le Bulletin de Harvard Theological School il a été noté sans nom, par un savant, connaisseur du grec évidemment, que «Professor Conidaris is starting with the present small volume a tremendous work of great value» (1958, p. 206).

---